

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

CE168

Nosotros, NOKIA CORPORATION, declaramos bajo nuestra única responsabilidad, que el producto RM-12 se adapta a las condiciones dispuestas en la Normativa del consejo siguiente: 1999/5/CE. Existe una copia de la Declaración de conformidad disponible en la dirección http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/

Copyright © 2005 Nokia. Reservados todos los derechos.

Queda prohibida la reproducción, transferencia, distribución o almacenamiento de todo o parte del contenido de este documento bajo cualquier forma sin el consentimiento previo y por escrito de Nokia.

Nokia, Nokia Connecting People, Pop-Port y Visual Radio son marcas comerciales o registradas de Nokia Corporation. El resto de los productos y nombres de compañías aquí mencionados pueden ser marcas comerciales o registradas de sus respectivos propietarios.

Nokia tune es una marca de sonido de Nokia Corporation.



Java™ and all Java-based marks are trademarks or registered trademarks of Sun Microsystems, Inc.

Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

RealPlayer, and the RealPlayer logo are trademarks or registered trademarks of RealNetworks, Inc.

symbian

This product includes software licensed from Symbian Software Ltd ©1998-2005. Symbian and Symbian OS are trademarks of Symbian Ltd.

SE PROHÍBE EL USO DE ESTE PRODUCTO DE CUALQUIER FORMA QUE CUMPLA CON EL ESTÁNDAR VISUAL MPEG-4, CON LA EXCEPCIÓN DEL USO DIRECTAMENTE RELACIONADO CON (A) DATOS O INFORMACIÓN (i) GENERADOS POR UN CONSUMIDOR Y OBTENIDOS DE ÉL SIN CARGO ALGUNO Y, POR TANTO, NO INHERENTES A UNA ACTIVIDAD COMERCIAL, O (ii) PARA USO PERSONAL EXCLUSIVO, ASÍ COMO (B) OTROS USOS QUE MPEG LA, LL.C. HAYA AUTORIZADO DE FORMA ESPECÍFICA E INDEPENDIENTE.

USE OF THIS PRODUCT IN ANY MANNER THAT COMPLIES WITH THE MPEG-4 VISUAL STANDARD IS PROHIBITED, EXCEPT FOR USE DIRECTLY RELATED TO (A) DATA OR INFORMATION (I) GENERATED BY AND OBTAINED WITHOUT CHARGE FROM A CONSUMER NOT THEREBY ENGAGED IN A BUSINESS ENTERPRISE, AND (ii) FOR PERSONAL USE ONLY, AND (B) OTHER USES SPECIFICALLY AND SEPARATELY LICENSED BY MPEG LA, LLC.

Nokia opera con una política de desarrollo continuo y se reserva el derecho a realizar modificaciones y mejoras en cualquiera de los productos descritos en este documento sin previo aviso.

Nokia no se responsabilizará bajo ninguna circunstancia de la pérdida de datos o ingresos ni de ningún daño especial, incidental, consecuente o indirecto, independientemente de cuál sea su causa.

El contenido del presente documento se suministra tal cual. Salvo que asi lo exija la ley aplicable, no se ofrece ningún tipo de garantia, expresa o implicita, incluida, pero sin limitarse a, la garantia implicita de comerciabilidad y adecuación a un fin particular con respecto a la exactitud, fiabilidad y contenido de este documento. Nokia se reserva el derecho de revisar o retirar este documento en cualquier momento sin previo aviso.

La disponibilidad de productos concretos puede variar de una región a otra. Consulte con su distribuidor Nokia más cercano.

CONTROLES DE EXPORTACIÓN

Este producto puede contener componentes, tecnología o software con arreglo a las normativas y a la legislación de EE.UU. y de otros países. Se prohíben las desviaciones de las leyes.

9312125, Edición 2 ES

Índice

Para su seguridad	9
Introducción	12
Partes del dispositivo smartphone	12
Parte frontal y superior	12
Partes inferior y derecha	13
Atrás	13
Instalación de la tarjeta SIM y de la batería	14
Extracción e instalación de la tarjeta	
de memoria	16
Carga de la batería	17
Encendido del dispositivo smartphone	17
Puesta en marcha	18
Copia desde una tarjeta SIM a la memoria	
del smartphone	19
Elementos de la pantalla	19
Navegación y selección de elementos	20
Utilización básica del dispositivo smartphone	21
Acciones comunes en las aplicaciones	23
Indicadores de estado	23
Nivel de batería	24
Intensidad de la señal	24
Indicadores de conexión de datos	24
Información general	26

Etiquetas del paquete de venta26	5
Códigos de acceso26	ò
Gestión de la memoria26	6
Liberación de espacio de la memoria27	7
Bloqueo de la pantalla táctil y del teclado27	7
Control de volumen28	3
Altavoz28	3
ML portátil28	3
Instalación de aplicaciones y software)
Instalación de software29	9
Instalación de aplicaciones JavaTM)
Transmisión de datos30)
Conexiones de datos	2
Llamada de datos GSMs32	2
Llamadas de datos de alta velocidad	
(High Speed Circuit Switched Data, HSCSD)32	2
Datos en paquetes (General Packet Radio	
Service, GPRS)32	2
Puntos de acceso33	3
Escritorio	ŀ
Gestión de grupos	5
Escritura de texto	5
Reconocimiento de escritura	3

Copyright © 2005 Nokia. All rights reserved.

Teclado en pantalla
Teléfono40
Llamadas
Responder a una llamada42
Marcación por voz 42
Ajustes del teléfono 42
Desvío de llamadas (servicio de red)42
Desvío de llamadas de datos y de fax
(servicio de red)43
Restricción de llamadas (servicio de red)43
Ajustes del buzón de voz44
Otros ajustes 44
Envío de tonos DTMF 46
Sugerencias para un uso eficaz del teléfono 47
Modos48
Edición de modos49
Mensajes50
Buzón de entrada51
Estados del buzón de salida51
Carpetas
Mensajes de correo electrónico
Configuración de un buzón remoto
Ajustes avanzados de correo electrónico
Recuperación de correo electrónico del buzón 54

Lectura y contestación de mensajes de
correo electrónico55
Envío de correo electrónico56
Estilo del correo electrónico57
Programación57
Archivos adjuntos al correo58
Firmas
Mensajes de texto58
Envío de mensajes de texto59
Recepción de mensajes de texto
Ajustes de mensajes de texto 60
Información acerca de los servicios
de mensajes de texto61
Mensajes multimedia61
Creación de mensajes multimedia61
Recepción de mensajes multimedia64
Ajustes de los mensajes multimedia64
Tipos de mensajes especiales65
Mensajes de servicio66
Guío 67
Oula07
Visualización y búsqueda de contactos
Creación y edición de contactos
Campos de la tarjeta de contacto
Transferencia de contactos
Identificadores de voz69
Grupos de contactos70

Agenda 71 Vista del día 71 Gestión de entradas 71 Vista de la semana 72 Jacanac 73
73
lareas
Agrupación de notas de tareas74
Iconos75
Web
Servicios móviles Plug and play76
Uso del navegador web76
Navegación
Favoritos78
Detalles de la vista de página, caché,
complementos, historial y descarga
Ajustes del navegador web80
Cámoro 02
Camara
Modo Cámara82
Realización de fotografías82
Modo cámara de vídeo83
Ajustes de la cámara83
Página General83
Página Imagen84
Página Vídeo84
Sugerencias para realizar fotografías de calidad84

Calidad de imagen
Imágenes
Visualización de imágenes y carpetas
Ajustes de imagen
formatos de imagen
RealPlayer 91 Reproducción de vídeos 91 Gestión de vídeos 91
RealPlayer 91 Reproducción de vídeos 91 Gestión de vídeos 92 Benrod música 94
RealPlayer91Reproducción de vídeos91Gestión de vídeos92Reprod. música94Controles del Reproductor de música94Reproducción de pistas95Gestión de pistas95Listas de pistas96
RealPlayer91Reproducción de vídeos91Gestión de vídeos92Reprod. música94Controles del Reproductor de música94Reproducción de pistas95Gestión de pistas95Listas de pistas96Visual Radio97Cómo accuertos la radio92

Copyright © 2005 Nokia. All rights reserved.

Ajustes de Visual Radio99
Grabadora
Documentos102Uso de documentos102Edición de los estilos de párrafo103
Hoja104Libros104Uso de las hojas de cálculo104Formato de hojas de cálculo105Hojas de gráficos105
Presentaciones 107
Reloj 109 Alarmas 109 Ciudades y países 110
Calculadora 111 Uso de la memoria de la calculadora 112 Función constante 112
Panel de control113Gestor de aplicaciones113Bluetooth114

Gestor certificados114
Comprobación de la autenticidad
de un certificado116
Restricción de llamadas de datos116
Fecha y hora116
Pantalla117
Accesorios117
Configuración de Internet118
Configuración de un punto
de acceso a Internet118
Ajustes avanzados de Internet120
Ajustes de conexión a Internet122
Gestión de la VPN123
Memory123
Ajustes del lápiz123
Ajustes de posicionamiento123
Prioridad123
Detalles124
Ajustes de privacidad124
Página General124
Página Individuales124
Ajustes de RealPlayer125
Red125
Proxy125
Ajustes regionales125
Tiempo
Fecha126
Números126

Copyright $^{\odot}$ 2005 Nokia. All rights reserved.

Moneda	
Seguridad	
Bloqueo del dispositivo	127
Códigos PIN	127
Restricción de llamadas	127
Calibración de pantalla	128
Temas	
Idioma del dispositivo	
Comandos de servicio	128

Conexión de red privada virtual129

Gestión de la VPN129
Gestión de normativas de VPN 130
Instalación de normativas de VPN
desde servidores de normativas de VPN130
Instalación de normativas de VPN desde los
archivos SIS131
Visualización de normativas de VPN 132
Actualización de las normativas para la VPN 133
Eliminación de normativas para la VPN
Gestión de los servidores de normativas
para la VPN134
Conexión a los servidores de normativas
para la VPN134
Instalación de los ajustes desde los
archivos SIS134
Agregación de servidores de normativas
para la VPN135

Edición de servidores de normativas	
para la RPV	136
Sincronización de servidores de normativas	
para la RPV	137
Obtención de certificados para la RPV	138
Visualización del registro de la RPV	138
Contraseñas del almacén de claves	139
Creación o modificación de contraseñas	
del almacén de claves	139
Introducción de contraseñas del almacén	
de claves	139
Uso de la RPV con aplicaciones	139
Autentificación de pasarelas a la RPV	140
Solución de problemas	140
Gestor archivos	
Gestion de archivos	143
Gestor archivos Gestión de archivos Gestión de carpetas	143 143 .144
Gestor archivos Gestión de archivos Gestión de carpetas Gestión de tarietas de memoria	143 143 144 144
Gestor archivos Gestión de archivos Gestión de carpetas Gestión de tarjetas de memoria	 143 143 144 144
Gestor archivos Gestión de archivos Gestión de carpetas Gestión de tarjetas de memoria Registro	 143 143 144 144 145
Gestor archivos Gestión de archivos Gestión de carpetas Gestión de tarjetas de memoria Registro Últimas llamadas	 143 143 144 144 145 146
Gestión de archivos Gestión de archivos Gestión de carpetas Gestión de tarjetas de memoria Registro Últimas llamadas Duración de llamadas y contador	 143 143 144 144 145 146
Gestión de archivos Gestión de archivos Gestión de carpetas Gestión de tarjetas de memoria Registro Últimas llamadas Duración de llamadas y contador de datos de GPRS	 143 143 144 144 145 146
Gestión de archivos	143 143 144 144 145 146 146
Gestión de archivos	143 143 144 144 145 146 146
Gestión de archivos	 143 143 144 144 145 146 146 147

Ajustes de difusión de célula148
Conectividad149
Bluetooth conexión149 Activación de la aplicación Bluetooth por
vez primera149
Envío de datos mediante Bluetooth150
Recepción de datos mediante Bluetooth150
Dispositivos vinculados151
Conexión del dispositivo smartphone a un
ordenador compatible152
Uso del CD-ROM152
Utilización del dispositivo smartphone a
manera de módem152
Nokia PC Suite153
Copia de datos desde dispositivos
compatibles153

Configuración remota (servicio de red)	153
configuración modo Transferencia de datos Sincronización	154 155 155
Creación de una nueva sincronización modo	155
Solución de problemas Solución de problemas	157 157
Información de la batería Carga y descarga	. 161 161
CUIDADO Y MANTENIMIENTO	162
INFORMACIÓN ADICIONAL SOBRE SEGURIDAD	163

Para su seguridad

Lea estas sencillas instrucciones. No seguir las normas puede ser peligroso o ilegal. Lea la guía del usuario completa para más información.



ENCIENDA EL TELÉFONO SIN RIESGOS No encienda el dispositivo donde el uso de teléfonos móviles esté prohibido o si puede causar interferencias o comportar algún peligro.



LA PRECAUCIÓN EN CARRETERA ES LO PRINCIPAL Respete la legislación local. Tenga siempre las manos libres para maniobrar con el vehículo mientras conduce. Recuerde que la primera norma de conducción en carretera es la precaución.



INTERFERENCIAS Todos los dispositivos móviles pueden ser susceptibles a interferencias que podrían afectar a su rendimiento.



APAGUE EL TELÉFONO EN LOS

HOSPITALES Siga todas las restricciones existentes. Apague el dispositivo cuando se encuentre cerca de un aparato médico.



APAGUE EL TELÉFONO EN LOS AVIONES

Siga todas las restricciones existentes. El uso de dispositivos sin cables, como los teléfonos móviles, puede causar interferencias en los aviones.



APAGUE EL TELÉFONO EN LAS GASOLINERAS No utilice el dispositivo en gasolineras. No lo utilice cerca de combustible

o de productos químicos.



APAGUE EL TELÉFONO CERCA DE MATERIALES EXPLOSIVOS Siga todas las restricciones existentes. No utilice el dispositivo en lugares donde se realicen explosiones.



UTILÍCELO RAZONABLEMENTE Utilice el teléfono sólo en la posición normal tal como se explica en la documentación del producto. No toque la antena si no es necesario.



SERVICIO TÉCNICO CUALIFICADO

El producto sólo debe instalarlo o repararlo el personal del servicio técnico cualificado.



EQUIPAMIENTO Y BATERÍAS Utilice únicamente equipamiento y baterías aprobados por el fabricante. No conecte productos que sean incompatibles.



RESISTENCIA AL AGUA Su dispositivo no es resistente al agua. Manténgalo seco.



COPIAS DE SEGURIDAD Recuerde hacer copias de seguridad o llevar un registro por escrito de toda la información importante.



CONEXIÓN CON OTROS DISPOSITIVOS Si desea conectarse con otro dispositivo, antes lea la guía del usuario correspondiente para conocer con detalle las instrucciones de seguridad. No conecte productos que sean incompatibles.



LLAMADAS DE EMERGENCIA Asegúrese de que el dispositivo está encendido y en servicio. Mantenga pulsada la tecla — para mostrar el teclado del teléfono en la pantalla. Marque el número de emergencia y pulse —. Indique su ubicación. No interrumpa la Ilamada hasta que se le dé permiso para hacerlo.

Acerca del dispositivo

El uso del dispositivo móvil descrito en esta guía está aprobado para las redes EGSM 900, GSM 1800 y GSM 1900. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener más información sobre estas redes.

Al utilizar las funciones de este dispositivo, respete la legislación, así como la privacidad y los derechos legítimos de las demás personas.

AVISO: Para utilizar las funciones de este dispositivo, salvo las alarmas activadas, debe estar encendido. No encienda el dispositivo donde el uso de teléfonos móviles pueda causar interferencias o comportar algún peligro.

Servicios de Red

Para utilizar el teléfono, debe tener contratados los servicios de un proveedor de servicios inalámbricos. La mayoría de las funciones de este teléfono dependen de las funciones de la red inalámbrica para poder utilizarse. Estos Servicios de Red puede que no estén disponibles en todas las redes o que necesite llegar a algún acuerdo específico con su proveedor de servicios para poder utilizarlos. Es posible que el proveedor de servicios le facilite instrucciones adicionales sobre cómo utilizarlos y le indique qué cargos son aplicables en cada caso. Algunas redes pueden tener ciertas limitaciones que afectan al modo en que puede utilizar los servicios de red. Por ejemplo, algunas redes tal vez no admitan todos los caracteres y servicios que dependan del idioma.

Es posible que el proveedor de servicios haya solicitado que determinadas funciones no estén habilitadas o activadas en el teléfono. En ese caso, no aparecerán en el menú del teléfono. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener más información.

Este teléfono admite los protocolos WAP 2.0 (HTTP y SSL) que se ejecutan en los protocolos TCP/IP. Algunas funciones de este teléfono, como las utilizadas con MMS y el explorador Web, dependen de la red para poder utilizar dichas tecnologías.

Memoria compartida

Las siguientes funciones de este dispositivo pueden compartir memoria: guía, mensajes de texto, mensajes multimedia, imágenes, señales de llamada, archivos de sonido, videoclips, agenda y notas de tareas y aplicaciones descargadas. El uso de una o más de estas funciones puede reducir la memoria disponible para el resto de las funciones que comparten memoria. Por ejemplo, la memoria disponible puede agotarse por completo si guarda muchas imágenes. Puede que el teléfono muestre un mensaje indicando que la memoria está llena si trata de utilizar una función que comparte memoria. En ese caso, borre parte de la información o entradas almacenadas en las funciones que comparten memoria antes de continuar.

Equipamiento, baterías y cargadores

Antes de usar cualquier cargador con el dispositivo, compruebe el número del modelo de dicho cargador. Este dispositivo está diseñado para ser utilizado con la alimentación proporcionada por ACP-12 y AC-1.

AVISO: Utilice únicamente las baterías, cargadores y equipamiento aprobados por Nokia para este modelo en particular. El uso de cualquier otro tipo puede anular toda aprobación o garantía, y puede resultar peligroso.

Cerciórese siempre de que el teléfono esté apagado y desconectado del cargador antes de extraer la batería.

Para conocer la disponibilidad del equipamiento aprobado, póngase en contacto con su distribuidor. Cuando desconecte el cable de alimentación de cualquier equipamiento, sujete el enchufe y tire de éste, no del cable.

El teléfono y su equipamiento pueden contener piezas pequeñas. Manténgalos fuera del alcance de los niños.

12

Introducción

El dispositivo smartphone multimedia Nokia 7710 ofrece una amplia variedad de aplicaciones multimedia, como cámara, reproductor de música, Visual Radio™, RealPlayer y un navegador Web. Además, el smartphone incluye varias funciones útiles, como procesador de textos, reloj, calculadora y agenda.

Partes del dispositivo smartphone

Parte frontal y superior



Fig. 1 Parte frontal y superior

1 Tecla Voz. Pulse esta tecla para alternar entre el altavoz y el auricular durante una llamada de voz.

Púlsela para iniciar o finalizar la grabación de voz. Manténgala pulsada para activar la marcación mediante voz.

- 2 Pulse esta tecla para finalizar o rechazar una Ilamada. Pulse esta tecla para abrir la vista Marcador de la aplicación Teléfono.
- 3 Pulse esta tecla para responder a una llamada. En la vista Marcador de la aplicación Teléfono y en la aplicación Escritorio, pulse esta tecla para ver las últimas llamadas realizadas.
- 4 Tecla de desplazamiento. Pulse en la parte superior (●), inferior (●), izquierda ●) o derecha (●) de esta tecla para mover el cursor en la pantalla y seleccionar elementos. Pulse en el centro de la tecla para activar o seleccionar un elemento. Pulse esta tecla para llamar a un número marcado, un número de marcación rápida seleccionado o un contacto seleccionado. Pulse en la parte derecha o izquierda de la tecla para ajustar el volumen del auricular, del ML portátil y del altavoz.
- 5 Tecla Menú. Púlsela para abrir el menú. Pulse esta tecla repetidamente para pasar de una página de diálogo a otra.
- 6 Micrófono
- 7 S Tecla Escritorio. Pulse esta tecla para abrir la aplicación Escritorio, que es la vista principal del dispositivo smartphone. Para obtener más información, véase "Escritorio" en la página 34. Una pulsación

prolongada abrirá una lista de las últimas aplicaciones utilizadas a las que podrá cambiarse.

- 8 Tecla ESC. Cierra cuadros de diálogo o vuelve a la vista anterior. También cancela acciones en los cuadros de diálogo donde esté disponible el botón Cancelar.
- 9 Auricular
- **10** La tecla de conmutación **l** permite cambiar de una vista a otra dentro de una aplicación.

11 Tecla Zoom. Si procede, 👤 activa la opción de zoom.

La función de las teclas **[** y **]** depende de la aplicación y de la vista de ese momento. Durante una llamada, pulse

para abrir los ajustes de audio y pulse 1 o para disminuir o aumentar el nivel de volumen.

respectivamente. Estos dos botones también se utilizan para los juegos.

Partes inferior y derecha



Fig. 2 Partes inferior y derecha

1 Conector del cargador

- 2 Conector Pop-Port™ para kit manos libres portátil, cable de conectividad y unidad de bucle portátil.
- 3 Soporte del bolígrafo.
- 4 () Tecla de encendido. Manténgala pulsada para encender o apagar el dispositivo smartphone. Púlsela brevemente para cambiar un modo.

Atrás



Fig. 3 Lente de cámara y altavoz

Instalación de la tarjeta SIM y de la batería

- Mantenga todas las tarjetas SIM fuera del alcance de los niños. Si desea información sobre la utilización y la disponibilidad de las tarjetas SIM, póngase en contacto con su proveedor de tarjetas SIM. El proveedor puede ser el proveedor de servicios, el operador de red, o bien otro proveedor.
- Tenga cuidado al manipular, insertar o extraer la tarjeta SIM, ya que si se araña o se dobla, la tarjeta y sus contactos se pueden dañar fácilmente.
- Antes de extraer la carcasa posterior, apague el dispositivo multimedia y desconecte el cargador y el resto de accesorios del smartphone. Guarde y utilice el dispositivo smartphone con la carcasa posterior colocada.
- Para extraer la carcasa posterior presione el botón de apertura de dicha carcasa con la parte posterior del dispositivo smartphone hacia arriba, y levántela (véase la figura 4).



Fig. 4 Extracción de la carcasa posterior

 2 Si la batería está instalada en el dispositivo smartphone, extráigala . (Véase la figura 5). Apague el dispositivo smartphone y desconecte el cargador antes de extraer la batería.



Fig. 5 Extracción de la batería

3 Abra la pestaña de la ranura para la tarjeta SIM (Véase la figura 6) y deslice la tarjeta SIM de lado en su ranura

(Véase la figura 7). Asegúrese de que el borde biselado de la tarjeta SIM queda hacia dentro y que el área de contacto dorada de la tarjeta está hacia abajo.



Fig. 6 Apertura de la pestaña de la ranura para la tarjeta SIM



Fig. 7 Inserción de la tarjeta SIM y la tarjeta de memoria

4 Cierre la pestaña de la ranura para la tarjeta SIM (Véase la figura 8).



Fig. 8 Cierre de la pestaña de la ranura para la tarjeta SIM

5 Para insertar la batería, alinee los contactos dorados de la batería con los conectores correspondientes en el compartimento de la batería. Presione hacia abajo el extremo opuesto de la batería hasta que encaje en su sitio (Véase la figura 9).



Fig. 9 Inserción de la batería

6 Presione la carcasa hasta que esté en su sitio. (Véase la figura 10)



Fig. 10 Montaje de la carcasa posterior

Extracción e instalación de la tarjeta de memoria

El dispositivo smartphone dispone de una tarjeta de memoria lista para utilizar (MMC). La tarjeta puede contener algunos archivos y aplicaciones preinstalados. Puede utilizar esta tarjeta de memoria para gestionar sus archivos, aplicaciones, copias de seguridad, etc. del mismo modo que los elementos correspondientes en el dispositivo smartphone.

▼ Importante: No extraiga la tarjeta mientras el teléfono esté en funcionamiento. Si lo hace, podrían producirse daños en la tarjeta de memoria y en el dispositivo; asimismo, podrían dañarse los datos almacenados en la tarjeta. Mantenga las tarjetas de memoria fuera del alcance de los niños.

- Para extraer la tarjeta de memoria, extraiga la carcasa posterior; para ello, con la parte posterior del smartphone hacia arriba, presione el botón de apertura de la carcasa posterior y levántela (Véase la figura 4). Extraiga la tarjeta de memoria sacándola con cuidado de la ranura. Tenga cuidado de no arañar los contactos dorados de la tarjeta.
- Para instalar la tarjeta de memoria, extraiga la carcasa posterior; para ello, con la parte posterior del smartphone hacia arriba, presione el botón de apertura de la carcasa posterior y levántela (Véase la figura 4). Empuje suavemente la tarjeta de memoria hasta que esté en su sitio (Véase la figura 7). Asegúrese de que los contactos dorados de la tarjeta están hacia abajo.
 - Nota: Utilice este dispositivo sólo con tarjetas Multimedia (MMC) compatibles. Otras tarjetas de memoria, como las tarjetas Secure Digital (SD), no caben en la ranura de la tarjeta MMC y no son compatibles con este dispositivo. El uso de una tarjeta de memoria no compatible puede dañar dicha tarjeta y el dispositivo, además de alterar los datos almacenados en la misma.

Carga de la batería

Mientras la batería se está cargando, no utilice funciones como el navegador Web o el reproductor RealOne, que consumen mucha energía. El uso de demasiadas actividades que requieren un alto consumo de energía puede impedir que la batería se cargue adecuadamente.

- 1 Conecte el conector del cargador a la base del smartphone (Véase la figura 2 en la página 13).
- 2 Conecte el cargador a una toma de corriente. La barra indicadora de carga de la batería empieza a moverse en el área indicadora del estado. Se puede utilizar el smartphone mientras se está cargando. Si la batería está totalmente descargada, puede que tarde algunos minutos en aparecer la barra indicadora de carga de la batería.
- 3 Cuando la batería esté totalmente cargada, la barra dejará de moverse. Desconecte el cargador del dispositivo smartphone y de la toma de alimentación.

Véase también "Información de la batería" en la página 161 y "Equipamiento, baterías y cargadores" en la página 11.

Encendido del dispositivo smartphone

AVISO: Para utilizar las funciones de este dispositivo, salvo las alarmas activadas, debe estar encendido. No encienda el dispositivo donde el uso de teléfonos móviles pueda causar interferencias o comportar algún peligro.

Para encender y apagar el smartphone, mantenga pulsada la tecla de encendido (). Este smartphone se puede usar sin las funciones de teléfono cuando se encuentra seleccionado el modo sin conexión a la red. Para obtener más información, véase "Modos" en la página 48.

Si el smartphone solicita un código PIN, introduzca el código (aparece como ****) y pulse Aceptar. El código PIN, que se incluye con la tarjeta SIM, protege la tarjeta contra el uso no autorizado. Si se introduce el código PIN tres veces consecutivas de forma incorrecta, éste se bloqueará y deberá desbloquearlo con el código PUK para poder utilizar de nuevo la tarjeta SIM. En caso de no haber recibido estos códigos con la tarjeta SIM, póngase en contacto con el operador de la tarjeta SIM que está en su smartphone.

Si el smartphone solicita un código de bloqueo, introduzca el código (aparece como *****) y pulse Aceptar. El código de bloqueo protege su dispositivo contra el uso no autorizado. El código de bloqueo fijado en fábrica es 12345. Cambie el código y guarde el nuevo código en secreto, y en un lugar seguro y diferente al de su smartphone. El código de bloqueo puede tener entre 5 y 10 dígitos.

Nota: Su dispositivo smartphone tiene una antena interna. Al igual que ocurre con otros dispositivos de transmisión por radio, no toque la antena si no NOR es necesario cuando el dispositivo smartphone esté encendido. El contacto del cuerpo con la antena afecta a la calidad de la llamada y puede incrementar innecesariamente el nivel de potencia que necesita el dispositivo smartphone para su funcionamiento. No tocar el área que rodea la antena durante el uso del dispositivo smartphone optimiza el rendimiento de la antena y la duración de la batería.

En la figura aparece el modo en el que debe sujetar el dispositivo smartphone para hablar por teléfono. El área de la antena se muestra en gris.



Puesta en marcha

Cuando ponga en marcha su smartphone por primera vez, se le solicitará que calibre la pantalla táctil y que defina algunos ajustes. Basándose en el tipo de tarjeta SIM utilizada, el dispositivo puede añadir automáticamente los ajustes corregidos para la navegación web y MMS.

Podrá modificar dichos ajustes posteriormente en la aplicación Panel de control o en otras aplicaciones.

- 1 El smartphone realizará una autocomprobación al inicio. Cuando se haya completado la prueba, se le solicitará que calibre la pantalla táctil. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.
- 2 Si el smartphone solicita un código PIN, introduzca el código (aparece como ****) y pulse Aceptar. Aparecerá una pantalla de bienvenida.
- **3** Para configurar la fecha y la hora automáticamente, seleccione la casilla de verificación *Actualización automática*: Pulse *Finalizar*. Si selecciona la opción *Actualiz. auto* y el servicio se encuentra disponible, el smartphone deberá reiniciarse. Si la opción de actualización automática se encuentra seleccionada de forma predeterminada y el servicio se encuentra disponible, se mostrará el cuadro de diálogo *Ajustes* (véase el paso 6, a continuación). Tenga en cuenta que es posible que algunos operadores de red no admitan la función de *Actualiz. auto*.
- 4 Si esta función no se encuentra activa o disponible, especifique la ciudad en la que se encuentra.

- 5 Si la función de actualización automática no se encuentra activa, defina la fecha y la hora. Si no desea continuar con la configuración, pulse Finalizar.
- 6 Puede editar una serie de ajustes opcionales, como los ajustes de la cuenta de correo electrónico o sus datos personales. Seleccione en la lista el ajuste que desee editar y pulse Abrir. Si no desea editar los ajustes en este momento, pulse Finalizar para finalizar la configuración.

Copia desde una tarjeta SIM a la memoria del smartphone

Si tiene nombres y números de teléfono almacenados en una tarjeta SIM, puede copiarlos a la memoria del smartphone.

 Para transferir todos los contactos, abra la aplicación Guía, pulse y seleccione Herramientas > Copiar directorio SIM a Guía... Pulse Copiar. Para transferir contactos individuales, abra la aplicación Guía, pulse
 y seleccione Herramientas > Directorio de SIM.... Seleccione el contacto y pulse Copiar a la Guía.

Elementos de la pantalla



Fig. 11 Escritorio

- Área del título. Muestra el nombre de la aplicación y el nombre del grupo u otros detalles sobre el estado de la aplicación. Pulse para acceder a los menús o pulse
 .
- 2 Área indicadora del estado. Para obtener más información sobre los iconos de estado, véase "Indicadores de estado" en la página 23.
- 3 Barra de herramientas. Contiene accesos directos a las aplicaciones frecuentemente utilizadas, o bien accesos directos a herramientas útiles dentro de una aplicación. En el Escritorio también se muestra la hora actual. Haga clic para mostrar la fecha actual. Para ocultar la barra de herramientas, pulse 📧 y seleccione Ver. Desactive la opción Barra de herramientas.
- **4** Barra de desplazamiento. Tóquela o arrástrela para desplazar la pantalla.

El smartphone tiene un salvapantallas. Si no se realiza ninguna acción en el periodo de tiempo especificado, aparecerá el salvapantallas. Para desactivar el salvapantallas, pulse la pantalla o cualquier tecla. Tenga en cuenta que no se puede cambiar la imagen del salvapantallas. Para obtener más información, véase "Pantalla" en la página 117.

Navegación y selección de elementos

En la mayoría de los casos existen dos formas de controlar el smartphone: pulsando la tecla de desplazamiento y otros botones del smartphone o pulsando la pantalla con el bolígrafo que se entrega con el dispositivo. Puede combinar ambos métodos para utilizar el dispositivo del modo que le resulte más cómodo. Para ubicar el bolígrafo, véase la figura "Partes inferior y derecha" en la página 13.

▼Importante: Utilice sólo un bolígrafo aprobado por Nokia para este dispositivo smartphone. El uso de otro bolígrafo puede invalidar la garantía del dispositivo smartphone y dañar la pantalla. Evite arañar la pantalla. No utilice ninguna pluma, lápiz ni objeto puntiagudo para escribir en la pantalla.

Para abrir una aplicación, pulse dos veces el icono de la aplicación en Escritorio o desplácese hasta la aplicación y pulse el centro de la tecla de desplazamiento. Para abrir carpetas, archivos o archivos adjuntos, pulse dos veces el elemento o desplácese hasta él y pulse el centro de la tecla de desplazamiento.

Cuando se hace referencia a "pulsar dos veces" se está describiendo el proceso de pulsar primero un elemento con el bolígrafo para seleccionarlo y volver a pulsar otra vez sobre él para abrirlo.

- Sugerencia: Si la pantalla táctil no responde correctamente, es posible que necesite calibrarla. Utilice la tecla de desplazamiento para abrir la aplicación Panel de control, seleccione Calibración pantalla, y siga las instrucciones.
- Para salir de las aplicaciones y volver al Escritorio, pulse se en el lado izquierdo de la pantalla o pulse en el área indicadora del estado. Para ver su ubicación exacta en la pantalla, véase la figura "Escritorio" en la página 19. El Escritorio es su espacio de trabajo, desde el que puede acceder a todas las aplicaciones y crear accesos directos a diferentes elementos como documentos, imágenes o tarjetas de contacto. Para obtener más información, véase "Escritorio" en la página 34.
- ⇒Para seleccionar comandos de menú en las aplicaciones, pulse I≡, desplácese hasta el comando y pulse el centro de la tecla de desplazamiento para seleccionarlo. Como alternativa, pulse el área del título (véase "Elementos de la pantalla" en la página 19) de la ventana para abrir el menú, pulse el menú y, después, el comando.

En la mayoría de las aplicaciones, algunos de los comandos de menú más útiles están también disponibles en los botones de comando situados en la parte derecha de la pantalla.

Sugerencia: Los comandos de menú y los botones de comando cambian en función de lo que esté seleccionado en la pantalla. Desplácese hasta un elemento o púlselo; a continuación, seleccione el comando de menú o botón de comando adecuado.

Para seleccionar un elemento o archivo de una lista, púlselo, pulse y seleccione *Editar > Marcar/Anular marcar > Marcar*. A continuación, puede pulsar para marcar el resto de los elementos. Aparecerá una marca de verificación junto a los elementos seleccionados. Para seleccionar todos los elementos de una lista, pulse y seleccione *Editar > Marcar/Anular marcar > Marcar todo*. Para seleccionar elementos consecutivos, arrastre el bolígrafo por encima de los archivos.

Para mostrar u ocultar los botones de comando o la barra de herramientas, pulse <u>s</u> y seleccione Ver > Barra de comandos o Barra de herramientas. Cuando un botón de comando aparece atenuado, no se puede utilizar.

Los botones de comando del lado derecho, la barra de herramientas situada en la parte inferior y los indicadores de estado de la esquina superior derecha de la pantalla cambian en función de la aplicación y de la situación en ese momento.

- Para activar las partes de un cuadro de diálogo, púlselas. Intente pulsar los campos del cuadro diálogo como los cuadros de texto, los marcos de ventana y otras partes de la pantalla.
- Sugerencia: Si escribe un número de teléfono, una dirección de correo electrónico o una dirección web en un cuadro de texto o en un documento, podrá utilizarlo como hipervínculo. Pulse el número o la dirección, o bien desplace el cursor hasta ellos con la tecla de desplazamiento y se convertirán en un enlace con un pequeño icono. Pulse el icono para llamar al número de teléfono, abrir el editor de correo electrónico o acceder al sitio web si tiene conexión a Internet.
- Para arrastrar un elemento, púlselo, mantenga el bolígrafo en contacto con la pantalla durante un segundo aproximadamente y mueva el elemento a su nueva ubicación. Inténtelo con las aplicaciones del Escritorio.

Utilización básica del dispositivo smartphone

Para realizar una llamada, pulse la tecla situada en la parte superior del smartphone para abrir la vista Marcador. Puede también abrir la vista Marcador pulsando dos veces la aplicación Teléfono en el Escritorio o pulsando el icono del teléfono en la barra de herramientas, si se encuentra disponible. Introduzca el número de teléfono con el teclado de pantalla de la vista Marcador y pulse Llamar. Si se equivoca al introducir los números, pulse
para borrarlos. El micrófono y el auricular están en la parte frontal del smartphone (véase la figura "Parte frontal y superior" en la página 12). Para finalizar una llamada, pulse Finalizar o

⇒Para responder a una llamada, pulse Resp. o la tecla

situada en la parte superior del smartphone.
 Para ubicar el micrófono y el auricular, véase la figura
 "Parte frontal y superior" en la página 12. Para
 rechazar una llamada, pulse Rechazar o pulse
 Para obtener más información, véase "Teléfono" en la página 40.

Para desactivar los sonidos del smartphone, seleccione el modo Silencio. Para seleccionar el modo, abra la aplicación Modos, o bien pulse la tecla de encendido y seleccione *Silencio* en la lista.

Para escribir texto, pulse el campo de texto o el cuadro en el que desee insertar texto. Se abrirá el teclado en pantalla o ventana de reconocimiento de escritura. Empiece a escribir pulsando los caracteres en el teclado o escribiendo letras en el campo de entrada de texto. Para obtener más información, véase "Escritura de texto" en la página 36.

Para hacer una fotografía o realizar una grabación de vídeo, abra la aplicación Cámara. La lente de la cámara está en la parte posterior de la cámara, encima de la carcasa posterior (véase la figura "Partes inferior

y derecha" en la página 13). Para alternar entre la cámara fotográfica y la de vídeo, pulse en la imagen correspondiente a la izquierda de la pantalla. Enfoque utilizando la pantalla como visor y pulse en el centro de la tecla de desplazamiento o pulse Capturar para hacer la fotografía. Para realizar una grabación de vídeo, pulse Grabar. La imagen o el vídeo se guardarán en una carpeta que aparece en el área de la barra de título. Si no desea guardar la fotografía, pulse Borrar. Para obtener más información, véase "Imágenes" en la página 86.

Para escuchar la radio, conecte al smartphone un ML portátil compatible. El cable del ML portátil funciona como antena de la radio, de modo que debe estar suelto. Abra la aplicación Visual Radio, pulse y seleccione *Herramientas* > *Altavoz en uso* > *ML portátil.* Pulse para empezar a escuchar la radio. Puede utilizar Visual Radio tanto para escuchar las emisiones normales de radio FM como para recibir emisiones especiales con contenido visual simultáneo, si éstas se encuentran disponibles. Para obtener más información, véase "Visual Radio" en la página 97.

Si desea realizar una búsqueda en todas las aplicaciones y todos los archivos del smartphone para encontrar cadenas de texto o tipos de archivo específicos, abra la aplicación Buscar y pulse Buscar. Escriba el texto en el campo de búsqueda y pulse Buscar. Para realizar una búsqueda con mayor precisión, pulse Búsqueda avanzada, escriba el texto en el campo de búsqueda, especifique la ubicación y el intervalo de fecha de la búsqueda, y pulse Aceptar. Pulse el elemento encontrado para abrirlo.

- Sugerencia: También puede buscar cadenas de texto dentro de las aplicaciones, siempre que esta función esté disponible como comando de menú. Pulse y seleccione *Editar > Buscar....*
- Para crear carpetas, abra la aplicación Gestor archivos. Pulse y seleccione Archivo > Carpeta nueva.... Escriba un nombre y seleccione una ubicación para la nueva carpeta. En algunas aplicaciones se puede crear una carpeta nueva seleccionando primero el comando de menú Cambiar carpeta dentro del menú.

Acciones comunes en las aplicaciones

En varias aplicaciones encontrará las siguientes acciones:

 Para añadir un acceso directo a un elemento, seleccione un elemento en la aplicación Gestor archivos o en otra aplicación que gestione archivos, pulse i y seleccione el comando de menú Añadir al Escritorio..., si se encuentra disponible. En Imágenes, por ejemplo, seleccione Herramientas > Añadir al Escritorio.... Seleccione el grupo del Escritorio en el que desea añadir el acceso directo y pulse Aceptar.

 Para enviar elementos, seleccione un elemento, pulse
 y seleccione el comando Archivo > Enviar, si se encuentra disponible. Seleccione el método adecuado de envío.

- Para cortar y pegar un elemento, selecciónelo, pulse
 y seleccione *Editar* > *Cortar*. Seleccione la aplicación en la que desea añadir el elemento, pulse
 y seleccione *Editar* > *Pegar*.
- Para copiar y pegar un elemento, selecciónelo, pulse
 y seleccione *Editar > Copiar*. Seleccione la aplicación en la que desea añadir el elemento, pulse
 y seleccione *Editar > Pegar*.
- Sugerencia: Algunos cuadros de diálogo incluyen un icono de flecha en la esquina superior izquierda. Pulse el icono para cortar o copiar el texto seleccionado, o bien para pegar texto en el campo seleccionado.
- ► Para borrar un elemento, selecciónelo, pulse 📺 y seleccione Archivo > Borrar.
- Para ampliar o reducir la pantalla, pulse y seleccione Ver > Ampliar o Reducir.

Indicadores de estado

Es posible abrir aplicaciones o cuadros de diálogo al pulsar algunos de los iconos de estado. Por ejemplo, al pulsar se abre el Buzón de entrada en el que podrá leer el mensaje que haya recibido. A continuación se explican algunos de los iconos de estado tal y como aparecen al utilizar el tema predeterminado:

Tiene uno o varios mensajes sin leer en su Buzón de entrada.

Ha recibido uno o varios mensajes de voz. Pulse el icono para llamar a su buzón de voz. Si tiene dos líneas de teléfono, aparecerá un número que indica la línea en la que están los mensajes.

(5)) Hay una llamada de voz en curso. Púlselo para abrir la vista de gestión de llamadas.

 \mathscr{K} El micrófono está en modo de silencio.

Control de volumen. Púlselo durante una llamada para abrir la ventana de ajuste del volumen.

 \mathscr{C}_{a} La pantalla táctil y las teclas del smartphone están bloqueadas. Véase "Bloqueo de la pantalla táctil y del teclado" en la página 27.

Se encuentra activo el modo Silencio. El teléfono no sonará para avisar de una llamada entrante o de un mensaje. Púlselo para abrir el cuadro de diálogo de selección de modo.

🔔 La alarma está activada.

∬ Todas las llamadas se desvían a otro número. Si tiene dos líneas de teléfono, aparecerá un número que indica la línea a la que se desvían las llamadas. (), indica que se desvían todas las llamadas a un buzón de voz. Pulse el icono para modificar los ajustes de desvío de llamadas.

Si tiene dos líneas de teléfono, aparecerá un número que indica la línea seleccionada. Pulse el icono para cambiar de una línea a otra.

O Z El ML portátil o el bucle inductivo portátil están conectados al smartphone.

Su smartphone está conectado a un ordenador mediante un cable de conexión.

Nivel de batería

🕌 La batería está casi vacía. Cárguela.

La batería está cargada. La batería estará totalmente cargada cuando la barra deje de moverse y aparezcan las cuatro barras.

Intensidad de la señal

El dispositivo smartphone está conectado a una red inalámbrica. La recepción de la señal inalámbrica es buena cuando aparecen las cuatro barras. Si la señal es débil, puede intentar mejorar la recepción moviendo levemente el smartphone o utilizándolo en el modo manos libres.

Fy El smartphone está activado, pero está fuera de la cobertura de la red.

■ Las funciones de teléfono del smartphone están desactivadas. No puede realizar o recibir llamadas ni recibir mensajes con ninguna de las aplicaciones de comunicaciones (SMS, datos o correo electrónico).

Indicadores de conexión de datos

Conexión Bluetooth. Pulse aquí para abrir un cuadro de diálogo en el que desconectar la conexión Bluetooth. Para obtener más información sobre la tecnología Bluetooth, véase "Bluetooth conexión" en la página 149. ▲ Hay una llamada de datos en curso. Púlselo para abrir la vista de gestión de llamadas.

G Hay una llamada de datos HSCSD en curso. Púlselo para abrir la vista de gestión de llamadas.

F_e La conexión GPRS está activada. El símbolo GPRS **F**_a aparece cuando se interrumpe la conexión GPRS (retenida), por ejemplo, si ha recibido o realizado una llamada durante una conexión GPRS. Pulse el icono para abrir el cuadro de diálogo **Gestor de conexiones**.

Información general

Etiquetas del paquete de venta

Las etiquetas incluidas en el paquete de ventas contienen información importante relativa al mantenimiento y al servicio de atención al cliente. El paquete de ventas también incluye instrucciones sobre la utilización de las etiquetas.

Códigos de acceso

A continuación, se explican los diferentes códigos de seguridad que pueden resultar necesarios:

- Código bloqueo (de 5 a 10 dígitos): El código bloqueo protege al smartphone frente al uso no autorizado y se suministra con el smartphone. El código predefinido es 12345. Cambie el código y mantenga el nuevo código en un lugar secreto y seguro separado del dispositivo smartphone.
- Código PIN y código PIN2 (de 4 a 8 dígitos): El código PIN (Personal Identification Number) protege la tarjeta SIM del uso no autorizado. Normalmente, el código PIN viene incluido con la tarjeta SIM. Si se introduce el código PIN tres veces consecutivas de forma incorrecta, éste se bloqueará y deberá desbloquearlo para poder utilizar de nuevo la tarjeta SIM. El código PIN2 puede suministrarse con algunas tarjetas SIM y es necesario para acceder a algunas

funciones como, por ejemplo, el número de marcación fija.

- Códigos PUK y PUK2 (8 dígitos): El código PUK (Personal Unblocking Key) es necesario para cambiar un código PIN bloqueado. El código PUK2 es necesario para cambiar un código PIN2 bloqueado. En caso de no haber recibido estos códigos con la tarjeta SIM, póngase en contacto con el operador de la tarjeta SIM que está en su smartphone.
- Contraseña de restricción (4 dígitos): La contraseña de restricción es necesaria para utilizar el servicio de Restricción de llamadas. Puede obtener la contraseña de su proveedor de servicios.

Las aplicaciones de Internet del smartphone utilizan contraseñas y nombres de usuario para protegerse frente al uso no autorizado de Internet y sus servicios. Estas contraseñas se cambian en los ajustes de las aplicaciones de Internet.

Gestión de la memoria

Muchas de las funciones del dispositivo smartphone consumen memoria cuando almacenan datos. Entre estas funciones, se encuentran los vídeos, los archivos de música, los juegos, los contactos, los mensajes, las imágenes y las señales de llamada, las notas de tareas y de la agenda, los documentos y las aplicaciones descargadas. La cantidad de memoria disponible depende de la cantidad de datos que se haya guardado en la memoria del smartphone.

Puede utilizar una tarjeta de memoria como espacio adicional de almacenamiento. Si el dispositivo smartphone está quedandose sin memoria, puede guardar los datos en una tarjeta de memoria. Las tarjetas de memoria pueden reescribirse; por tanto, pueden guardarse y borrarse datos en ellas tantas veces como sea necesario.

- **Nota:** Algunas tarjetas son de sólo lectura. Contienen datos preinstalados que no pueden desinstalarse de la tarjeta ni sobrescribirse.
- Para consultar el consumo de memoria, vaya a la aplicación Panel de control y abra la Memoria. Podrá ver los tipos de datos que contiene la memoria del dispositivo smartphone y la tarjeta de memoria, así como la cantidad de memoria que consumen los distintos grupos de datos.

Liberación de espacio de la memoria

La instalación de muchos juegos o el almacenamiento de muchas imágenes, archivos de música o videoclips puede ocupar una gran cantidad de espacio en la memoria. El dispositivo smartphone le notificará que está quedándose sin memoria. En este caso, los datos adicionales pueden no guardarse hasta que elimine alguno de los juegos, imágenes u otras entradas para liberar espacio. Para evitar que se agote la memoria disponible, debería eliminar de forma regular datos o transferirlos a una tarjeta de memoria.

Puede eliminar información de contactos, notas de la agenda, juegos, mensajes, mensajes de correo electrónico o cualquier otro tipo de datos. Vaya a la aplicación correspondiente para eliminar los datos.

Bloqueo de la pantalla táctil y del teclado

Se pueden bloquear la pantalla táctil y las teclas para no pulsarlas accidentalmente.

- Para bloquear la pantalla táctil y las teclas, pulse y . Cuando la pantalla táctil y las teclas están bloqueadas, aparece en el área indicadora del estado. Otra forma de activar el bloqueo del teclado consiste en pulsar la tecla de encendido y seleccionar *Bloquear pantalla táctil y teclado*. Para desbloquear, pulse E y, a continuación, .
- Para responder a una llamada cuando el teclado está bloqueado, pulse — . Durante una llamada, el teléfono funciona normalmente. Al finalizar o rechazar una llamada, la pantalla táctil y las teclas vuelven a bloquearse automáticamente.

Para activar el bloqueo automático del teclado, vaya a la aplicación Panel de control y abra la Pantalla. Seleccione la casilla de verificación Salvap. bloquea pantalla y teclado: y pulse Aceptar. La pantalla táctil y

las teclas se bloquean automáticamente después de que se active el salvapantallas.

Control de volumen

- Para ajustar el nivel de volumen durante una llamada, pulse para abrir los ajustes de audio.
 Pulse y , o bien y en la tecla de desplazamiento para disminuir o aumentar el nivel de volumen, respectivamente. Puede también usar el altavoz o silenciar el smartphone.
- ⇒Para ajustar el nivel de volumen al utilizar un ML portátil o un altavoz, pulse → y → en la tecla de desplazamiento.
- AVISO: Escuche música a un volumen moderado. La exposición continua a un volumen muy alto puede perjudicar su capacidad de audición.

Altavoz

El dispositivo smartphone tiene un altavoz integrado para su utilización en modo manos libres (véase la figura 3 en la página 13). El altavoz le permite hablar y escuchar el smartphone desde una corta distancia sin tener que sujetarlo junto a la oreja; puede, por ejemplo, dejarlo encima de una mesa. El altavoz se puede utilizar durante una llamada, con aplicaciones de sonido, y al ver mensajes multimedia.

- Para activar el altavoz durante una llamada activa, pulse Deberá activar el altavoz cada vez que quiera utilizarlo en una llamada de teléfono, pero las aplicaciones de sonido como el Reproductor de música lo utilizan por defecto. Para desactivar el altavoz y volver a utilizar el auricular, pulse .
- AVISO: No sostenga el dispositivo cerca del oído si está utilizando el altavoz, ya que el volumen puede resultar muy alto.

ML portátil

Puede escuchar la radio y el reproductor de música en el dispositivo smartphone con el kit manos libres portátil HS-3 incluido en el paquete de venta.

- ⇒Para conectar el altavoz al smartphone, inserte el extremo del cable del ML portátil en el conector Pop-Port™ situado en la parte inferior del smartphone. (Véase la figura 2 en la página 13) El cable del ML portátil funciona como antena de la radio, de modo que debe estar suelto.
- Para responder a una llamada cuando esté utilizando el ML portátil, pulse el botón del control remoto situado en la parte del micrófono del ML portátil. Para finalizar la llamada, vuelva a pulsar el mismo botón.

AVISO: Si utiliza el kit manos libres estéreo, la capacidad para oír sonidos procedentes del exterior puede verse afectada. No utilice el kit manos libres estéreo cuando pueda poner en peligro su seguridad.

Instalación de aplicaciones y software

Pueden instalarse dos tipos de aplicaciones y software en el dispositivo smartphone:

- Aplicaciones y software específicamente diseñados para el Nokia 7710 o adecuados para el sistema operativo Symbian. Estos archivos de instalación tienen la extensión .SIS. Véase "Instalación de software" en la página 29.
- Aplicaciones J2Micro Edition[™]Java adecuadas para el sistema operativo Symbian. Estos archivos tienen la extensión .JAD o .JAR. No descargue aplicaciones PersonalJava[™] en el dispositivo smartphone ya que no pueden instalarse. Véase "Instalación de aplicaciones JavaTM" en la página 30.

Se pueden transferir los archivos de instalación al smartphone desde un ordenador compatible, descargados durante la navegación o enviados en un mensaje multimedia, como archivo adjunto a un correo electrónico o mediante Bluetooth. ▼Importante: Instale únicamente aplicaciones procedentes de fuentes que ofrezcan una protección adecuada contra virus y otros programas dañinos.

Durante la instalación, el smartphone comprueba la integridad del paquete que va a instalar. El smartphone muestra información sobre las comprobaciones realizadas y se le pregunta si desea continuar o cancelar la instalación.

Si desea información sobre firmas y certificados digitales, véase "Gestor certificados" en la página 114.

Instalación de software

Si instala un archivo que contiene una actualización o revisión de una aplicación existente, sólo podrá restaurar la aplicación original si tiene el archivo de instalación original o una copia de seguridad completa del paquete de software eliminado. Para restaurar la aplicación original, elimine primero la aplicación y vuelva a instalar la aplicación desde el archivo de instalación original o desde la copia de seguridad.

Para instalar software, busque el archivo de instalación en la memoria del smartphone o en la tarjeta de memoria y pulse dos veces el archivo para iniciar la instalación. Por ejemplo, si ha recibido el archivo de instalación como archivo adjunto a un correo electrónico, vaya a su buzón, abra el correo electrónico y pulse dos veces sobre un archivo de instalación para iniciar la instalación. ►>Para eliminar software, véase "Gestor de aplicaciones" en la página 113.

Sugerencia: Para obtener más información sobre las instalaciones de software, véase "Gestor de aplicaciones" en la página 113.

Instalación de aplicaciones Java[™]

- 1 Busque el archivo de instalación en la memoria del smartphone o en la tarjeta de memoria, selecciónelo y pulse dos veces sobre él para iniciar la instalación. Por ejemplo, si ha recibido el archivo de instalación como archivo adjunto a un correo electrónico, vaya a su buzón, abra el correo electrónico y pulse dos veces sobre un archivo de instalación para iniciar la instalación.
- 2 Confirme la instalación. El archivo .JAR es necesario para la instalación. Si no se encuentra, puede que el smartphone le pida que lo descargue. Si no se ha definido un punto de acceso, se le pedirá que seleccione uno. Al descargar el archivo .JAR, puede que sea necesario introducir un nombre de usuario y una contraseña para poder acceder al servidor. Podrá obtener estos datos del proveedor o del fabricante de la aplicación. El smartphone le informará cuando haya completado la instalación.
- Sugerencia: Cuando esté navegando, puede descargar un archivo de instalación e instalarlo inmediatamente. Tenga en cuenta que en este caso la conexión se mantiene durante la instalación.

Transmisión de datos

Este dispositivo utiliza las funciones de transmisión de datos de la red GSM para enviar mensajes multimedia, mensajes cortos y de correo electrónico, así como para establecer conexiones con equipos remotos.

Las conexiones de datos inalámbricas pueden establecerse desde la mayor parte de las ubicaciones en las que funcione el smartphone. Sin embargo, se recomienda llevar el dispositivo a una ubicación en la que pueda obtener la máxima intensidad de señal inalámbrica. Cuando la señal es intensa, la transmisión de datos es eficaz. Por lo general, no debería esperar el mismo rendimiento en las comunicaciones de datos inalámbricas que obtiene en las comunicaciones convencionales, debido a las características propias del entorno inalámbrico.

Los factores siguientes pueden afectar a las conexiones inalámbricas en cuanto a ruido, baja intensidad de la señal o pérdida de ésta, mal funcionamiento del dispositivo o visualización distorsionada:

Ruido: las interferencias de radio provocadas por el equipamiento y las aplicaciones electrónicas, así como por otros teléfonos puede afectar a la calidad de la transmisión de datos inalámbrica.

Itinerancia: conforme el usuario del smartphone se mueve de una célula de la red a otra, la intensidad de la señal del canal se ver reducida y el intercambio de telefonía inalámbrica puede transferir al usuario a una célula y a una frecuencia diferente, en las que la señal es más intensa. La transferencia de célula también puede producirse cuando el usuario está parado, debido a las variaciones de cargas de tráfico en la red. Dichas transferencias pueden provocar pequeños retrasos en la transmisión.

Descargas electrostáticas: una descarga de electricidad estática procedente de un dedo o cualquier otro material conductor puede provocar errores en el funcionamiento de los dispositivos electrónicos. La descarga puede provocar distorsiones en la visualización y un funcionamiento inestable del software. Las conexiones inalámbricas pueden convertirse en poco fiables, los datos pueden dañarse y detenerse la transmisión. En este caso, deberá finalizar la llamada existente (si la hubiera), apagar el dispositivo (si está encendido) y extraer la batería. A continuación, vuelva a colocar la batería y establezca una nueva conexión inalámbrica.

Zonas muertas y pérdidas de señal: las zonas muertas son áreas en las que no se reciben las señales de radio. Las pérdidas de señal se producen cuando el usuario del smartphone pasa por una zona en la que la señal se bloquea o se ve reducida por las características geográficas o por grandes estructuras.

Señal defectuosa: la distancia y los obstáculos pueden provocar que las señales se desfasen. También pueden provocar el reflejo de la señal. Estas dos situaciones pueden provocar una pérdida de la intensidad de la señal. Baja intensidad de la señal: la distancia y los obstáculos pueden provocar que la intensidad de la señal de radio de una célula determinada carezca de la intensidad o la estabilidad necesaria para proporcionar una conexión de datos fiable para la comunicación. Por lo tanto, para garantizar la mejor comunicación posible, recuerde lo siguiente:

- La conexión de datos funciona mejor cuando el dispositivo se encuentra en una posición estática. Se recomienda no intentar establecer una comunicación de datos inalámbrica mientras se esté desplazando en un vehículo.
- No coloque el dispositivo en una superficie metálica.
- Compruebe que la intensidad de la señal que se indica en la pantalla del smartphone es suficiente. Al mover el dispositivo smartphone dentro de una habitación, especialmente si se acerca a una ventana, puede aumentar la intensidad de la señal. Si la intensidad de la señal no es suficiente para admitir una llamada de voz, no deberá intentar establecer una conexión de datos hasta que encuentre una ubicación en la que la recepción sea mejor.

32

Conexiones de datos

Llamada de datos GSMs

Una llamada de datos GSM permite alcanzar unas velocidades de transmisión de hasta 14,4 Kbps. Para obtener información sobre la disponibilidad de los servicios de datos o si desea suscribirse a ellos, póngase en contacto con su operador de red o proveedor de servicios.

Llamadas de datos de alta velocidad (High Speed Circuit Switched Data, HSCSD)

HSCSD permite alcanzar unas velocidades de transmisión de datos de hasta 43,2 Kbps; cuatro veces más rápido que las velocidades de transmisión de datos estándar de la red GSM. HSCSD puede compararse con la velocidad de muchos módems de equipos informáticos que se comunican con redes telefónicas fijas.

Para obtener información sobre la disponibilidad de los servicios de datos de alta velocidad o si desea suscribirse a ellos, póngase en contacto con su operador de red o proveedor de servicios.

Nota: El envío de datos en modo HSCSD puede consumir la batería más rápido que las llamadas de voz o de datos, ya que el dispositivo puede enviar datos con más frecuencia a la red.

Datos en paquetes (General Packet Radio Service, GPRS)

GPRS permite el acceso inalámbrico de los teléfonos móviles a redes de datos (servicio de red). GPRS utiliza la tecnología de datos en paquetes mediante la cual, la información se envía en pequeños paquetes de datos a través de la red móvil. La ventaja de enviar datos en paquetes consiste en que sólo se ocupa la red al enviar o recibir datos. Como GPRS utiliza la red de un modo eficaz, permite una configuración rápida de la conexión de datos y una alta velocidad de transmisión de datos.

Debe suscribirse al servicio GPRS. Para obtener información sobre la disponibilidad de GPRS o si desea suscribirse a este servicio, póngase en contacto con su operador de red o proveedor de servicios.

(E)GPRS (Enhanced GPRS) es similar a GPRS, pero permite una conexión más rápida. Si desea obtener más información sobre la disponibilidad de (E)GPRS y las velocidades de transferencia de datos, póngase en contacto con su operador de red o proveedor de servicios. Tenga en cuenta que, cuando selecciona GPRS como portador de datos, el dispositivo smartphone utiliza (E)GPRS en lugar de GPRS, si se encuentra disponible en la red.

Precios de GPRS y aplicaciones

Toda transferencia de datos a través de GPRS y (E)GPRS está sujeta a las tarifas aplicables de transferencia de datos del operador. Para obtener más información sobre las tarifas, póngase en contacto con su operador de red o proveedor de servicios.

Puntos de acceso

Una conexión de datos conecta el dispositivo smartphone a Internet a través de un punto de acceso. El dispositivo smartphone admite tres tipos de conexiones de datos:

- Llamada de datos GSM (
- Conexión de datos en paquetes (GPRS) (\$\$\overline{F_6}\$\$)

Debe configurar los ajustes de los puntos de acceso si desea, por ejemplo, enviar y recibir mensajes multimedia o de correo electrónico, navegar por Internet, descargar aplicaciones Java[™] o utilizar el dispositivo smartphone como módem.

Consulte con su proveedor de servicios los tipos de puntos de acceso necesarios para el servicio al que desee acceder. Para obtener información sobre la disponibilidad o suscribirse a las llamadas de datos GSM, las llamadas de datos de alta velocidad GSM y los servicios de conexión GPRS, póngase en contacto con su operador de red o proveedor de servicios.

Escritorio

Pulse 🛐 , o ኇ en la barra de estado para abrir el Escritorio.

Sugerencia: Una pulsación prolongada abrirá una lista de las últimas aplicaciones utilizadas a las que podrá cambiarse.

El Escritorio es su espacio de trabajo, desde el que puede acceder a todas las aplicaciones y crear accesos directos a diferentes elementos como documentos, imágenes, aplicaciones o tarjetas de contacto.

Al salir de una aplicación con ዄ y pasar a otra, el dispositivo smartphone guardará los datos de forma predeterminada.



Fig. 12: Escritorio

➡ Para abrir una aplicación, pulse dos veces el icono. Pulse y arrastre la barra de desplazamiento situada a la derecha para moverse por la pantalla hacia arriba y hacia abajo.

Para eliminar una aplicación, vaya a Panel de control > Gestor aplicaciones, seleccione el paquete de software que quiera eliminar y pulse Eliminar. Aparecerá un cuadro de diálogo en el que se le solicitará confirmación. Pulse Eliminar.

- Para añadir un acceso directo a un elemento, vaya a la aplicación cuyo elemento desea añadir al Escritorio y seleccione el elemento. Pulse ______, y busque el comando de menú Añadir al Escritorio.... En la aplicación lmágenes, por ejemplo, seleccione Herramientas > Añadir al Escritorio.... Seleccione el grupo del Escritorio en el que desea añadir el acceso directo y pulse Aceptar.
- Para eliminar un acceso directo o el icono de una aplicación, seleccione el icono, pulse y seleccione Editar > Borrar. Tenga en cuenta que no puede eliminar los iconos de aplicación del grupo Todos.
- Para cambiar el orden de los iconos, pulse un icono manteniendo el bolígrafo en contacto con él durante un segundo aproximadamente y arrástrelo con el bolígrafo a su nueva ubicación en la pantalla.

⇒Para aumentar o disminuir el tamaño de los iconos,

- pulse o re y seleccione Ver > Ampliar o Reducir.
- Para añadir una imagen de fondo, pulse y seleccione Ver > Fijar imagen de fondo.... Seleccione la imagen. Pulse Vista previa si desea ver la imagen. Si no es así, pulse Aceptar. Para personalizar la pantalla, véase "Temas" en la página 128.

Gestión de grupos

Puede dividir las aplicaciones y los accesos directos que aparecen en el Escritorio en diferentes grupos. Al tener diferentes grupos es más fácil gestionar las numerosas aplicaciones y accesos directos. Puede incluir la misma aplicación o el mismo acceso directo en varios grupos.

- Para crear un nuevo grupo, pulse = , seleccione Grupo > Nuevo... y asignele un nombre al nuevo grupo.
- ►>Para alternar entre distintos grupos, pulse seleccione Ver grupo y seleccione un grupo.
- Para añadir la aplicación o el acceso directo seleccionado a un grupo, pulse Añadir a grupo... y seleccione los grupos en los que desea añadir el elemento.
- Para añadir elementos a un grupo o eliminarlos de él, pulse 🔄 y seleccione Grupo > Editar.... Tenga en cuenta que esta opción no está disponible en el grupo Todos. Seleccione una aplicación o un acceso directo en la lista de la izquierda para añadirlo al grupo. Pulse

Añadir. Para eliminar una aplicación o un acceso directo, selecciónelo en la lista de la derecha y pulse Eliminar.

- Para cambiarle el nombre a un grupo, pulse seleccione Grupo > Gestionar grupos... Seleccione el grupo al que desea cambiarle el nombre y pulse Renombrar.
- Para eliminar un grupo, pulse y seleccione Grupo > Gestionar grupos.... Seleccione el grupo que desee eliminar y pulse Borrar. No puede eliminar ni cambiarle el nombre al grupo Todos.

Escritura de texto

Existen dos formas de introducir letras, números y caracteres especiales. El **reconocimiento de escritura** le permite escribir caracteres directamente en la pantalla utilizando el bolígrafo. Puede también utilizar el **teclado en pantalla** para pulsar los caracteres que desee introducir.

Pueden estar disponibles otros métodos de introducción de los proveedores de aplicaciones. El dispositivo puede utilizar esas aplicaciones de métodos de introducción si están instaladas en la memoria del dispositivo. Si están instaladas en la tarjeta de memoria, el dispositivo no las admitirá.

Para escribir texto, pulse el área de la pantalla donde desee hacerlo. Se abrirá la ventana de reconocimiento de escritura o el teclado en pantalla. Para pasar del reconocimiento de escritura al teclado en pantalla, pulse a. Para cambiar al reconocimiento de escritura, pulse . Empiece a escribir.

▼Importante: Utilice sólo un bolígrafo aprobado por Nokia para este dispositivo. El uso de otro bolígrafo puede invalidar la garantía del dispositivo y dañar la pantalla. Evite arañar la pantalla. No utilice ninguna pluma, lápiz ni objeto puntiagudo para escribir en la pantalla.

⇒Para desplazar la ventana de entrada, pulse y arrastre .

- ►>Para ocultar la ventana de entrada, pulse 🙀.
- ⇒Para cambiar el idioma de entrada, pulse y seleccione el idioma de la lista.

Reconocimiento de escritura

Sugerencia: Pulse P en la ventana de escritura para abrir la función de ayuda. La Ayuda ofrece información detallada respecto a la forma de introducir caracteres y contiene otros consejos útiles.



Fig. 13: Ventana de reconocimiento de escritura

Para utilizar el reconocimiento de escritura, dibuje los caracteres en la ventana de escritura uno a uno con el bolígrafo.
- Sugerencia: Tenga en cuenta que la parte de la ventana en que escriba influirá en el reconocimiento. Utilice la línea base fina para orientar su escritura.
- Para alternar entre el reconocimiento automático de mayúsculas, mayúsculas y minúsculas, pulse ¹⁰. Al comienzo de una palabra, puede elegir entre el uso de minúsculas o el reconocimiento automático de mayúsculas. En medio de una palabra, puede elegir entre el uso de mayúsculas o minúsculas. Todas las frases que sigan a los caracteres !? Et j y . se pondrán en mayúscula automáticamente, a menos que haya desactivado esta opción en Ajustes del lápiz del Panel de control.

Tenga en cuenta que el que una letra esté en mayúscula o minúscula dependerá de la modalidad alfabética seleccionada, y no de la forma en que la escriba en pantalla. Podrá escribir mayúsculas para producir minúsculas si el sistema reconoce más fácilmente las mayúsculas. Tenga en cuenta también que no podrá seleccionar el modo AB al principio de una palabra que se haya puesto en mayúsculas automáticamente.

- Sugerencia: Véase "Ajustes del lápiz" en la página 38 para obtener más información sobre los ajustes de reconocimiento automático de mayúsculas.
- Para escribir números, caracteres especiales o hacer movimientos de escritura especiales, pulse 12 para números y 18 para caracteres especiales. Observe la figura 14 si desea informarse sobre la manera de introducir espacios, retrocesos, etc.



Fig. 14 Movimientos de escritura especiales: 1: espacio, 2: retroceso, 3: intro, 4: tabulador

- Para eliminar texto, selecciónelo arrastrando el bolígrafo sobre él. Haga los movimientos de escritura para retroceso. Véase la figura 14.
- Para enseñarle al sistema su estilo particular de escritura, seleccione la aplicación Panel de control y Ajustes del lápiz, y pulse Practicar. Pulse dos veces un juego de caracteres (letras mayúsculas o minúsculas, números o caracteres especiales) y seleccione el carácter individual que desee practicar. Pulse Practicar. Dibuje el carácter a su manera y pulse Aceptar. Para cambiar el estilo de escritura que haya enseñado al sistema, abra de nuevo el cuadro de diálogo Dibujar carácter "%c" y pulse Borrar para eliminar el estilo existente. Dibuje el nuevo carácter y pulse Aceptar.

Practique sólo con los caracteres que resulten difíciles de reconocer al sistema. Si intenta enseñar al sistema para que reconozca todos los caracteres, puede que el dispositivo se quede sin memoria.

Teclado en pantalla

⇒Para utilizar el teclado en pantalla, pulse las teclas del teclado con el bolígrafo.



Fig. 15 Teclado en pantalla

- 1 Pantalla de entrada. Muestra los caracteres escritos.
- 2 Retroceso. Elimina el carácter a la izquierda del cursor.
- 3 Intro. Inicia una línea nueva o añade filas nuevas.
- 4 Tecla Tabulador. Añade un espacio de tabulador o desplaza el cursor al campo siguiente.
- 5 Bloqueo de mayúsculas. Activa las mayúsculas.
- 6 Mayúscula. Permite introducir una letra mayúscula mientras se escribe en minúsculas.
- 7 Espacio. Inserta un espacio.

- Para cambiar entre mayúsculas y minúsculas, pulse
 Para activar el bloqueo de mayúsculas, pulse
 Todas las frases que vayan detrás de los caracteres ! ?
 Et i . se pondrán en mayúscula automáticamente, a menos que haya desactivado esta opción en Ajustes del lápiz del Panel de control.
- Para escribir números o caracteres especiales, pulse 12. Pulse para ver más caracteres especiales.
- Sigerencia: Para escribir letras acentuadas, si el teclado dispone de teclas de acento, pulse primero el acento y, después, la letra. Para seleccionar letras acentuadas, puede también pulsar ≧, si se encuentra disponible.
- Para eliminar texto, selecciónelo arrastrando el bolígrafo sobre él. Pulse el icono de retroceso.

Ajustes del lápiz

- Para configurar los ajustes de introducción de texto, seleccione Panel de control > Ajustes del lápiz. Defina lo siguiente:
- *ldioma de entrada:* este ajuste define los caracteres propios de un idioma que se reconocen de su escritura y la disposición del teclado en pantalla.

- Poner en mayúsculas: para poner en mayúscula las palabras que sigan a los caracteres . ! ? & i con espacio, seleccione Tras ".", "?" o "!" con espacio. Para ponerlas en mayúscula sin espacio, seleccione Después de ".", "?" o "!". Para desactivar el reconocimiento automático de mayúsculas, seleccione No.
- Reconocim. caracteres: ajuste la velocidad de reconocimiento de escritura.
- Ancho de línea: cambie el grosor del trazo del bolígrafo.
- Tamaño del teclado: seleccione el tamaño del teclado virtual.
- Método de entrada: el dispositivo cuenta de forma predeterminada con dos métodos de entrada de texto: teclado en pantalla y reconocimiento de escritura. Este ajuste no será necesario a menos que existan métodos de entrada de texto adicionales instalados en el dispositivo.
- Sugerencia: Use el ajuste Después de ".", "?" o "!" en los mensajes de texto para poder introducir más texto.

Teléfono

Vaya a Escritorio > Teléfono.

El micrófono y el auricular están en la parte frontal del dispositivo (véase la figura "Parte frontal y superior" en la página 12).

Llamadas

Para realizar una llamada con el teclado numérico, abra la aplicación Teléfono, introduzca el número con el teclado y pulse Llamar. Para eliminar los números pulsados, pulse a . Para cambiar de una vista a otra, pulse .

Para llamadas internacionales, añada el prefijo internacional + (pulse dos veces el botón * y seleccione + en la lista emergente) e introduzca el código de país, el código de área y el número de teléfono.

Si la tarjeta SIM se ha extraído o está dañada, sólo podrá realizar llamadas de emergencia. Es posible que algunas redes requieran que se inserte de forma apropiada una tarjeta SIM válida en el dispositivo para realizar cualquier llamada.

Si no es posible realizar una llamada de emergencia de forma normal, podrá introducir un número de emergencia preprogramado en su dispositivo en el campo de código de bloqueo y pulsar Llamar. Para llamar a uno de los números de su directorio, pulse Guía en la ventana del Marcador, seleccione un contacto del directorio y pulse Llamar. Si el contacto dispone de más de un teléfono, se abrirá una lista con todos sus números. Elija un número de la lista y pulse Aceptar.

- Sugerencia: Puede usar un número de teléfono incluido en un cuadro de texto o en un documento como hipervínculo. Pulse el número, o bien desplace el cursor hasta él con la tecla de desplazamiento y se convertirá en un enlace con un pequeño icono. Pulse el icono para llamar al número de teléfono.
- Para añadir el número del campo número a su Guía, pulse Añadir a la Guía, seleccione un contacto o cree uno nuevo y rellene la información de contacto con los datos. Para obtener más información, véase "Guía" en la página 67.
- Para llamar a un número de la lista de últimas llamadas, pulse Últimas llamadas en la ventana Marcador. Elija un número de una de las listas y pulse Llamar. Para añadir un número a su Guía, seleccione un número y pulse Añadir a la Guía.
- Para utilizar la marcación rápida, pulse seleccione Vista > Marcación rápida y pulse el nombre o número al que desee llamar. La marcación rápida

constituye una manera rápida de llamar a los números de uso frecuente.



Fig. 16: Marcación rápida

- Para añadir números de marcación rápida, abra la vista de marcación rápida (pulse Marcación rápida). Pulse un número de marcación rápida vacío y pulse Asignar en el cuadro de diálogo que se abrirá. Seleccione el contacto al que desee asignar el número de marcación rápida y pulse Seleccionar. Si hay varios números de teléfono entre los que elegir, seleccione uno y pulse Aceptar.
- Para cambiar entre las vistas Marcador y Marcación rápida, pulse .
- Para llamar a su buzón de voz, póngase en contacto con su operador de red para obtener un número de buzón de voz (es un servicio de la red). En la vista de marcación rápida, el número 1 se reserva a las llamadas a su buzón de voz predeterminado. Para obtener más

información, véase "Ajustes del buzón de voz" en la página 44.

- ⇒Para ajustar el nivel de sonido durante una llamada, pulse Ajustes de audio. Mueva el control deslizante para ajustar el nivel de sonido. Seleccione Altavoz: para utilizar el altavoz de manos libres y el micrófono o *Silenciar*: para silenciar el micrófono.
- Sugerencia: Durante una llamada, pulse gara abrir los ajustes de audio. Pulse g y , o bien y g n la tecla de desplazamiento para disminuir o aumentar el nivel de volumen, respectivamente.
- Para realizar una llamada nueva cuando está en curso una llamada, pulse Marcador. Para cambiar de una llamada a otra, pulse Recup. o Retener. Para poner en contacto a los otros dos participantes y retirarse de la conversación , pulse *Opciones > Transferir.* Para hablar con ambos participantes al mismo tiempo, pulse Multiconferencia. En una multiconferencia puede haber hasta cinco participantes. Mientras se encuentre en una multiconferencia, pulse Opcs. multic. para desconectar participantes o hablar con ellos en privado. Las multiconferencias y las transferencias de llamadas son servicios de red.
- Sugerencia: Para obtener información sobre la supervisión de llamadas perdidas, recibidas y realizadas, así como sobre la duración de llamadas, véase "Registro" en la página 145.

Responder a una llamada

►>Para responder a una llamada, pulse Resp. o pulse

 Para rechazar una llamada, pulse Rech. o pulse . Para finalizar una llamada, pulse .
 Para silenciar la señal de llamada, pulse Silenciar.
 Para silenciar la señal de llamada y responder con un mensaje predeterminado, véase "Otros ajustes" en la página 44

Marcación por voz

Puede realizar llamadas pronunciando códigos de voz añadidos a la tarjeta de contacto. Cualquier palabra o palabras pronunciadas puede ser un código de voz.

Antes de utilizar los identificadores de voz, tenga en cuenta lo siguiente:

- Los identificadores de voz son independientes del idioma. Sí distinguen, en cambio, la voz de la persona que habla.
- Debe pronunciar el nombre exactamente como lo pronunció cuando lo grabó.
- Cuando grabe y pronuncie identificadores de voz, hable alto. Si habla demasiado bajo, es posible que el sistema no reconozca el identificador de voz adecuadamente.
- Los identificadores de voz son sensibles al ruido de fondo. Grábelos y utilícelos en entornos silenciosos.

- No se aceptan nombres muy cortos. Utilice nombres largos y evite nombres parecidos para números diferentes.
- Nota: El uso de identificadores de voz puede resultar difícil en entornos ruidosos o durante una situación de urgencia, por lo que no debería confiar únicamente en la marcación mediante voz en todos los casos.
- Para añadir identificadores de voz, véase "Identificadores de voz" en la página 69.
- Para utilizar la marcación por voz, mantenga pulsada la tecla (1) o el botón del ML portátil hasta que escuche un tono de inicio o vea una nota en la pantalla. Pronuncie el identificador de voz correspondiente al número que desea marcar. Si no se reconociera el identificador de voz y deseara intentarlo de nuevo, mantenga pulsada la tecla (1) durante unos segundos. Para volver a la marcación normal, pulse brevemente la tecla (1) o el botón del ML portátil y pulse la tecla ESC.

Ajustes del teléfono

Desvío de llamadas (servicio de red)

El desvío de llamadas permite dirigir las llamadas de voz entrantes a otro número de teléfono. Esta función también se denomina reenvío de llamadas.

1 Pulse 🔚 y seleccione *Herramientas* > *Ajustes* > *Desvios...* Se abrirá un cuadro de diálogo.

- 2 Vaya a la página Llamadas de voz.
- 3 Defina lo siguiente:

Desvío de todas las llamadas: si está activado, se desviarán todas las llamadas.

Desvio si ocupado: si está activado, las llamadas entrantes se desviarán cuando esté ocupado con otra llamada.

Desvio si no responde: si está activado, las llamadas entrantes se desviarán si no las contesta en un periodo de tiempo determinado.

Desvio si no localizable: si está activado, las llamadas entrantes se desvían si el dispositivo está apagado o se encuentra fuera del área de servicio de la red. *Desvio si no disponible:* con una sola acción, esta opción activa *Desvio si ocupado:, Desvio si no localizable:* y *Desvio si no responde:*

Las opciones disponibles son:

Activar: abre un cuadro de diálogo en el que se escribe el número al que se desea desviar las llamadas y, si está disponible, permite elegir el periodo de tiempo tras el cual se desviará la llamada si no se contesta. Pulse para seleccionar el número de su buzón de voz u otros números predeterminados, si los hay. Pulse Seleccionar contacto para buscar un número de teléfono en la aplicación Guía.

Cancelar: desactiva el desvío.

Verificar estado: comprueba si el desvío está activado o no.

Para cancelar todos los desvíos de llamadas, pulse Cancelar todos los desvíos.

Desvío de llamadas de datos y de fax (servicio de red)

1 Pulse 📺 y seleccione *Herramientas* > *Ajustes* > *Desvios...*

2 Vaya a la página de llamadas de datos y de fax, y seleccione una de las opciones siguientes para desviar todas las llamadas de datos y de fax: Activar: abre un cuadro de diálogo en el que puede escribir el número al que desea desviar las llamadas y elegir el periodo de tiempo tras el cual desea que se desvíe la llamada, en caso de que nadie conteste. Puede pulsar en el cuadro para seleccionar los números añadidos anteriormente, si están disponibles. Cancelar: desactiva el desvío.

Verificar estado: comprueba si el desvío está activado o no.

Restricción de llamadas (servicio de red)

La restricción de llamadas permite restringir la realización y recepción de llamadas mediante el smartphone. Para esta función necesitará la contraseña de restricción proporcionada por su proveedor de servicios telefónicos.

- 1 Pulse 🔄 y seleccione *Herramientas* > *Ajustes* > *Restricciones...* Se abrirá un cuadro de diálogo.
- 2 Defina lo siguiente:

Todas las llamadas entrantes: si está activado, no es posible recibir llamadas.

Llamadas entrantes en el extranjero: si está activado, las llamadas no pueden recibirse si se está en el extranjero.

Todas las llamadas salientes: si está activado, no es posible realizar llamadas.

Llamadas internacionales: si está activado, no será posible realizar llamadas a otros países.

Llamadas int. salvo a país propio:: si ha activado la itinerancia internacional con su operador de red, no podrá realizar llamadas internacionales en el extranjero, excepto si las hace a su país de origen. Las opciones disponibles son:

Activar: activa la restricción.

Cancelar: desactiva la restricción. *Verificar estado*: comprueba si la restricción de llamadas está activada o no.

3 Introduzca la contraseña de restricción y pulse Aceptar para activar el servicio.

Si la tarjeta SIM admite el servicio de línea alternativa, la restricción de llamadas de voz sólo se aplicará a la línea seleccionada.

⇒Para cancelar todas las restricciones de llamadas, pulse Cancelar todas las restricciones.

Para obtener más información sobre la restricción de llamadas de datos, véase "Restricción de llamadas de datos" en la página 116. Las funciones de bloqueo y desvío de llamadas no pueden estar activadas al mismo tiempo. Cuando las llamadas están restringidas, pueden efectuarse llamadas a algunos números de emergencia oficial programados en el dispositivo.

Ajustes del buzón de voz

Para obtener información sobre las llamadas a un buzón de voz (servicio de red), véase "Llamadas" en la página 40.

- 1 Pulse 🔁 y seleccione Herramientas > Ajustes > Buzón de voz....
- 2 Defina el número del buzón de voz y, si lo desea, el tono DTMF (la contraseña del buzón de voz): Número: escriba el número de buzón de voz facilitado por su proveedor de servicios.

DTMF: defina los tonos DTMF para un buzón de voz. Para obtener más información sobre tonos DTMF, véase "Envío de tonos DTMF" en la página 46.

Si la tarjeta SIM admite el servicio de línea alternativa, podrá definir los ajustes del buzón de voz para ambas líneas.

Otros ajustes

Pulse 🔄 y seleccione *Herramientas* > *Ajustes* > *Otros ajustes*.... Defina lo siguiente:

Página de llamadas

Llamada en espera: (servicio de red). Si ha activado el servicio de llamada en espera, la red le avisará de las llamadas entrantes mientras atiende una llamada. La opción Verificar estado comprueba si la llamada en espera está o no activada.

Envío del número propio: (servicio de red). Establece si su número quedará oculto o se mostrará a la persona a la cual llama. El valor puede establecerlo su operador de red o proveedor de servicios al abonarse (*Fijado por la red*).

Resumen tras llamada: si selecciona la opción Activado, al concluir la llamada, se mostrará su duración aproximada.

Rellamada automática: si selecciona la opción Activada y llama a un número que esté ocupado o que no conteste, el dispositivo intentará llamar de nuevo al número automáticamente. El número máximo de intentos es 10.

Rechazar con mensaje: si selecciona la opción *Activado*, se abrirá un cuadro de texto en el que podrá escribir el mensaje que desee enviar a un llamante como respuesta, siempre que silencie una llamada de teléfono entrante. Para modificar el mensaje más tarde, seleccione la opción *Editar mensaje*.

Línea en uso: (servicio de red). Si la tarjeta SIM admite el servicio de línea alternativa, seleccione la línea que desee utilizar.

Bloquear cambio de línea: (servicio de red). Si la tarjeta SIM admite el servicio de línea alternativa y selecciona esta

opción, no podrá cambiar la línea que esté en uso. Si desea modificar este ajuste, deberá introducir el código PIN2.

Página de red

Selección de operador: permite modificar la forma de selección de la red y también registrarse en otra red. Con la selección automática de red, el dispositivo selecciona la red más adecuada. En la selección manual de red, el dispositivo busca las redes disponibles y le ofrece una lista de las encontradas. Podrá entonces seleccionar la que desea utilizar. Tenga en cuenta que la posibilidad de cambiar una red dependerá del operador de red.

Mostrar info de célula: seleccione *Activado* para indicar que el dispositivo se utiliza en una red microcelular. En el campo del número de teléfono se muestra un indicador de la célula de dicha red. El indicador no aparece durante las llamadas.

Página de seguridad

Cuando las funciones de seguridad que restringen las llamadas están en uso (como el bloqueo de llamadas, grupo cerrado de usuarios y marcación fija), pueden efectuarse llamadas al número de emergencia oficial programado en el dispositivo.

Grupo cerrado de usuarios: especifique un grupo de personas a las que puede llamar y que pueden llamarle. Seleccione *Predeterminado* para activar el grupo acordado con el operador de red. Seleccione *Activado* para activar este servicio de red. Debe introducir el número del grupo que haya obtenido de la red. *Marcación fija*: si la tarjeta SIM admite este servicio, podrá restringir llamadas a un grupo limitado de números almacenados en la tarjeta SIM. Cuando el servicio de marcación fija está activado, la guía de la tarjeta SIM sólo muestra los números incluidos en la lista de marcación fija. Seguirá teniendo acceso al directorio Guía, pero no podrá llamar a todos los números.

Si desea cambiar los ajustes o ver los números fijos, deberá introducir el código PIN2. Seleccione *Guía* para añadir, modificar o eliminar números.

Debe introducir nombres y números en la lista de marcación fija.

Nota: La marcación fija también afecta a las peticiones de servicios (también conocidas como comandos SS y USSD), como la activación de comandos para los servicios de red.

Envío de tonos DTMF

Los tonos DTMF (Dual Tone Multi-Frequency) son tonos que escucha cuando pulsa las teclas numéricas en el teclado numérico de la aplicación Teléfono. Por ejemplo, los tonos DTMF le permiten comunicarse con los buzones de voz y sistemas de telefonía informatizada.

Puede enviar tonos DTMF a la red para, por ejemplo, acceder a servicios telefónicos automatizados, buzones de voz o sistemas de banca electrónica.

Puede enviar tonos DTMF automáticamente si ha añadido un tono DTMF al campo *DTMF* en una tarjeta de contactos

de la aplicación Guía. También puede enviar tonos DTMF manualmente en la vista Marcador de Teléfono. El método manual para transmitir tonos DTMF se recomienda para ocasiones en las que la cadena del tono DTMF sea corta.

⇒Para enviar cadenas de tonos DTMF

automáticamente durante una llamada, pulse 📺 y seleccione Opciones > Enviar DTMF.... Si hay alguna cadena DTMF para la llamada activa en este momento en la Guía, se abrirá el cuadro de diálogo Enviar DTMF. Pulse Enviar para enviar el tono DTMF automáticamente o Introducir manualmente para utilizar la vista Marcador. Si no hay ninguna cadena DTMF para esta llamada en la Guía, la vista Marcador se abrirá automáticamente.

Para introducir los tonos DTMF manualmente durante una llamada, pulse Marcador o . Introduzca la cadena DTMF.

⇒ Sugerencia: Hay dos caracteres especiales que puede utilizar pulsando dos veces * en el teclado:

- p (pausa): provoca una pausa de tres segundos entre los dígitos de una cadena de tonos DTMF. Todos los dígitos que siguen a la pausa se tratan como tonos DTMF.
- w (espera): detiene el envío de dígitos DTMF hasta que pulse Enviar. El resto de la cadena se envía a la red. Todos los dígitos que siguen a la espera se tratan como tonos DTMF.

Puede añadir tonos DTMF al campo *DTMF* en una tarjeta de contacto.

Sugerencias para un uso eficaz del teléfono

- El indicador de silencio X aparece en la zona del indicador de estado cuando haya activado el modo Silencio. Al pulsar sobre el indicador, se abrirá un cuadro de diálogo en el que podrá cambiar el modo. El indicador desaparece de la zona del indicador de estado cuando se activa un modo que no sea Silencio.
- En la vista de gestión de llamadas, pulse durante una llamada para poner la llamada actual en espera o activar una llamada en espera. Mientras no esté hablando por teléfono, pulse — para consultar la lista de los últimos números marcados.
- En la vista de marcación rápida, puede arrastrar con el bolígrafo los botones de marcación rápida asignados para reorganizarlos. El botón de correo de voz fijo no puede moverse.

Modos



Los modos definen los tonos y el nivel de sonido del smartphone en distintos entornos de funcionamiento, acciones y grupos de llamantes.

- ⇒Para modificar un modo, seleccione el modo de la lista y pulse Activar.
- Para borrar un modo, seleccione el modo en la lista, pulse <u>y</u> seleccione *Modo* > *Borrar*. Tenga en cuenta que los modos predeterminados no se pueden borrar.
- Sugerencia: Puede también modificar los modos presionando brevemente la tecla de encendido.
- Para crear un nuevo modo, pulse <u>Modo > Nuevo...</u> Para obtener más información sobre los ajustes, véase "Edición de modos" en la página 49.
- Para definir la hora a la que caducará el modo seleccionado, pulse Fijar hora. Pulse y utilice las flechas para modificar la hora. Al llegar a la hora de conclusión, se volverá a adoptar el modo usado anteriormente. Tenga en cuenta que, por razones de seguridad, no es posible asignar tiempo al modo sin conexión a la red.
- Para añadir un grupo de llamantes a un modo seleccionado, pulse Personalizar y Aviso para. Seleccione el grupo o grupos y pulse Aceptar.

El smartphone reproducirá la señal de llamada o aviso seleccionada sólo cuando un miembro del grupo le llame o le envíe mensajes (siempre y cuando el número de teléfono de quien llama se envíe con la llamada y su smartphone lo reconozca). Las llamadas de otras personas se gestionarán con el modo Silencio.

Para utilizar el smartphone sin conectarse a la red inalámbrica GSM, seleccione el modo sin conexión a la red y pulse Activar. Se impedirán todas las señales de radio en FM y de teléfonos inalámbricos GSM destinadas a o procedentes del smartphone y de las conexiones Bluetooth, pero podrá seguir realizando tareas que no requieran el uso de la red inalámbrica. Por ejemplo, podrá seguir escuchando clips de sonido o escribiendo mensajes.

AVISO: Cuando el dispositivo está sin conexión a la red, no es posible hacer (ni recibir) llamadas, incluidas las llamadas de emergencia, ni tampoco utilizar cualquier función que dependa de la red. Para hacer una llamada, primero debe activar la función de teléfono modificando los perfiles. Si el dispositivo está bloqueado, debe marcar el código de bloqueo. Si necesita realizar una llamada de emergencia mientras el dispositivo está bloqueado y en modo sin conexión a la red, podrá introducir un número de emergencia preprogramado en el dispositivo en el campo de código



de bloqueo y pulsar Llamar. El dispositivo confirmará que se dispone a salir del modo sin conexión a la red para iniciar una llamada de emergencia.

AVISO: No encienda el dispositivo donde el uso de dispositivos inalámbricos esté prohibido o si puede causar interferencias o comportar algún peligro.

Edición de modos

Para editar un modo, seleccione el modo en la lista y pulse Personalizar. Tenga en cuenta que no es posible modificar todos los ajustes para todos los modos. Defina lo siguiente:

Nombre de modo: para cambiar el nombre del modo.

- Señal de llamada: Pulse para seleccionar un archivo de sonido y utilizarlo como señal de llamada para llamadas de voz. Para escuchar la señal de llamada seleccionada, pulse Reproducir tono. De forma similar, puede seleccionar un archivo de sonido para distintos tipos de mensaje.
- Aviso llams. entrantes: si está seleccionada la opción Ascendente, el volumen de la señal empezará en el nivel uno y aumentará de nivel en nivel hasta el volumen fijado.
- Volumen de llamada: Ajuste el nivel de volumen con las teclas <+> o <->. Se utilizará el mismo nivel de volumen para las llamadas de voz entrantes, los mensajes y las alarmas.

- Aviso por vibración: configure el smartphone para que vibre con las llamadas de voz entrantes, los mensajes y las alarmas.
- Avisos de mensajes: seleccione esta opción para activar los avisos de mensajes.

- Tono de aviso de correo pulse para seleccionar el tono de aviso para los mensajes de correo electrónico entrantes. Si la opción Avisos de mensajes: no está seleccionada, esta opción no estará disponible.
- Tonos del teclado: fije el nivel de volumen de los clics que harán las teclas al pulsarlas.
- *Tonos de pantalla táctil:* fije el nivel de volumen de las pulsaciones en la pantalla.
- Tonos de aviso: el dispositivo smartphone emite un tono de aviso cuando, por ejemplo, la batería se está agotando.

Para cerrar el cuadro de diálogo y descartar todos los cambios que ha realizado, pulse **[**4.

Mensajes



Vaya a Escritorio > Mensajes.

En la aplicación Mensajes es posible crear, enviar, recibir, examinar, editar y organizar diversos tipos de mensajes: mensajes de texto, mensajes multimedia, mensajes de correo electrónico y mensajes inteligentes, que son mensajes de texto especiales que contienen datos. Es posible también recibir mensajes y datos mediante Bluetooth, y recibir mensajes de servicio WAP, mensajes de difusión de célula, y enviar comandos de servicio.

Mensajes 🗢 Buzón	Fr 50 13		
E 123456789	Noticias Petra&Tom.jpg	1:16 14:10	Mensaje de texto nuevo
			Mensaje mult. nuevo
			Borrar

Fig. 17: Mensajes

Nota: Sólo aquellos dispositivos que ofrecen funciones de mensajes multimedia o de correo electrónico compatibles podrán recibir y mostrar mensajes multimedia.

- Sigerencia: Para poder enviar y recibir mensajes de correo electrónico y multimedia, deberá configurar los ajustes del punto de acceso a Internet. Véase "Configuración de un punto de acceso a Internet" en la página 118. Basándose en el tipo de tarjeta SIM utilizada, el dispositivo puede añadir automáticamente los ajustes corregidos para la navegación por la web y MMS.
- Sigerencia: Puede empezar a crear un mensaje desde cualquier aplicación que cuente con la opción Enviar (o con el comando de menú Enviar). Seleccione el archivo (de imagen o texto) que desee añadir al mensaje y pulse Enviar.
- Sugerencia: Para enviar un mensaje en la vista de edición de mensajes, cuando exista una dirección válida en el campo *Para*; pulse —.
- ⇒Para personalizar los botones de comando de la ventana principal, pulse = , seleccione Ver > Botones barra de comandos..., seleccione el comando adecuado para cada botón y pulse Aceptar.
- Para clasificar los mensajes, pulse Ver > Clasificar.... Seleccione el método de clasificación adecuado y pulse Aceptar.

Buzón de entrada

Los iconos indican el tipo de mensaje, la prioridad y los posibles archivos adjuntos. Podrá ver algunos de los iconos siguientes:



Nuevo mensaje de correo electrónico en el buzón de correo remoto



Nuevo mensaje de texto Nuevo mensaje multimedia



- Nueva invitación de la agenda
- Mensaje de correo electrónico no leído



Mensaje de correo electrónico con prioridad alta

紓

Ŕ

- Mensaje de correo electrónico con prioridad baja en el buzón de correo remoto
- Archivo adjunto

Estados del buzón de salida

Los mensajes de texto y de correo electrónico pueden tener los siguientes estados en el Buzón de salida:

Enviando: el mensaje se está enviando.

A petición: el mensaje de texto o de correo electrónico sólo se enviará si pulsa **Enviar** en la vista Buzón de salida.

En espera: hay un mensaje de texto en espera y se enviará tan pronto como sea posible. Por ejemplo, un mensaje puede estar en espera cuando el smartphone está activado, mientras espera a que la intensidad de la señal sea la adecuada o mientras espera a que finalice la llamada de teléfono anterior. En el caso de los mensajes de correo electrónico, *En espera* muestra que el mensaje se enviará la próxima vez que se conecte al buzón de correo remoto.

Fallido el mensaje no se ha podido enviar.

Aplazado: se ha cancelado el envío del mensaje. Para reanudar el envío de un mensaje, pulse Enviar en la vista Buzón de salida.

Carpetas

Al abrir Mensajes, podrá ver el contenido de la última carpeta abierta.

► Para cambiar a otra carpeta, pulse 📧 y seleccione *Carpetas*. La lista de carpetas contiene:

Buzón de entrada – contiene los mensajes recibidos, excepto los de difusión de célula.

Buzón de salida – lugar de almacenamiento temporal de los mensajes en espera de envío. Por ejemplo, los mensajes se colocan en el Buzón de salida si el smartphone está fuera de cobertura de red. Puede también programar que los mensajes de correo electrónico se envíen la próxima vez que se conecte a su buzón remoto. Pulse Aplazar envío

para mantener retenido el mensaje mientras se encuentre en el Buzón de salida.

Borrador: contiene borradores de mensajes que no se han enviado.

Enviados: almacena los mensajes ya enviados. Tenga en cuenta que los mensajes o datos enviados mediante conexión Bluetooth no se guardan en la carpeta Enviados.

Buzón remoto: al abrir esta carpeta, podrá conectarse con su buzón remoto para recuperar sus mensajes de correo electrónico nuevos o examinar fuera de línea los mensajes recuperados en otro momento. Véase "Mensajes de correo electrónico" en la página 52.

Para añadir una carpeta nueva, pulse y seleccione *Herramientas* > *Gestionar carpetas...* Pulse Nueva y escriba un nombre para la nueva carpeta. Puede organizar sus mensajes en estas carpetas.

Para eliminar carpetas o cambiar su nombre, pulse
 y seleccione *Herramientas* > *Gestionar carpetas...*.
 Tenga en cuenta que las carpetas predeterminadas no se pueden eliminar.

Mensajes de correo electrónico

Para poder recibir y enviar correo electrónico, deberá configurar un servicio de buzón remoto. Este servicio puede ofrecerlo un proveedor de servicios de Internet, un proveedor de servicios de red o su propia empresa.

Configuración de un buzón remoto

- Pulse = en la vista principal de la aplicación Mensajes y seleccione *Herramientas > Buzón de correo nuevo...*, Pulse Siguiente.
- 2 Defina los siguientes ajustes en las páginas del asistente de configuración del buzón: *Nombre de buzón de correo:* escriba un nombre que sea representativo del buzón remoto.

Tipo de buzón de correo: seleccione el protocolo de correo electrónico recomendado por su proveedor de servicios de buzón de correo remoto. Tenga en cuenta que este ajuste sólo puede seleccionarse una vez, y no podrá modificarlo si lo guarda o sale de los ajustes del buzón. Pulse **Siguiente**.

Nombre: escriba su nombre.

Nombre de usuario: escriba su nombre de usuario, que le habrá sido proporcionado por su proveedor de servicios.

Contraseña: escriba su contraseña. Si deja en blanco este campo, se le pedirá una contraseña cuando intente conectarse al buzón remoto.

Dirección de correo propia: escriba la dirección de correo electrónico proporcionada por el proveedor de servicios. La dirección debe contener el carácter '@'. Las respuestas a sus mensajes se enviarán a esta dirección. Pulse Siguiente.

Servidor entrante (POP3): o Servidor entrante (IMAP4):

dirección IP o nombre de host del ordenador que recibe su correo electrónico.

Servidor saliente (SMTP): dirección IP o nombre de host del ordenador que envía su correo electrónico. Pulse Siguiente.

- 3 Una vez definidas estas opciones, pulse Finalizar para volver a la aplicación Mensajes, o pulse Avanzados para definir los ajustes de correo electrónico avanzados opcionales. Para obtener más información, véase "Ajustes avanzados de correo electrónico" en la página 53.
- ► Para editar los ajustes del buzón remoto, pulse y seleccione *Herramientas* > *Ajustes de mensajes* > *Correo...* Seleccione el buzón que desee editar, pulse Editar e introduzca los cambios en la forma antes explicada. Tenga en cuenta que no podrá editar los ajustes del buzón si se encuentra abierta la conexión a un buzón remoto.

⇒Para establecer un buzón como buzón

predeterminado, pulse → *Ajustes de mensajes* > *Correo...* Seleccione el buzón que desee fijar como predeterminado y pulse **Fijar predet.**

Ajustes avanzados de correo electrónico

Cuando haya terminado de configurar o editar los ajustes de su buzón de correo remoto en el asistente de configuración del buzón de correo, pulse 🔳, seleccione Herramientas > Ajustes de mensajes > Correo...); puede

continuar configurando los ajustes avanzados del buzón de correo.

Página de recuperación

Recuperar:: especifica lo que se recuperará del buzón de correo remoto cuando se establezca la conexión. La opción *Mensajes* sólo está disponible si el tipo de buzón de correo es IMAP4.

Límite de tamaño de correo: define el tamaño máximo de un mensaje recuperado al seleccionar el comando de menú *Correo > Recuperar y enviar.* El mínimo es 1 KB y el máximo, 1000 KB. Si se sobrepasa el límite, sólo se recuperará el encabezado del mensaje.

Nº de correos para recuperar: define el número de nuevos encabezados de mensajes que desea visualizar en el Buzón de entrada. Si recupera nuevos encabezados y la cantidad total de encabezados incluidos en el Buzón de entrada supera este límite, se eliminarán los encabezados más antiguos. Esta opción sólo está disponible si el tipo de buzón de correo es IMAP4.

Autentificación de contraseña: utilizada con el protocolo POP3 para encriptar el envío de contraseñas a un servidor de correo remoto.

Recup. correos a Buzón entrada: seleccione esta opción para recibir mensajes de esta cuenta en su Buzón de entrada. Si no se selecciona, los mensajes se reciben en carpetas del buzón distintas fuera del Buzón de entrada.

Página de envío

Formato predet.: el tipo de correo que puede escribir y enviar desde su smartphone.

Enviar correo: modo en que se envía el correo desde el dispositivo smartphone.

Incluir orig. en resp.: seleccione esta opción para incluir el mensaje original cuando responda a un mensaje.

Solic. informe lectura: si selecciona esta opción, recibirá una notificación cuando el destinatario haya abierto su mensaje. Sólo puede recibir una notificación si la aplicación de correo electrónico del destinatario admite esta función.

Página de servidor saliente (SMTP)

Autentificación necesaria: seleccione esta opción si el servidor SMTP (Simple Mail Transfer Protocol) requiere autentificación. Algunos servidores requieren que el usuario se autentifique antes de que pueda enviarse el correo electrónico.

Nombre de usuario: escriba el nombre de usuario para el servidor SMTP.

Contraseña: escriba la contraseña para el servidor SMTP.

Página Otros

Seguridad: define el protocolo de seguridad del servidor.

Puerto correo entrante: escriba el número de puerto del servidor de correo entrante. Normalmente, no es necesario cambiar el valor predeterminado.

Puerto de correo saliente: escriba el número de puerto del servidor de correo saliente. Normalmente, no es necesario cambiar el valor predeterminado.

Punto de acceso en uso: seleccione si desea conectarse mediante cualquier punto de acceso disponible o elija el punto de acceso que desee utilizar al conectarse.

Fijar como buzón predet.: si selecciona esta casilla de verificación, éste será el buzón de correo predeterminado.

Recuperación de correo electrónico del buzón

Sugerencia: Elimine correo electrónico de su smartphone o trasládelo a otra ubicación con regularidad para liberar espacio en la memoria.

El correo que le envíen no lo recibirá automáticamente su smartphone, sino su buzón remoto. Para leer su correo, deberá conectarse primero al buzón remoto y seleccionar después los mensajes que desea recuperar en el smartphone. La conexión a un buzón remoto se establece mediante una llamada de datos.

Todos los mensajes los recibirá en las carpetas de su buzón de correo remoto a no ser que especifique que desea recibirlos en su Buzón de entrada.

Sugerencia: Para obtener información sobre la especificación de opciones de recuperación de correo electrónico, véase "Ajustes avanzados de correo electrónico" en la página 53.

⇒Para recuperar correo electrónico de un buzón

remoto, pulse **s** y seleccione *Correo* > *Recuperar* y *enviar*. Seleccione el comando adecuado para obtener los mensajes de correo electrónico de todos los buzones o bien de uno seleccionado. Tenga en cuenta que si tiene mensajes de correo electrónico en el Buzón de salida, se enviarán de forma simultánea.

- Sugerencia: Si no ha especificado una contraseña en los ajustes del buzón remoto, se le pedirá una al iniciar la conexión con el buzón remoto. En el cuadro de diálogo que se abrirá, escriba la contraseña y pulse Aceptar.
- Para recuperar el contenido de un mensaje seleccionado, pulse i y seleccione Correo > Recuperar contenido de correo.
- Para desconectarse de un buzón, pulse seleccione Correo > Desconectar de Internet. La Ilamada de datos finalizará.

Sugerencia: Para recuperar el contenido de un mensaje de correo electrónico seleccionado, pulse el mensaje. El contenido del mensaje se recupera en el dispositivo smartphone y, si hubiera algún mensaje nuevo en el buzón remoto, la lista de mensajes se actualiza de forma simultánea.

Lectura y contestación de mensajes de correo electrónico

- Para abrir su buzón de entrada o cualquier otra carpeta, pulse y seleccione Carpetas > Buzón de entrada/Buzón de salida/Borrador/Enviados o el nombre de un buzón remoto, si hay alguno definido.
- Para abrir un mensaje, pulse sobre él dos veces. Si existe algún enlace web en el mensaje, podrá abrirlo pulsando sobre él.
- Sugerencia: Puede crear una tarjeta de contacto nueva para el remitente de un mensaje de correo electrónico. Pulse <u>s</u> y seleccione *Herramientas* > *Añadir a la Guía....*
- Para abrir el archivo adjunto a un mensaje, pulse dos veces sobre él. Tenga en cuenta que los archivos adjuntos pueden contener virus o tener contenido que perjudique los sistemas. Asegúrese siempre de que puede confiar en el remitente. Para guardar el archivo adjunto, selecciónelo y pulse Guardar.
- Para responder a un mensaje después de leerlo, pulse Responder. Para responder a todos los destinatarios, y no sólo al remitente del mensaje de correo electrónico, pulse <u>y</u> seleccione Mensaje > Responder a todos.

Al responder a un mensaje de correo electrónico, los mensajes en formato HTML se incluyen como archivos adjuntos.

- Sugerencia: Para obtener información sobre la especificación de opciones de envío de mensajes de correo electrónico, véase "Ajustes avanzados de correo electrónico" en la página 53.
- Para reenviar un mensaje de correo electrónico, pulse y seleccione Mensaje > Reenviar.
- Para borrar un mensaje del buzón de entrada o del buzón remoto, pulse Borrar. Si es preciso, especifique si desea borrar el mensaje sólo en el dispositivo smartphone o tanto en éste como en el servidor de correo electrónico.

Envío de correo electrónico

- 1 Pulse 🔄 y seleccione *Mensaje* > *Crear* > *Correo* en la ventana principal de la aplicación Mensajes.
- 2 Escriba la dirección de correo electrónico en el campo Para: Inserte un punto y coma (;) entre los distintos destinatarios para separarlos.

Si el destinatario se encuentra en la Guía, pulse an Seleccione el destinatario en la lista y pulse Añadir. Pulse Hecho cuando haya seleccionado todos los destinatarios.

- **3** Rellene el campo de asunto y escriba el mensaje. Pulse Enviar.
- Sugerencia: Puede usar una dirección de correo electrónico incluida en un cuadro de texto o en un documento como hipervínculo. Pulse la dirección, o bien desplace el cursor hasta ella con la tecla de desplazamiento y se convertirá en un enlace con un

pequeño icono. Pulse el icono para abrir el editor de correo electrónico.

Si el nombre introducido coincide con más de un nombre, o si la persona dispone de más de una dirección de correo electrónico, seleccione el nombre o dirección de correo electrónico correctos en la lista y pulse Aceptar.

- Sigerencia: Puede seleccionar varios contactos a la vez. Véase "Acciones comunes en las aplicaciones" en la página 23.
- Para mostrar u ocultar los campos Cc: y Cco: en el editor de correo, pulse y seleccione Ver > Campo Cc o Campo Cco. Si añade un destinatario al campo Cc; se le enviará una copia del mensaje, y su nombre quedará a la vista para los restantes destinatarios. Si añade un destinatario al campo Cco; se le enviará una copia del mensaje, pero su nombre no será visible para los demás destinatarios.
- Para guardar sin enviar un mensaje recién escrito, pulse Cerrar. El mensaje se guardará en la carpeta Borrador. El mensaje guardado sustituirá la versión guardada con anterioridad del mismo mensaje.
- Para especificar las opciones de envío del mensaje de correo electrónico actual, pulse Opciones de envío. Tenga en cuenta que los cambios introducidos en este cuadro de diálogo afectarán sólo al mensaje que se dispone a enviar, así como al formato del mensaje cuando lo abra el destinatario. Por ejemplo, el

formato puede influir en la legibilidad de los caracteres. Defina lo siguiente:

Prioridad: nivel de importancia del mensaje.

Formato de correo: estilo de formato del mensaje. Seleccione *Texto formateado (HTML)* para poder utilizar opciones de formato de texto mejoradas. Seleccione *Texto sin formato* para utilizar el formato normal para Internet o *Texto sin form. (no MIME)* si sabe que el sistema de correo receptor no puede mostrar el correo enviado con el formato habitual para Internet.

Solicitar informe lectura: seleccione esta opción si desea recibir una notificación cuando el destinatario haya abierto su mensaje.

Buzón de correo en uso: buzón remoto utilizado para enviar el mensaje.

Enviar correo: establezca cuándo se deberá enviar el mensaje. *Inmediatamente* significa que el mensaje se enviará tan pronto como sea posible si está conectado a su buzón remoto. Si no está conectado, se intentará establecer la conexión. La opción *Si conexión disponible* implica que el mensaje se enviará la próxima vez que se conecte al buzón remoto. La opción *A petición* implica que el mensaje se guardará en el buzón de salida cuando pulse **Enviar**. El mensaje se enviará cuando lo seleccione en el buzón de salida y pulse **Enviar**.

Estilo del correo electrónico

El formato de texto y párrafos sólo es posible si la opción de envío *Formato de correo:* correspondiente al mensaje actual se define como *Texto formateado (HTML)*.

- Para dar formato al texto seleccionado, pulse y seleccione *Formato > Fuente...* La barra de herramientas situada en la parte inferior de la pantalla contiene también herramientas de edición de texto. Si la barra de herramientas no está visible, pulse y seleccione *Ver > Barra de herramientas*.
- Para alinear párrafos seleccionados, pulse seleccione Formato > Alineación > Izquierda, Derecha o Centrado.

Programación

Puede definir cuándo y cada cuánto tiempo desea que su smartphone intente conectarse al buzón de correo remoto para enviar y recibir mensajes de correo electrónico.

► Para definir la programación de correo electrónico, pulse seleccione *Correo* > *Recuperar y enviar auto...* y pulse Editar. Defina la fecha de inicio, de finalización y el intervalo de envío y recepción del modo siguiente: Pulse y, después, y para cambiar la hora. Pulse el campo am/pm tantas veces como sea necesario, si está utilizando el formato de 12 horas. En el campo *Días*; resalte los días de la semana en los que desea establecer la conexión. Pulse Aceptar.

►>Para activar o desactivar la programación, pulse

seleccione Correo > Recuperar y enviar auto... y seleccione o cancele la selección de una conexión para activar o desactivar la programación de dicha conexión.

Nota: No deje activada esta opción si no es necesario. Es posible que se le aplique un cargo cada vez que se conecte el dispositivo.

Archivos adjuntos al correo

La mayoría de los documentos y mensajes creados en las restantes aplicaciones del smartphone pueden enviarse como archivos adjuntos al correo.

▼Importante: Los mensajes de correo electrónico pueden contener virus o dañar el dispositivo o el PC. No abra ningún archivo adjunto si no tiene plena confianza en el remitente.

- Para añadir archivos al correo, pulse = en el editor de correo electrónico y seleccione Archivo adjunto > Adjuntar archivo. Busque y seleccione el archivo que desee adjuntar al mensaje de correo electrónico.
- Sugerencia: Para añadir su tarjeta de contacto como archivo adjunto, pulse y seleccione Archivo adjunto > Adjuntar "Mi tarj. de contacto".
- Para examinar archivos adjuntos, abra un mensaje de correo electrónico recibido o enviado que los contenga y pulse dos veces el icono de archivo adjunto que se encuentra en la parte inferior del mensaje.

Si el sistema no reconoce el formato del archivo adjunto, se mostrará un icono en forma de interrogación.

- Para guardar archivos adjuntos, abra el mensaje de correo electrónico que los contenga, selecciónelos en la parte inferior del mensaje y pulse Guardar.
- Para eliminar un archivo adjunto mientras crea un mensaje de correo electrónico, seleccione el archivo en la parte inferior del mensaje, pulse y seleccione Archivo adjunto > Eliminar.

Firmas

- Para definir una firma de cuenta de correo electrónico, pulse <a>[1], seleccione Correo > Firmas..., pulse Editar y escriba la firma. Seleccione la opción Adjuntar "Mi tarjeta de contacto": para agregar su tarjeta de contacto a cualquier mensaje de correo electrónico que envíe.
- Para activar o desactivar una firma de cuenta de correo, pulse i , seleccione Correo > Firmas... y seleccione o cancele la selección de las firmas para activarlas o desactivarlas. La firma debe estar definida para poder activarla.

Mensajes de texto

El Servicio de mensajes cortos (SMS) permite enviar y recibir mensajes de texto a través de la red inalámbrica digital.

Envío de mensajes de texto

- 1 Pulse Mensaje de texto nuevo en la vista principal de la aplicación Mensajes.
- 2 Escriba el número de teléfono en el campo Para: Inserte un punto y coma (;) entre los distintos destinatarios para separarlos.

Si el destinatario se encuentra en la Guía, pulse 2014 Seleccione el destinatario en la lista y pulse Añadir. Pulse Hecho cuando haya seleccionado todos los destinatarios.

- **3** Escriba el mensaje y pulse Enviar. Tenga en cuenta que los mensajes de texto sólo pueden contener texto sin formato.
- Sugerencia: Al enviar mensajes de texto que contengan caracteres especiales o con acento, tenga en cuenta que no todos los teléfonos los admiten.

Su dispositivo smartphone admite el envío de mensajes de texto que superen la limitación normal de 160 caracteres. Si su mensaje excede los 160 caracteres, se enviará en dos o más mensajes.

El contador de caracteres situado en la parte inferior de la ventana de mensajes de texto muestra el número de caracteres utilizados en el mensaje en tiempo real. Si el

número de caracteres supera los 160 characters, también se mostrará en la pantall el número de mensajes necesarios para transmitir el mensaje.

Si su mensaje contiene caracteres especiales, puede que el indicador no muestre la longitud correctamente.

Los caracteres no latinos en algunas zonas o los caracteres especiales (Unicode), como ë, â, á, ì, ocupan más espacio.

Tenga en cuenta también que el envío de varios mensajes concatenados puede resultar más costoso que el envío de un solo mensaje.

Para especificar las opciones de envío del mensaje de correo electrónico actual, pulse Opciones de envío. Tenga en cuenta que cualquier cambio realizado en este cuadro sólo afectará al mensaje actual que va a enviar. Defina lo siguiente:

Página General

Centro de mensajes en uso:seleccione el centro de mensajes que se usará para entregar mensajes de texto.

Informe de recepción: (servicio de red). Si selecciona esta opción, podrá ver el estado del mensaje enviado en la aplicación Registro. Si no selecciona esta casilla de verificación, sólo se mostrará en Registro el estado *Enviado*.

Enviar mensaje: establezca cuándo desea que se envíe el mensaje. La opción *A petición* implica que el mensaje se guardará en el buzón de salida cuando pulse **Enviar**.

El mensaje se enviará cuando lo seleccione en el buzón de salida y pulse Enviar.

Página Avanzados

Validez del mensaje: (servicio de red). Si no es posible acceder al destinatario durante el período de validez, el mensaje se eliminará del centro de mensajes de texto. Tenga en cuenta que la red debe admitir esta función. Tiempo máximo es el tiempo máximo que admite la red.

Responder vía mismo centro: (servicio de red). Seleccione esta opción si desea que se envíe el mensaje de respuesta utilizando el mismo número de centro de mensajes.

Formato de envío de mensajes: cambie esta opción sólo si está seguro de que su centro de mensajes puede convertir mensajes de texto a otros formatos. Póngase en contacto con su operador de red.

Recepción de mensajes de texto

Los mensajes de texto se reciben automáticamente, siempre que el servicio esté disponible, el smartphone esté encendido y cuente con cobertura de red.

Cuando llegue un mensaje de texto nuevo, se escuchará un tono (a no ser que el smartphone utilice el modo Silencio) y se abrirá en pantalla un cuadro de diálogo. Pulse Abrir para abrir el mensaje. Para abrir un mensaje en el buzón de entrada, púlselo dos veces.

- Sugerencia: Para crear una tarjeta de contacto para el remitente de un mensaje de texto, pulse y seleccione *Herramientas > Añadir a la Guía...*
- Para responder a mensajes de texto, abra el mensaje original y pulse Responder. Escriba la respuesta y pulse Enviar. El mensaje original se incluirá en la respuesta si está seleccionada la casilla de verificación Incluir original en la respuesta: en los ajustes de mensajes de texto.
- Para mover, copiar o eliminar mensajes de la tarjeta SIM, pulse y seleccione Mensaje > Mensajes de SIM.... Seleccione los mensajes y pulse el botón correspondiente.

Ajustes de mensajes de texto

Cualquier cambio que realice en los ajustes de los mensajes de texto afectará a la forma en que se envíen y reciban los mensajes.

Pulse 🔳 en la vista principal de Mensajes y seleccione Herramientas > Ajustes de mensajes > Mensaje de texto.... Defina lo siguiente:

Página General

Centro de mensajes en uso: seleccione qué centro de mensajes se usará para entregar mensajes de texto.

Informe de recepción: (servicio de red). Si selecciona esta opción, podrá ver el estado del mensaje enviado en la

aplicación Registro. Si no selecciona esta casilla de verificación, sólo se mostrará en Registro el estado *Enviado*.

Enviar mensaje: establezca cuándo desea que se envíe el mensaje. La opción *A petición* implica que el mensaje se guardará en el buzón de salida cuando pulse **Enviar** en la vista del editor de mensajes. El mensaje se enviará cuando lo seleccione en el buzón de salida y pulse **Enviar**.

Página Avanzados

Validez del mensaje: si no es posible acceder al destinatario durante el período de validez, el mensaje se eliminará del centro de mensajes de texto. Tenga en cuenta que la red debe admitir esta función. *Tiempo máximo* es el tiempo máximo que admite la red.

Responder vía mismo centro: (servicio de red). Seleccione esta opción si desea que se envíe el mensaje de respuesta utilizando el mismo número de centro de mensajes de texto.

Incluir original en la respuesta: especifica si el texto del mensaje de texto recibido debe copiarse en su respuesta.

Conexión preferida: puede enviar mensajes de texto mediante la red GSM normal o mediante GPRS, si su red lo admite.

Para añadir un nuevo centro de mensajes, pulse y seleccione *Herramientas > Ajustes de mensajes > Mensaje de texto....* Pulse Centros de mensajes y, a continuación, Nuevo. Escriba el nombre y el número del centro de mensajes de texto. Obtendrá el número de su proveedor de servicios. Seleccione la casilla *Fijar como predeterminado:* si siempre va a utilizar este centro de mensajes para el envío de mensajes de texto.

Información acerca de los servicios de mensajes de texto

Los mensajes de texto pueden enviarse o recibirse incluso durante llamadas de voz o de datos. Los mensajes pueden leerse en cualquier teléfono móvil que cuente con esta función. Si el teléfono que recibe el mensaje está apagado en el momento del envío, el centro de mensajes sigue intentando enviar el mensaje hasta que finalice el periodo de validez permitido por la red.

Si desea enviar textos que haya escrito o editado en otra aplicación como un mensaje de texto, todos los objetos incrustados o cualquier formato de texto se perderán. Tampoco puede enviar archivos adjuntos como mensajes de texto.

Mensajes multimedia

Los mensajes multimedia pueden contener texto, imágenes, videoclips y clips de sonido.

Las protecciones de copyright pueden impedir la copia, modificación, transferencia o reenvío de imágenes, tonos de llamada y demás contenidos.

Creación de mensajes multimedia

- 1 Pulse 🔳 y seleccione *Mensaje* > *Crear* > *Mensaje multimedia*.
- 2 Escriba el número de teléfono del destinatario en el campo *Para:* Inserte un punto y coma (;) entre los distintos destinatarios para separarlos.
 Si el destinatario se encuentra en la Guía, pulse analise seleccione el destinatario en la lista y pulse Añadir.

Pulse Hecho cuando haya seleccionado todos los destinatarios.

- 4 Cuando el mensaje esté listo, pulse Enviar.



Fig. 18: Envío de un mensaje multimedia

- Sugerencia: Los mensajes multimedia pueden contener varias páginas. Para añadir páginas, pulse el icono de la barra de herramientas r o pulse r y seleccione Insertar > Salto de página. Si el cursor se encuentra en el campo Para: Cc: o Asunto: al añadir una página, la nueva página será la primera del mensaje. De lo contrario, la página nueva se añadirá detrás de la página en la que se encuentre el cursor. Tenga en cuenta que una página sólo puede contener un clip de sonido o vídeo. No obstante, puede tener en un mensaje varias páginas que contengan clips de sonido o de vídeo. El tamaño máximo de un mensaje multimedia admitido por su smartphone es de 100 kB. Para limitar el contenido de sus mensajes, véanse las opciones MMS, "Página General" en la página 66.
- Para insertar en un mensaje una imagen, un sonido o un vídeo ya existente, utilice la barra de herramientas o pulse y seleccione Insertar > Imagen, Pista o Clip multimedia. Busque el elemento y pulse Insertar para añadirlo al mensaje. Tenga en cuenta que la red inalámbrica puede limitar el tamaño de los mensajes MMS. Si la imagen insertada sobrepasa este límite, el smartphone puede reducir su tamaño para poder enviarla por MMS.
- ⇒Para crear una imagen, dibujo o clip de voz nuevos para el mensaje, utilice la barra de herramientas o pulse : y seleccione Insertar> Imagen/clip multimedia nuevo, Dibujo nuevo o Clip de sonido. Se abrirá la aplicación que corresponda. Véase "Realización de

fotografías" en la página 82, "Edición de imágenes" en la página 88 o "Grabadora" en la página 100 para obtener información detallada. Pulse Insertar para añadir el elemento al mensaje.

Tenga en cuenta que si algunos de los elementos del menú *Herramientas* no se encuentran disponibles o se muestra un mensaje de error al intentar insertar un elemento multimedia, es posible que sus ajustes sean demasiado restringidos. Véanse las opciones MMS, "Página General" en la página 66 para obtener información detallada.

 Para modificar la posición del texto respecto a una imagen o vídeo, seleccione el campo de texto, pulse
 y seleccione Herramientas > Diseño de página > Colocar texto a la derecha o Colocar texto a la izquierda. (No se encuentra disponible en Modo restringido:)

 Para dar formato al texto, selecciónelo arrastrando el bolígrafo sobre él, pulse 📋 y seleccione Herramientas
 Formatear texto.... Puede también seleccionar primero el formato y comenzar después a escribir. (No se encuentra disponible en Modo restringido:)

Para cambiar el color de fondo de un mensaje, pulse
 y seleccione *Herramientas > Fijar color de fondo...* Pulse el cuadro de color y elija un color nuevo. (No se encuentra disponible en *Modo restringido*.)

Para añadir efectos a objetos multimedia, seleccione el objeto, pulse y seleccione Herramientas > Ajustes de transición.... Puede especificar el tiempo de exposición de un objeto, así como la forma en que se abrirá uno nuevo. (No se encuentra disponible en *Modo restringido*.)

El aspecto de un mensaje multimedia puede variar en función del dispositivo receptor.

- Para eliminar un objeto multimedia de un mensaje, seleccione el objeto, pulse seleccione Editar > Borrar. Seleccione el comando adecuado.
- Sugerencia: Para añadir páginas nuevas a un mensaje multimedia, pulse g y seleccione Insertar > Salto de página. Si el cursor se encuentra en el campo Para; Cc: o Asunto: al añadir una página, la nueva página será la primera del mensaje. De lo contrario, la página nueva se añadirá detrás de la página en la que se encuentre el cursor.
- Para eliminar una página, vaya a la página, pulse y seleccione Editar > Borrar > Página.
- Para especificar las opciones de envío del mensaje de correo electrónico actual, pulse y seleccione *Herramientas > Opciones de envío...*. Tenga en cuenta que cualquier cambio realizado en este cuadro sólo afectará al mensaje actual que va a enviar. Defina lo siguiente:
- Informe de recepción: (servicio de red). Seleccione esta opción si quiere recibir un aviso cuando se haya entregado el mensaje al centro de mensajes multimedia.

Validez de mensajes: (servicio de red). Si no es posible acceder al destinatario durante el período de validez, el mensaje se elimina del centro de mensajes multimedia. Tenga en cuenta que la red debe admitir esta función. *Tiempo máximo* es el tiempo máximo que admite la red.

Para obtener una vista previa del mensaje antes de

enviarlo, pulse 🔳 y seleccione Mensaje > Vista previa.

Barra de herramientas

Si la barra de herramientas no está visible, pulse $\boxed{\blacksquare}$ y seleccione Ver > Barra de herramientas.



- 1 Hacer una fotografía o realizar una grabación de vídeo.
- 2 Grabar un clip de sonido o insertar uno existente.
- 3 Crear un dibujo.
- 4 Insertar una imagen.
- 5 Insertar un clip musical.
- 6 Insertar un videoclip.
- 7 Insertar un salto de página.

Recepción de mensajes multimedia

Los mensajes multimedia se reciben en el buzón de voz, y puede abrirlos, responder a ellos o reenviarlos como el resto de mensajes. Puede recibir mensajes multimedia que contengan objetos no compatibles con su smartphone, pero no podrá verlos. No obstante, sí podrá reenviarlos a un dispositivo diferente.

▼Importante: Los objetos de los mensajes multimedia pueden contener virus o dañar el dispositivo o el PC. No abra ningún archivo adjunto si no tiene plena confianza en el remitente.

Para guardar un objeto multimedia seleccionado, pulse y seleccione *Herramientas* > Guardar objeto....

Para ver los detalles de un objeto, púlselo dos veces.

 Para ver una lista de todos los objetos de un mensaje, pulse <u>s</u> y seleccione *Herramientas > Ver objetos...* Para guardar un objeto selecciónelo y pulse Guardar.
 Para reproducir un objeto, selecciónelo y pulse Abrir.

Ajustes de los mensajes multimedia

Cualquier cambio que realice en los ajustes de los mensajes multimedia afectará a la forma en que se envían y reciben los mensajes. Puede recibir estos ajustes como un mensaje especial de su proveedor de servicios.

Pulse 🔳 en la vista principal de Mensajes y seleccione Herramientas > Ajustes de mensajes > Mensaje multimedia.... Defina lo siguiente:

Página de envío

Punto de acceso en uso: seleccione la conexión de punto de acceso a Internet (IAP) que quiera utilizar para enviar

mensajes. Para crear un punto de acceso a Internet, véase "Configuración de un punto de acceso a Internet" en la página 118.

Página de inicio: escriba la dirección del centro de mensajes multimedia.

Informe de recepción: seleccione esta opción si quiere recibir una notificación cuando se haya entregado el mensaje al destino solicitado. Quizás no sea posible recibir informes de entrega de mensajes multimedia enviados a direcciones de correo electrónico.

Enviar mensaje: puede seleccionar cuándo desea que se envíe el mensaje.

Validez de mensajes: (servicio de red). Si no es posible acceder al destinatario durante el período de validez, el mensaje se elimina del centro de mensajes multimedia. Tenga en cuenta que la red debe admitir esta función. *Tiempo máximo* es el tiempo máximo que admite la red.

Página de recuperación

Al recibir mensajes: Seleccione Recup. inmediatamente si quiere recibir mensajes multimedia. Seleccione Aplazar recuperación si desea que el centro de mensajes multimedia guarde los mensajes para poderlos recuperar posteriormente. Seleccione Rechazar mensaje si quiere rechazar mensajes multimedia. El centro de mensajes multimedia eliminará los mensajes. Seleccione Sólo en red propia si no desea recibir mensajes multimedia cuando se encuentre fuera de su red. En ese caso, los mensajes permanecen en el servidor y podrán recuperarse más adelante.

Recibir publicidad: selecciónelo si desea permitir la recepción de mensajes definidos como publicidad.

Mensajes anónimos: Seleccione esta opción si quiere recibir mensajes multimedia de remitentes desconocidos.

Para definir su punto de acceso a Internet , pulse

 y seleccione *Herramientas > Ajustes de mensajes > Mensaje multimedia...* Pulse Configuración de Internet
 y Siguiente. Véase "Configuración de un punto de acceso a Internet" en la página 118 para obtener más información.

Página General

Modo multimedia seleccione *Modo restringido:* para limitar las funciones de los mensajes MMS y aumentar la compatibilidad del mensaje con otros teléfonos. Las opciones de formato de texto y multimedia están restringidas. Seleccione *Modo guiado:* para permitir más opciones con avisos cuando se excedan las opciones básicas. Seleccione *Modo libre:* para usar un conjunto completo de funciones en los mensajes MMS.

Tipos de mensajes especiales

Su smartphone puede recibir distintos tipos de mensajes que contienen datos, también denominados mensajes OTA. Ejemplos de ellos son los mensajes con imágenes, las tarjetas de visita, los tonos de llamada o las entradas de la agenda.

También puede recibir un número de servicios de mensajes de texto, número de buzón de voz, ajustes de modo para sincronización remota, ajustes de punto de acceso para el navegador, mensajes multimedia o correo electrónico, ajustes del script de acceso del punto de acceso o ajustes de correo electrónico como mensajes OTA.

Mensajes de servicio

Los mensajes de servicio son notificaciones de, por ejemplo, titulares de noticias, y pueden contener un mensaje de texto o un enlace. Para obtener más información sobre disponibilidad y subscripciones, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Guía

Vaya a Escritorio > Guía.

Puede utilizar la Guía para crear, editar y gestionar toda la información sobre los contactos como, por ejemplo, números de teléfono y direcciones.

Para obtener información sobre cómo sincronizar sus contactos con aplicaciones de un ordenador compatible, véase la Guía de Nokia PC Suite en el CD-ROM que se incluye en el paquete de venta.

Visualización y búsqueda de contactos

- Para visualizar una tarjeta de contacto, pulse el nombre en la lista de contactos. Al pulsar dos veces, se abrirá la tarjeta de contacto para su edición.
- Sugerencia: Pulse dos veces en el número de teléfono que aparece a la derecha para llamar al contacto. De igual forma, puede enviar un correo electrónico pulsando dos veces la dirección de correo electrónico.
- ⇒Para buscar una tarjeta de contacto, pulse las letras de la fila inferior correspondientes al nombre de la tarjeta que desee ver. Por ejemplo, pulse una vez para ver los contactos que comiencen por la letra M, dos veces para los contactos que comiencen por la letra N

y tres veces para los contactos que comiencen por la letra O.

Como alternativa, pulse 🔳 y seleccione Ver > Campo de búsqueda para mostrar un campo de búsqueda. Comience a escribir el nombre del contacto en el campo de búsqueda. La lista de contactos cambia para mostrar los contactos que coinciden a medida que escribe.

Guía 🗢 Todos los contacto	Fr S	
Mi tarjeta Helmut Leist Lisa Van Kouwenhoven	Mia Spencer Global Airlines	Llamar
Mia Spencer Paolo Pecorella	I coo 125450705 I mia. spencer@globalairlin es.com	Crear mensaje
%		Contacto nuevo

Fig. 19: Ventana principal de contactos en la que se muestra el campo de búsqueda.

Para cambiar el orden de clasificación de los contactos, pulse seleccione Ver > Clasificar por, y seleccione el orden adecuado.

Creación y edición de contactos

- Para crear una nueva tarjeta de contacto, pulse Contacto nuevo, pulse en un campo vacío e introduzca la información. Véase también "Campos de la tarjeta de contacto" en la página 69.
- Para editar una tarjeta de contacto, pulse dos veces un contacto de la lista para abrirlo, edite la tarjeta como desee y pulseHecho.
- Para borrar una tarjeta de contacto, seleccione el contacto, pulse s y seleccione Contacto > Borrar. Tenga en cuenta que no puede borrar su propia tarjeta.
- Para añadir un número de marcación rápida a un contacto, pulse dos veces el contacto para abrirlo y pulse el campo del número de teléfono al que quiera añadir la marcación rápida. Pulse Herramientas > Asignar marcación rápida..., seleccione un número de marcación rápida y pulse Asignar.
- Para establecer una señal de llamada específica para un contacto, pulse dos veces el contacto para abrirlo. Si el campo Señal de llamada no aparece en la tarjeta, pulse Añadir campo, seleccione el campo apropiado en la lista y pulse Aceptar. Pulse dos veces el campo Señal de llamada. Seleccione una señal de llamada. Pulse Reproducir para escuchar la señal.
- Para insertar una imagen, abra el contacto pulsándolo dos veces y pulse dos veces el marcador de imagen situado en la parte superior derecha.

Seleccione una imagen y pulse Añadir para añadirla sin editar, o Editar para abrir la imagen en un editor de imágenes en el que pueda modificarla. Utilice el bolígrafo o la tecla de desplazamiento para seleccionar el área de la imagen que desee insertar. Utilice la barra de herramientas para acercar, alejar, invertir o rotar la imagen, o para añadirle un borde coloreado. Cuando esté satisfecho con la imagen, pulse Añadir para añadir la imagen a la tarjeta de contacto. Para eliminar una imagen, pulse 📺 y seleccione Imagen > Eliminar.

- Para que aparezca el formato de dirección correcto de su país o región, pulse > *Formato de dirección...* y seleccione su país o región en la lista. El nuevo ajuste se aplicará a todas las tarjetas si se ha definido en la vista principal o sólo a la tarjeta activa si se ha definido durante la edición de una tarjeta.
- Para crear o editar tarjetas de contacto SIM, pulse
 y seleccione *Herramientas > Directorio de SIM....* Pulse Nuevo o seleccione un contacto y pulse Editar.
 Las tarjetas de contacto SIM sólo se guardan en su tarjeta SIM y no en la memoria del smartphone.

La longitud máxima del nombre y del número de teléfono está predefinida en la tarjeta SIM. Por ejemplo, algunas tarjetas SIM permiten un máximo de tan solo catorce caracteres.

Campos de la tarjeta de contacto

- Para añadir más campos a una tarjeta de contacto, abra la tarjeta de contacto y pulse Añadir campo. Seleccione en la lista el campo adecuado. Para eliminar un campo seleccionado, pulse y seleccione Contacto > Eliminar campo. Estos cambios sólo afectarán a la tarjeta que esté modificando en este momento.
- Para cambiarle el nombre a un campo, seleccione un campo, pulse i y seleccione Contacto > Renombrar campo.... Escriba el nuevo nombre. Si el comando de menú Renombrar campo... aparece atenuado, significa que no puede editar ese campo.

Transferencia de contactos

Tenga en cuenta que la información del contacto sólo puede enviarse y recibirse en dispositivos compatibles.

⇒Para enviar una tarjeta de contacto, pulse seleccione Contacto > Enviar. Seleccione el método de envío. **Para enviar su propia tarjeta de contacto**, seleccione su tarjeta y pulse **Enviar**. Seleccione el tipo de mensaje. Su tarjeta de contacto se enviará como tarjeta de visita en formato vCard. Para obtener más información sobre las opciones de envío, véase "Mensajes" en la página 50 y "Envío de datos mediante Bluetooth" en la página 150.

- Para copiar un contacto en una tarjeta SIM., pulse
 y seleccione Contacto > Copiar a directorio de SIM...
- Para copiar contactos individuales de tarjeta SIM en Guía, pulse Directorio de SIM.... Seleccione el contacto y pulse Copiar a la Guía. Para copiar todos los contactos de una tarjeta SIM en Guía, pulse Herramientas > Copiar directorio SIM a Guía.... Pulse Copiar.

Identificadores de voz

Cuando adjunta un identificador de voz a una tarjeta de contacto, puede llamar al contacto con el identificador de voz activando la marcación por voz y diciendo el identificador de voz que ha grabado. Para obtener más información, véase "Marcación por voz" en la página 42.

Para establecer un identificador de voz para un contacto, abra el contacto pulsándolo dos veces.
 Pulse <u>sectora y seleccione Herramientas > Añadir comando de voz...</u> Seleccione el número de teléfono al que desee añadir el identificador de voz y pulse Aceptar.

Pulse Iniciar. Después de la señal, pronuncie claramente la palabra(s) que quiera grabar como identificador de voz dirigiéndose al micrófono. Cuando lo haya grabado, el dispositivo smartphone reproducirá el identificador grabado y lo guardará.

Para visualizar una lista de identificadores de voz, pulse g y seleccione *Herramientas > Comandos de* voz... La lista muestra todos los contactos a los que se ha vinculado un identificador de voz. Puede añadir identificadores de voz a un máximo de 50 números de teléfono.

Para editar o eliminar identificadores de voz, pulse y seleccione *Herramientas > Comandos de voz...* Pulse Cambiar o Borrar.

Grupos de contactos

Puede organizar sus contactos en grupos y añadir una señal de llamada para cada grupo.

- ⇒Para crear un nuevo grupo, pulse Ξ y seleccione Grupo > Nuevo.... Escriba un nombre para el grupo.
- Para añadir un contacto a un grupo, seleccione un contacto y pulse <u>:</u> . Seleccione *Grupo > Añadir a grupo...*, seleccione el grupo marcando la casilla de verificación y pulse Aceptar.

- Para cambiarle el nombre a un grupo o eliminarlo, pulse seleccione Grupo > Gestionar grupos..., seleccione un grupo y, a continuación, el comando correspondiente. Tenga en cuenta que no puede eliminar ni cambiarle el nombre al grupo Todos los contactos.
- Para añadir miembros a un grupo o eliminarlos de él, seleccione el grupo que desee modificar, pulse i y seleccione Grupo > Editar grupo.... Seleccione un contacto de la lista de la izquierda y añádalo al grupo. Pulse Añadir. Para eliminar un miembro del grupo, seleccione un contacto de la lista de la derecha y pulse Eliminar.
- Para añadir una señal de llamada a un grupo, abra la aplicación Modos. Seleccione el modo que quiera asignar al grupo, pulse Personalizar y, a continuación, Aviso para. Seleccione el grupo y pulse Aceptar. Cuando un miembro del grupo le llame o le envíe mensajes, el smartphone reproducirá la señal de llamada o aviso seleccionada (siempre y cuando el número de teléfono de la persona que le llama se envíe con la llamada y su smartphone lo reconozca). Las llamadas de otras personas se gestionarán usando el modo Silencio. Para obtener más información sobre modos, véase "Modos" en la página 48.

Agenda

Vaya a Escritorio > Agenda.

En la aplicación Agenda puede crear y comprobar las citas y acontecimientos programados. Puede también fijar alarmas para todas las entradas de la agenda.

Puede sincronizar su agenda con Microsoft Outlook 98/ 2000/2002/2003, Microsoft Outlook Express, Lotus Notes 5.0/6.0, o Lotus Organizer 5.0/6.0, conectando su smartphone a un ordenador compatible. Para obtener más información sobre la sincronización, véase la Guía de Nokia PC Suite del CD–ROM.

Vista del día

Agenda ⊽ Día		
	Miércoles 20/10/2004	Entrada nueva
40 27 28 29 30 1 2 3 41 4 5 6 7 8 9 10 42 11 12 13 14 15 16 17	11:30 🔔 Comida con Edna 14:00 🖄 Llamar a	Ir a fecha
43 18 19 20 21 22 23 24 44 25 26 27 28 29 30 31 45 1 2 3 4 5 6 7 Image: Control of the second	María para hablar del vuelo (18:00 @ Gimnasio @ Llamar al dentista	Ir a hoy 01:30

Fig. 20: Vista del día

Si utiliza el tema predeterminado, la fecha del día aparece enmarcada, las fechas con eventos programados aparecen en negrita y la fecha seleccionada en ese momento aparece resaltada en marrón.

Los acontecimientos de la fecha seleccionada en ese momento aparecen en el marco de la derecha.

Para ir a la fecha visible en el marco de la izquierda, púlsela. Para moverse hacia el año anterior o posterior, pulse o p que están junto al año, en la parte superior del marco de la izquierda. De forma similar, para ir al mes anterior o posterior, pulse las flechas situadas junto al nombre del mes en la parte inferior del marco de la izquierda.

Para ir a una fecha específica, pulse lr a fecha y especifique el día, mes y año.

⇒Para ir a la fecha actual, pulse lr a hoy.

Gestión de entradas

⇒Para crear una nueva entrada de la agenda,

seleccione la fecha en la vista del día y pulse Entrada nueva. Cumplimente los campos. En caso de que la entrada esté relacionada con todo el día, seleccione la casilla de verificación *Todo un día*: y especifique la fecha de inicio y fin de la entrada. Si no está relacionada con todo el día, especifique la hora de inicio y fin de la entrada. **Para establecer un recordatorio de una entrada**, seleccione la casilla de verificación *Alarma*. Especifique la fecha y hora a la que se activará la alarma. **Para repetir una entrada**, pulse **Repetir**. Defina la frecuencia de repetición y la fecha posible de finalización. Cuando haya especificado todos los detalles requeridos, pulse **Hecho**.

- Para editar una entrada, púlsela dos veces y realice los cambios necesarios. Después, pulse Hecho.
- Para enviar una entrada de la agenda, pulse y seleccione Entrada > Enviar. Seleccione el método de envío.
- Para crear una entrada provisional, pulse seleccione Entrada > Marcar como provisional. Las entradas provisionales aparecen atenuadas en la lista de entradas.
- Para crear una entrada privada de modo que no se muestren los detalles de la entrada cuando sincronice su agenda con la agenda de un ordenador en red, pulse
 y seleccione Entrada > Marcar como privada.
- ⇒Para eliminar una entrada, pulse Editar > Borrar. Para borrar un intervalo de entradas, pulse y seleccione Herramientas > Borrar entradas.... Defina el periodo de tiempo de las entradas que desee eliminar.

- Para definir los ajustes de entrada predeterminados, pulse <u>y</u> seleccione *Herramientas* > *Plantilla de entrada....* Defina el tipo de entrada que desee utilizar con más frecuencia.
- ⇒Para ver las notas de tareas, pulse Ver > Notas de tareas.
- Para buscar una entrada, pulse i y seleccione Editar > Buscar.... Escriba el texto en el campo de búsqueda. Puede pulsar Opciones y especificar un periodo de búsqueda. Pulse Buscar para comenzar la búsqueda.

Vista de la semana



Fig. 21: Vista de la semana

La vista de la semana muestra las horas reservadas de la semana seleccionada con barras. El cuadro del horario seleccionado actualmente aparece enmarcado.
73

⇒Para abrir la vista de semana, pulse Vista > Semana, o pulse

Para seleccionar un cuadro del horario, púlselo. Pulse dos veces en un cuadro del horario para agregar una nueva entrada. Para ir a la semana anterior o posterior, pulse las flechas de las esquinas superiores de la vista de la semana.

Si un cuadro del horario contiene una entrada, el área situada en la parte inferior de la pantalla muestra los detalles de la entrada. Si hay más de una entrada en un mismo cuadro del horario, los números de la esquina de la derecha indican el número de entradas del cuadro del horario. Por ejemplo, 1/3 significa que hay tres entradas en ese cuadro del horario y que en este momento está viendo los detalles de la primera de las tres.

Para ver todas las entradas de un cuadro del horario que contengan más de una entrada, pulse el número de la entrada en la esquina inferior derecha.

Iconos

En la aplicación Agenda se utilizan los siguientes símbolos: : entrada con alarma : acontecimiento aplicable a todo el día : entrada repetida : entrada con nota

74

Tareas

Vaya a Escritorio > Tareas.

Puede crear y gestionar listas de tareas con la aplicación Tareas.

- Para crear una nueva tarea, pulse Nota tareas nueva. Cumplimente los campos. Para establecer un recordatorio de la nota, seleccione *Fecha de vencimiento*: y *Alarma*: y especifique la fecha y hora en la que se activará la alarma. Para repetir la tarea, pulse Repetir. Defina la frecuencia de repetición y la fecha posible de finalización.
- Para editar una nota, púlsela dos veces y realice los cambios necesarios.
- Para marcar la tarea seleccionada como completada, pulse y seleccione Nota de tareas > Marcar como completada.

 Para crear una nota privada de modo que no se muestren los detalles de la entrada cuando sincronice su agenda con la agenda de un ordenador en red, pulse
 y seleccione Nota de tareas > Marcar como privada.

Para eliminar una nota de tarea, seleccione la nota y pulse Borrar. Para borrar un intervalo de notas, pulse
 y seleccione Herramientas > Borrar notas de tareas...
 Defina el periodo de tiempo de las entradas que desee eliminar.



Para definir los ajustes de nota predeterminados, pulse <u>s</u> y seleccione *Herramientas > Plantilla de nota de tareas...* Defina el tipo de nota que quiera utilizar con más frecuencia.

Agrupación de notas de tareas

- Para añadir una nota a un grupo, seleccione un nota de tarea y pulse : Seleccione Grupo > Añadir a grupo..., seleccione el grupo y pulse Aceptar.
- ⇒Para crear un nuevo grupo, pulse Ξ y seleccione Grupo > Nuevo.... Escriba un nombre para el grupo.
- Seleccione el grupo que desee ver.
- Para cambiarle el nombre a un grupo o eliminarlo, pulse <u>i</u>, seleccione *Grupo* > *Gestionar grupos...*, seleccione un grupo y, a continuación, el comando correspondiente.

lconos

En la aplicación Tareas se utilizan los siguientes símbolos:

🛐 : nota de tarea

🛛 😨 : nota de tarea muy importante

l 📝 : nota de tarea poco importante

🗊 🔔 : nota de tarea con alarma

📓 🔞 : nota de tarea repetida



Vaya a Escritorio > Web.

Para conectarse a Internet:

- La red inalámbrica que utilice debe admitir llamadas de datos o GPRS.
- El servicio de datos debe estar activado en su tarjeta SIM.
- Debe configurar el punto de acceso y los ajustes de conexión a Internet. Para obtener más información, véase "Configuración de Internet" en la página 118.



Fig. 22: Web

Servicios móviles Plug and play

El smartphone admite servicios móviles plug and play que permiten, por ejemplo, suscribirse a servicios de datos y recibir los ajustes requeridos. Tenga en cuenta que para poder utilizar esta función, deberá admitirla su operador de red. En algunas redes, esta función puede estar disponible sin que exista una suscripción a los servicios de datos.

Si intenta conectarse a la Web sin haberse suscrito a un servicio de datos, o sin disponer de un punto de acceso a Internet o de ajustes de conexión a Internet válidos, el smartphone le preguntará si desea suscribirse a un servicio o crear los ajustes por su cuenta.

Si opta por suscribirse, aparecerá la página de inicio del servicio, desde la que podrá solicitar ajustes (MMS, WAP/ GPRS, correo electrónico e Internet) siguiendo las instrucciones indicadas.

Uso del navegador web

Para abrir una página web, escriba la dirección de la página en el campo de dirección situado en la parte inferior de la pantalla y pulse pulse o pulse el centro de la tecla de desplazamiento. Si ha especificado una página de inicio, pulse para ir a esa página web. Si ya ha incluido en favoritos la página que desea

visitar, pulse 🔏, seleccione uno de los elementos de favoritos y púlselo para ir a esa página web.

Sugerencia: Mientras escribe, las direcciones web coincidentes anteriores, si las hay, se muestran en una lista encima del campo de dirección. Pulse en una dirección de la lista para abrirla.

Si ha seleccionado la casilla de verificación *Preguntar antes de conectar:* al configurar la conexión a Internet, aparecerá un cuadro de diálogo en el que se le solicitará que confirme la conexión o cambie el punto de acceso. Puede seleccionar que no se muestre este cuadro de diálogo cuando realice la conexión. Véase "Ajustes de conexión a Internet" en la página 122.

El tiempo en establecer una conexión a Internet puede variar en función de la configuración y la carga de la red.

Algunos tipos de contenido web, como animaciones o vídeos, puede utilizar toda la memoria disponible en el dispositivo y afectar al funcionamiento de éste. Para obtener información sobre situaciones problemáticas, véase "Solución de problemas" en la página 157.

Si la página web y sus componentes están encriptados con un protocolo de seguridad, el icono de seguridad 🕞 aparecerá en la barra de dirección.

⇒Para que la página web ocupe toda la pantalla,

pulse I y seleccione Ver > Pantalla completa o pulse
 Para volver al tamaño normal de pantalla, pulse
 I
 I
 I

⇒Para ajustar el volumen, pulse y seleccione Herramientas > Volumen....

Sugerencia: Pulse 🗾 para usar la función de zoom.

- Para guardar una página web en el smartphone, pulse <u>s</u> y seleccione Archivo > Guardar página web.... De esta forma podrá visualizar la página web sin necesidad de conectarse a Internet.
- ⇒Para abrir una nueva ventana, pulse s y seleccione Archivo > Ventana nueva. La memoria disponible determina y limita el número de ventanas que pueden abrirse.
- Para alternar entre varias ventanas abiertas, pulse o o s clear o vista, y elija la ventana que desee abrir.
- Selectione Archivo > Cerrar > Ventana actual o Todas las ventanas.
- Seleccione Archivo > Desconectar.
- Para ver páginas web descargadas en el dispositivo sin tener que acceder a la web, pulse y seleccione Archivo > Navegar fuera de línea.

Web

Navegación

- Para navegar por la web, pulse los botones y los enlaces subrayados de la pantalla, pulse (> o (> para navegar por las últimas páginas visitadas, (?) para volver a cargar la página actual o (>) para detener la carga de la página actual. También es posible usar los comandos del menú *Navegar*.
- Sugerencia: Puede usar una dirección web incluida en un cuadro de texto o en un documento como hipervínculo. Pulse la dirección, o bien desplace el cursor hasta ella con la tecla de desplazamiento y se convertirá en un enlace con un pequeño icono. Pulse el icono para acceder al sitio web si tiene conexión a Internet.
- Sugerencia: Hay más iconos visibles en la barra de dirección cuando los botones de comandos están ocultos: pulse
 seleccione Ver y asegúrese de que la Barra de comandos no está seleccionada.
- Seleccione Navegar > Página de inicio, pulse 📸 o 🔳 y seleccione Navegar > Página de inicio.
- Para establecer una nueva página de inicio, pulse
 y seleccione Editar > Fijar página de inicio....
- Para añadir la página web actual a Favoritos, pulse
 y seleccione *Editar > Añadir favorito*. Para obtener más información sobre Favoritos, véase "Favoritos" en la página 78.

- Para ir a una página de búsqueda, pulse y seleccione Navegar > Página de búsqueda. Para definir una página de búsqueda, véase "Página de dirección" en la página 80.
- Para ver las imágenes de una página web, pulse y seleccione Ver > Mostrar imágenes.
- Sugerencia: Pulse una imagen o un enlace manteniendo el bolígrafo en contacto con ellos durante un segundo aproximadamente para abrir un menú emergente. Este menú contiene opciones para guardar la imagen o abrir el enlace en una nueva ventana. La opción Zoom se encuentra disponible en el menú emergente si mantiene el bolígrafo en contacto con cualquier lugar de una página web.
- Nota: Es posible que los caracteres de texto no se muestren correctamente en páginas web con distintos lenguajes. Una página web puede resultar más legible si selecciona otra codificación de caracteres. Pulse y seleccione *Herramientas* > *Codificación de caracteres*. Seleccione el tipo de lenguaje que coincida mejor con el lenguaje de la página web que está viendo.

Favoritos

Las listas de la vista Favoritos enlazan con las páginas web de las carpetas relacionadas. Puede abrir una página web pulsando dos veces un elemento de la lista Favoritos.

El dispositivo smartphone puede tener cargadas las direcciones de algunos sitios que no estén asociados con

Nokia. Nokia no garantiza ni respalda estos sitios. Si accede a ellos, deberá tomar algunas precauciones en cuanto a seguridad y contenido, tal como haría con cualquier otro sitio de Internet.

- Para ver todas las páginas de Favoritos, pulse a en la barra de dirección o y seleccione Vista > Favoritos.
- Para editar el nombre o la dirección de una página de Favoritos, selecciónela, pulse y seleccione Favorito > Editar....
- Para añadir una nueva página a Favoritos, pulse Añadir favorito. Escriba un nombre para la página que desee añadir y especifique la dirección web o la ubicación del archivo.
- Sugerencia: Si los botones de la barra de comandos no están visibles, pulse y seleccione Ver > Barra de comandos.
- ► Para ir a la carpeta anterior en el árbol de carpetas, pulse Subir un nivel.
- Para crear una nueva carpeta o cambiarle el nombre a una existente, pulse y seleccione Favorito > Carpeta nueva... o Renombrar carpeta....

Detalles de la vista de página, caché, complementos, historial y descarga

Una caché es una posición de la memoria que se emplea para guardar datos de forma temporal. Si ha intentado

acceder o ha accedido a información confidencial que exige contraseñas, vacíe la caché del teléfono después de cada uso. La información o los servicios a los que ha accedido se almacenan en la memoria caché.

- ⇒Para vaciar la memoria caché, pulse Herramientas > Detalles de caché, y pulse Borrar.
- Para visualizar información sobre la página actual, pulse y seleccione *Herramientas > Detalles de página.*
- ⇒Para visualizar información sobre las páginas que ha visitado, pulse y seleccione Navegar > Lista de historial.... Pulse Abrir para ir a la página web. Para borrar la lista de historial, pulse Borrar todo.
- Para visualizar información sobre la memoria caché, pulse <u>s</u> y seleccione *Herramientas > Detalles de caché*. La memoria caché se utiliza para almacenar temporalmente las páginas que visite. Para vaciar la memoria caché, pulse Borrar.
- Para visualizar el software complementario del navegador web que se ha instalado, pulse seleccione *Herramientas* > *Detalles de plug-ins*. Los complementos pueden mostrar los documentos que el navegador web sólo no puede mostrar, como los clips multimedia. Puede descargarse estos complementos de la web.

Para visualizar los detalles de las descargas en curso, pulse i y seleccione Navegar > Descargas....

Ajustes del navegador web

⇒Para cambiar los ajustes del navegador web, pulse

y seleccione *Herramientas* > *Ajustes...*. Se abrirá un cuadro de diálogo con cuatro páginas. Defina lo siguiente:

Página General

Tamaño máximo caché (kB): defina la cantidad de memoria interna que quiere utilizar como caché de disco para acelerar la navegación.

Mostrar marcos: algunas páginas web están divididas en varios marcos, lo que dificulta su lectura. Cancele la selección de esta opción para desactivar los marcos. Tenga en cuenta que muchas páginas no funcionarán adecuadamente si desactiva los marcos.

Codif. caracteres predet.: seleccione el juego de caracteres predeterminado.

Página de dirección

Sufijos de direcciones web: si escribe aquí los sufijos de URL (por ejemplo: .com, .org, .net) de las direcciones web que visite con más frecuencia, podrá omitirlos cuando escriba las direcciones en el campo de dirección URL.

Ubicación página de inicio: la dirección de la página de inicio que utilice.

Ubicación página búsqueda: la dirección de la página de búsqueda que utilice.

Contenido de ventana nueva: la página web que se abre al pulsar 🛅 , y seleccionar *Archivo > Ventana nueva*.

Página de complementos

Activar plug-ins: seleccione esta opción para ampliar la funcionalidad de los navegadores con complementos. Los complementos le permiten utilizar animaciones Flash y otras funciones adicionales.

Activar JavaScript: las funciones JavaScript se utilizan en muchos sitios web. Seleccione esta opción para que estas páginas se muestren de forma correcta.

Página de confidencialidad

Permitir autorredireccionamiento: seleccione esta opción para activar el redireccionamiento automático a nuevas direcciones de páginas web en caso de que intente abrir una página antigua que cuente con un comando de redireccionamiento.

Activar ventanas emergentes: seleccione esta opción para que todas las ventanas emergentes no solicitadas se abran automáticamente.

Aceptar cookies: algunas páginas web almacenan datos en su smartphone en archivos denominados "cookies". Utilice este ajuste para determinar si desea o no aceptar cookies, y en caso de que sí lo desee, si quiere que se le consulte cada vez que se guarde una cookie o si las acepta siempre. A lo largo del tiempo las cookies se van acumulando, por lo que en un momento dado pueden ocupar una gran cantidad de espacio en la memoria. Puede liberar espacio de la memoria borrando las cookies que están almacenadas en ella. **Para eliminar cookies**, pulse **E** y seleccione *Herramientas > Borrar cookies*. Pulse **Borrar**.

81

Cámara

Puede realizar fotografías y vídeos con la aplicación Cámara. Puede ver y modificar fotos con imágenes y enviar las imágenes como mensajes multimedia. Los vídeos se pueden ver y enviar como mensajes multimedia con la aplicación RealPlayer.

- Para alternar entre la cámara fotográfica y la de vídeo, pulse en la imagen correspondiente a la izquierda de la pantalla.
- Para abrir la aplicación Cámara, pulse dos veces Cámara en Escritorio, o pulse lr a Cámara en la aplicación Imágenes.
- Para abrir la aplicación Imágenes, pulse lr a Imágenes en el modo cámara o pulse dos veces Imágenes en Escritorio.
- Para abrir RealPlayer, pulse lr a RealPlayer en el modo cámara de vídeo.
- ⇒Para abrir la aplicación Cámara en RealPlayer , pulse Ir a Cámara.

Modo Cámara

La lente de la cámara está ubicada en la parte posterior del smartphone. La pantalla funciona como visor.

El dispositivo smartphone de Nokia 7710 admite una resolución de captura de imágenes de un megapíxel (1152 x 864 píxeles) y un tamaño de imagen de QCIF (176 x 144 píxeles). La resolución de imagen en estos

Realización de fotografías

materiales puede aparecer distinta.

Para hacer una fotografía, encuadre el motivo que desea fotografiar y pulse en el centro de la tecla de desplazamiento, o bien pulse Capturar. Si el ajuste Previsualizar está activado, puede ver la fotografía para decidir si desea o no guardarla. Si pulsa Guardar o el centro de la tecla de desplazamiento, la fotografía se guardará automáticamente en la aplicación Imágenes en la carpeta que aparece en el área de título de la pantalla.



Fig. 23: Realización de una fotografía

- Sugerencia: En la parte superior derecha del visor puede ver el número de fotografías que aún puede hacer con la memoria restante. Las estrellas indican el nivel de calidad de la fotografía. Pulse en el área para abrir los ajustes de la cámara.
- Para captar más o menos parte del motivo antes de hacer la foto, pulse Ampliar o Reducir, o pulse y en la tecla de desplazamiento.

Modo cámara de vídeo

- ⇒Para cambiar al modo cámara de vídeo, pulse los iconos situados a la izquierda de la pantalla.
- Para grabar el vídeo, encuadre la imagen que desea grabar y pulse el centro de la tecla de desplazamiento, o bien pulse Grabar. Para detener la grabación, pulse Detener.

- El tiepo máximo de grabación es una hora por clip.
- Sugerencia: En la esquina superior derecha del visor puede ver el nivel de calidad del vídeo seleccionado y el tiempo que queda de grabación con la memoria disponible. Pulse en el área para abrir los ajustes de la cámara.

Ajustes de la cámara

Para editar los ajustes de la cámara, pulse seleccione Herramientas> Ajustes... Defina lo siguiente:

Página General

Estos ajustes afectan tanto a la realización de fotografías como a la grabación de vídeos.

- Contraste: ajuste el contraste de la fotografía o el vídeo según sea necesario. Este ajuste afectará tanto a la imagen del visor como a la fotografía que ha hecho.
- *Brillo*: ajuste el brillo de la fotografía o del vídeo según sea necesario. Este ajuste afectará tanto a la imagen del visor como a la fotografía que ha hecho.
- *Memoria en uso:* seleccione la memoria interna o la tarjeta de memoria como ubicación de almacenamiento de las fotografías y los vídeos.

84

Página Imagen

Calidad de imagen: se indica mediante estrellas en la esquina del visor. Cuanto mayor sea la calidad del vídeo, más memoria se requerirá.

Nombre de imagen predeterminado: asigne un nombre a las fotografías que ha realizado. De forma predeterminada, las fotografías se denominan con el formato "Imagen". Por ejemplo, si define "Playa" como nombre predeterminado, la cámara nombrará las fotografías que haga como "Playa", "Playa(01)", "Playa(02)" y así sucesivamente, hasta que vuelva a cambiar la configuración.

Previsualizar antes de guardar: si selecciona esta opción, podrá visualizar la fotografía que haya realizado y decidir si desea o no guardarla. Si esta opción no está seleccionada, todas las fotografías que haga se guardarán automáticamente, sin la posibilidad de previsualizarlas.

Página Vídeo

Calidad: se indica mediante estrellas en la esquina del visor. Cuanto mayor sea la calidad del vídeo, más memoria se requerirá.

Nombre de vídeo predeterminado: asigne un nombre al vídeo que ha grabado. El vídeo se denominará de forma predeterminada "nuevovídeo". Por ejemplo, si define "Playa" como nombre predeterminado, los siguientes vídeos se denominarán "Playa(01)", "Playa(02)" y así sucesivamente, hasta que vuelva a cambiar la configuración.

Sugerencias para realizar fotografías de calidad

A continuación, se incluyen algunas sugerencias para sacar el máximo partido de la cámara del smartphone.

Calidad de imagen

Utilice la calidad de imagen adecuada. La cámara cuenta con tres modos de calidad de imagen (*Básica, Normal* y *Alta*). Utilice la opción *Alta* para asegurarse de que la cámara toma la fotografía con la máxima calidad de imagen posible. No obstante, tenga en cuenta que la mejor calidad de imagen ocupará más espacio en la memoria. En los archivos adjuntos a MMS y correo electrónico, puede que sea necesario usar la calidad *Normal* o *Básica*. La calidad se puede definir en *Herramientas> Ajustes...* y el nivel de calidad aparece indicado en la esquina superior derecha del visor.

Fondo

Utilice un fondo sencillo. Para retratos y otras fotografías de personas, evite colocar a los sujetos delante de fondos recargados o complejos que puedan desviar la atención del sujeto. Mueva la cámara o al sujeto cuando no se cumplan estas condiciones.

Profundidad

Cuando tome fotografías de paisajes, puede añadir profundidad a sus fotografías colocando objetos en primer plano. No obstante, tenga en cuenta que si el objeto que coloque en primer plano está demasiado cerca de la cámara, puede salir borroso.

Condiciones de iluminación

Cambiar la fuente, la cantidad y la dirección de la luz puede cambiar de forma espectacular el aspecto de las fotografías. A continuación, se indican algunas de las condiciones de iluminación más comunes:

- Fuente de luz detrás del sujeto. Intente evitar que el sujeto se coloque delante de una fuente de luz demasiado intensa. Si la fuente de luz está detrás del sujeto o puede verse en la pantalla, la fotografía podría tener un contraste débil, o resultar demasiado oscura, o incluso puede tener efectos de luz no deseados.
- Fuente de luz lateral. Una fuente de luz lateral demasiado intensa le da a la fotografía un aspecto muy duro, que podría producir demasiado contraste.
- Fuente de luz delante del sujeto. Esta opción suele utilizarse bastante, excepto en los casos en los que la luz solar es demasiado intensa, lo que provocaría que los sujetos entrecerraran los ojos. El contraste también puede resultar demasiado alto.

 Las condiciones de iluminación óptima se producen cuando hay una gran cantidad de luz suave y difusa como la de los días parcialmente nublados o los días soleados a la sombra de los árboles.

86

Imágenes



- Para abrir la aplicación Imágenes, pulse dos veces Imágenes en el Escritorio o pulse lr a Imágenes en la aplicación Cámara.
- ⇒Para abrir la aplicación Cámara, pulse lr a Cámara en la aplicación Imágenes.

La aplicación Imágenes admite los siguientes formatos de archivo: JPEG, GIF 87a/89a, GIF animado, TIFF/F, PNG, BMP, y WBMP. La aplicación Imágenes no tiene que admitir necesariamente todas las variaciones de un formato de archivo.

La aplicación Imágenes se divide en tres vistas diferentes, cada una de ellas con comandos distintos:

 En la vista de la lista puede copiar, mover, borrar y enviar las imágenes almacenadas en su smartphone. También puede crear un nuevo dibujo. Las imágenes pueden mostrarse como vistas en miniatura o como una lista de nombres de archivos. Pulse para alternar entre las vistas en miniatura y la lista.



- En la vista del visor, que se abre cuando pulsa dos veces una imagen en la vista de lista, puede visualizar las imágenes.
- En la vista del editor, que se abre al pulsar i y seleccionar Imagen > Abrir para edición en la vista del visor, puede modificar y transformar imágenes.

Visualización de imágenes

- Para abrir una imagen que desea visualizar, púlsela dos veces en la vista de lista. La imagen se abrirá en la vista del visor.
- Para abrir la imagen siguiente o la anterior para visualizarla, pulse
 y seleccione *Imagen > Siguiente* o *Anterior*, o pulse la parte derecha o izquierda de la tecla de desplazamiento.
- Para ampliar o reducir la imagen visualizada, pulse
 y seleccione Ver > Relación de zoom. Seleccione el nivel de zoom correcto.

Gestión de imágenes y carpetas

Para ver información detallada acerca de una imagen, seleccione la imagen que desee, pulse y seleccione *Herramientas* > *Detalles*. Aparece la siguiente información:

Nombre: nombre de la imagen. Puede cambiar el nombre predeterminado en la aplicación Cámara: pulse 🔳 y seleccione *Herramientas > Ajustes...* Edite el nombre en el campo *Nombre de imagen predeterminado*:

Tipo: formato del archivo de imagen. Si el formato no es compatible, en la pantalla aparece *Desconocido*.

Tamaño: tamaño del archivo en bytes (B).

Fecha: y Hora: la fecha y la hora en las que se modificó la imagen por última vez.

Anchura: y Altura: resolución de la imagen en píxeles.

Sugerencia: La resolución mide la nitidez y la claridad de una imagen. La resolución hace referencia al número de puntos (píxeles) de una imagen o una pantalla. Cuanto mayor sea el número de píxeles, más detallada será la imagen. La resolución suele medirse en píxeles, por ejemplo, 640x480=300 kilopíxeles (kpix)=0,3 megapíxeles (Mpix).

Protegido: indica si la imagen está protegida por medios de protección técnica.

Sólo lectura: si selecciona esta casilla de verificación, la imagen no podrá modificarse.

Para enviar una imagen, pulse Enviar y seleccione el método de envío adecuado. Las protecciones de copyright pueden impedir la copia, modificación, transferencia o reenvío de imágenes, tonos de llamada y demás contenidos.

Para añadir una imagen a una tarjeta de contacto, pulse y seleccione *Herramientas > Añadir a contacto...* En la vista que se abra, utilice el bolígrafo o la tecla de desplazamiento para seleccionar el área de la imagen que desee insertar. Utilice la barra de herramientas para acercar, alejar, invertir o rotar la imagen, o para añadirle un borde. Cuando esté satisfecho con la fotografía, pulse Añadir y seleccione la tarjeta de contacto a la que vaya a añadir la imagen.

- Para cambiar el formato del archivo, pulse en la vista del editor y seleccione Opciones > Convertir formato.... Seleccione un nuevo formato de archivo así como otras opciones, si están disponibles.
- Para cambiarle el nombre a una imagen, pulse y seleccione *Imagen > Renombrar...*. Escriba un nuevo nombre para la imagen.
- ► Para eliminar una imagen, pulse 🔳 y seleccione Imagen > Borrar.

Los siguientes comandos sólo están disponibles en la vista de lista:

⇒Para mover una imagen a otra carpeta, pulse seleccione Editar > Mover a carpeta.... Busque la carpeta que desee seleccionar o pulse Nueva para crear una nueva.

88

⇒Para hacer una copia de una imagen, pulse seleccione Editar > Duplicar. Tenga en cuenta que siempre deberá realizar una copia de la imagen que vaya a editar y editar la copia para asegurarse de que el original permanece intacto.

⇒Para ver el contenido de otra carpeta, pulse seleccione *Imagen* > *Cambiar carpeta...*. Busque la carpeta que desee seleccionar o pulse Nueva para crear una nueva.

Para ver las imágenes como listas o como vistas en miniatura, pulse , o pulse y seleccione Ver > Vista > Miniatura o Lista.

Véase "Acciones comunes en las aplicaciones" en la página 23 para obtener más información sobre cómo seleccionar imágenes, crear carpetas y añadir accesos directos al Escritorio.

Ajustes de imagen

- ⇒Para definir los ajustes, pulse y seleccione Herramientas > Ajustes.... Defina lo siguiente:
- Modo de pantalla completa: si selecciona esta opción, todas las imágenes que abra aparecerán en modo de pantalla completa. Para volver a la vista normal, pulse la pantalla.

Nombre de dibujo predeterminado: escriba el nombre que desee utilizar como base de los nombres de archivos de dibujo. Por ejemplo, si escribe "Dibujo", los nombres predeterminados de los siguientes dibujos serán Dibujo01, Dibujo02, Dibujo03, y así sucesivamente, hasta que vuelva a cambiar la configuración.

Características especiales de algunos formatos de imagen

- Para cambiar la página de una imagen TIFF/F que conste de varias páginas, pulse y seleccione Herramientas > Página > Siguiente/Anterior. Las imágenes TIFF/F que consten de varias páginas no pueden editarse.
- Para ver GIF animados, puede dejar que la animación se ejecute de forma continua hasta que cierre la aplicación Imágenes o se mueva a una imagen diferente. No puede editar la imagen, pero puede acercarla o verla en modo de pantalla completa.

Edición de imágenes

Puede editar imágenes cuyo formato sea JPEG, GIF, BMP, TIFF/F, PNG o WBMP, o bien crear nuevos dibujos. Tenga en cuenta que no es posible editar las imágenes TIFF/F que consten de varias páginas.



Fig. 24: Edición de una imagen

- Para editar una copia de la imagen que está visualizando, pulse para edición. Para obtener información detallada sobre la modificación de imágenes, véase "Herramientas de dibujo" en la página 89 y "Transformaciones" en la página 90.
- Para crear un nuevo dibujo, pulse Imagen > Crear dibujo. Este comando no estará disponible cuando esté visualizando una imagen. Comience a dibujar en el área en blanco. Seleccione las herramientas de dibujo de la barra de herramientas. Para guardar el dibujo, pulse Hecho. Los dibujos guardados aparecen enumerados en la vista de lista de la aplicación Imágenes.

Herramientas de dibujo

La barra de herramientas proporciona accesos directos a las herramientas de dibujo más importantes. Las mismas herramientas están disponibles como comandos de menú: pulse 🔄 y seleccione *Herramientas > Herramientas de dibujo*.

⇒Para mostrar u ocultar la barra de herramientas,

pulse 🔳 y seleccione Ver > Barra de herramientas.

Iconos de la barra de herramientas:

💊 : dibujar líneas a mano alzada.

🔪 : dibujar líneas rectas.

🚫 : borrar.

- eleccionar un área. Todas las transformaciones afectarán sólo al área seleccionada. Para borrar un área seleccionada, pulse 🔦 .
- ∃ : dibujar un rectángulo.
- ⊕ : dibujar una elipse o un círculo.
- A: insertar texto. Para dar formato al texto, pulse Fuente.
- 8= d: seleccionar la anchura y color de la línea de la herramienta.
- Para dibujar un rectángulo relleno, pulse seleccione Herramientas > Herramientas de dibujo > Rectángulo relleno.

Para dibujar una elipse o un círculo relleno, pulse y seleccione Herramientas > Herramientas de dibujo > Oval relleno.

Seleccione Editar > Deshacer | Deshacer todo.

Transformaciones

- Para poner transparente el fondo de una selección, pulse y seleccione Opciones > Hacer transparente.
- Para rotar la imagen, pulse y seleccione Opciones > Girar > Derecha o Izquierda. La imagen rotará 90 grados en la dirección escogida.
- Para invertir la imagen, pulse y seleccione Opciones > Invertir > Horizontalmente o Verticalmente.
- Para cambiarle el tamaño a una imagen, pulse y seleccione Opciones > Redimensionar.... Seleccione uno de los tamaños disponibles, o seleccione una opción personalizada para definir el tamaño que desee.
- ⇒Para agrandar el lienzo, pulse y seleccione Opciones > Aumentar área de imagen.... Seleccione la ubicación del espacio en blanco del nuevo lienzo y defina la cantidad de aumento en píxeles.
- ⇒Para recortar la imagen, pulse Opciones > Recortar. La imagen se recorta automáticamente eliminando todo el espacio en blanco que hay alrededor de la imagen. Si no hay espacio en blanco alrededor de la imagen, el comando estará desactivado.



Vaya a Escritorio > RealPlayer o pulse Ir a RealPlayer en la aplicación Cámara(modo cámara de vídeo).



Fig. 25: RealPlayer

Con la aplicación RealPlayer, puede ver videoclips que haya grabado con la cámara de vídeo del dispositivo smartphone o que haya transferido al dispositivo a través de un ordenador compatible, Internet, el correo electrónico o una tarjeta de memoria. También puede ver una secuencia de vídeo desde Internet o escuchar secuencias de audio.

Cuando utilice secuencias de vídeo y otras funciones que usan la red GPRS, tenga en cuenta que todas las transferencias de datos que usan GPRS están sujetas a las tarifas aplicables de transferencia de datos del operador.

RealPlayer admite los siguientes formatos de archivo: .RAM, .RM, .3GP y .MP4. RealPlayer no tiene porqué admitir todas las variaciones de un formato de archivo. RealPlayer abre enlaces rtsp, pero no enlaces http.

Reproducción de vídeos

- Para comenzar a reproducir un vídeo que acaba de grabar con la cámara de vídeo del smartphone, pulse Ir a RealPlayer en la aplicación Cámara, seleccione el vídeo que acaba de grabar y pulse Abrir.
- Para empezar a reproducir un videoclip, abra RealPlayer, seleccione el archivo de la lista y pulse Abrir.

Tenga en cuenta que los videoclips de calidad baja pueden verse con defectos al reproducirse en el smartphone.

- Sugerencia: Puede comenzar a ver vídeos de varias formas:
- Pulse dos veces en un archivo de vídeo en la aplicación Gestor archivos o en la vista de lista.
- Pulse dos veces en un acceso directo a un archivo de vídeo que haya creado en el Escritorio.
- Abra un archivo adjunto de vídeo enviado por correo electrónico o mensaje multimedia.
- Pulse un enlace de secuencia de vídeo en el navegador web.

⇒Para parar la reproducción de un vídeo, pulse 🔳.

- Para comenzar a reproducir una secuencia de vídeo, haga clic en un vínculo de secuencia en el navegador web o, en RealPlayer, abra un archivo .RAM que contenga el enlace para iniciar la secuencia. Antes de reproducir la secuencia de vídeo o audio, asegúrese de que los ajustes son correctos. Para obtener información detallada, véase "Ajustes de RealPlayer" en la página 125.
- Sugerencia: También puede controlar RealPlayer desde el menú. Pulse
 desde el menú adecuado.
- Para ajustar el volumen, pulse y arrastre la barra de volumen situada en la parte superior derecha de la pantalla, o pulse) y e en la tecla de desplazamiento.
- ⇒Para silenciar el sonido, pulse en el icono del altavoz que está junto a la barra de volumen.
- Para avanzar rápido o retroceder en la reproducción del videoclip actual, pulse y arrastre
- ⇒Para hacer una pausa en la reproducción de un vídeo, pulse III. Pulse de nuevo para reanudar la reproducción.
- Tenga en cuenta que si abre el menú mientras está viendo un vídeo, éste se detendrá.

- Para ver un vídeo en pantalla completa, pulse en la pantalla. Para volver al tamaño de pantalla normal, pulse la pantalla de nuevo.
- ⇒Para abrir siempre los vídeos en modo de pantalla completa, pulse j. seleccione Herramientas > Ajustes... y seleccione Abrir clips en modo de pantalla completa.
- Para guardar un enlace a la secuencia actual de vídeo o audio, pulse y seleccione Clip multimedia > Guardar enlace....

Gestión de vídeos

La vista de lista de RealPlayer muestra una lista de todos los vídeos y enlaces a secuencias guardados. El nombre de la carpeta aparece en el área del título. Por ejemplo, en esta vista puede visualizar los vídeos guardados en el smartphone, abrir un vídeo para su reproducción, cambiarle el nombre y organizar los vídeos en carpetas.

- ⇒Para trasladar un vídeo a otra carpeta, pulse seleccione Editar > Mover a carpeta.... Busque la carpeta que desea seleccionar.
- Para abrir otra carpeta, pulse y seleccione Clip multimedia > Cambiar carpeta... o Carpetas recientes para abrir una de las últimas seis carpetas que haya utilizado.
- Para eliminar un vídeo seleccionado del smartphone, pulse seleccione Clip multimedia > Borrar.

Series Para eliminar varios vídeos del smartphone, pulse

 I ≤ y seleccione Editar > Marcar/Anular marcar > Marcar. Pulse los vídeos que desee borrar para marcarlos, pulse i ≤ y seleccione Editar > Borrar.

- Para ordenar los vídeos, pulse y seleccione Ver > Clasificar. Puede ordenar los archivos por nombre, fecha o tamaño.
- Para visualizar información detallada sobre un vídeo, pulse s y seleccione *Herramientas > Detalles*.
- Para enviar vídeos, pulse Enviar y seleccione el método de envío adecuado.

Las protecciones de copyright pueden impedir la copia, modificación, transferencia o reenvío de imágenes, tonos de llamada y demás contenidos.

Reprod. música

Vaya a Escritorio > Reprod. música.

Con la aplicación Reproductor de música puede escuchar la música y los otros archivos de audio almacenados en el dispositivo smartphone o en la tarjeta de memoria. El Reproductor de música admite los formatos de archivo que figuran a continuación: MP3, WAV, MIDI, AAC, AMR, AU, RMF y M3U. El Reproductor de música no tiene porqué admitir todas las variaciones de un formato de archivo.

Repr. música <i>⇒</i> Mis archivos	<u>5</u> , 8 1 <u>5</u>
(● Eine kleine Nat 10 10.2004 ● Nuages 10 10 2004 ● Singing in the r 19 10 2004 ● Yesterday 01 11 2004	

Fig. 26: Reproductor de música

Sugerencia: para obtener información sobre la transferencia de pistas de música desde un ordenador compatible al dispositivo smartphone, véase la Guía Nokia de PC Suite en el CD-ROM del paquete de venta. Puede escuchar música mediante el altavoz interno o un ML portátil compatible, y seguir escuchando mientras utiliza otras aplicaciones de su smartphone.

La música está protegida como propiedad intelectual por los tratados internacionales y las legislaciones nacionales sobre propiedad intelectual. Puede ser necesario obtener una autorización o permiso para reproducir o copiar música. En algunos países la legislación nacional prohíbe las copias privadas de material protegido por derechos de autor. Consulte la legislación nacional del país correspondiente en lo relativo al uso de dicho material.

Controles del Reproductor de música

I: pulse para reproducir una pista seleccionada.

: pulse para detener la reproducción de la pista.

III: pulse para hacer una pausa y reanudar la reproducción de una pista.

Image: pulse y arrastre para ajustar el volumen.

I pulse y arrastre el control deslizante para buscar una parte determinada de la pista que se está reproduciendo. El indicador de tiempo situado encima del control deslizante cambiará en consecuencia. Sugerencia: También puede controlar el Reproductor de música desde el menú. Pulse =, seleccione Opciones y un comando de menú adecuado.

Reproducción de pistas

- Para reproducir una pista, púlsela dos veces o selecciónela y pulse .
- Sugerencia: También puede abrir el Reproductor de música pulsando dos veces un archivo de sonido compatible en el Gestor de archivos o en la aplicación Mensajes, o abriendo un acceso directo en el Escritorio.
- Para reproducir las pistas por orden, pulse seleccione Opciones > Opciones de reproducción > Normal. Seleccione una pista y pulse para empezar la reproducción.
- Para reproducir las pistas en orden aleatorio, pulse
 y seleccione Opciones > Opciones de reproducción > Aleatorio.
- Para reproducir sólo una pista, pulse i y seleccione
 Opciones > Opciones de reproducción > Reproducir pista
 seleccionada. Para repetir la pista, pulse i y
 seleccione Opciones > Opciones de reproducción >
 Repetir. La pista se repite hasta que cancele la selección
 del comando de menú Repetir. Para ir a la pista
 siguiente, pulse i y seleccione Opciones > Pista

- ► Para ajustar el volumen, pulse y arrastre la barra de volumen situada en la parte superior derecha de la pantalla, o pulse → y → en la tecla de desplazamiento.
- AVISO: Escuche música a un volumen moderado. La exposición continua a un volumen muy alto puede perjudicar su capacidad de audición.
- Para silenciar el sonido, pulse en el icono del altavoz que está junto a la barra de volumen.

Gestión de pistas

- ⇒Para trasladar una pista a otra carpeta, pulse seleccione Editar > Movera carpeta.... Busque la carpeta que desea seleccionar.
- Sugerencia:Para seleccionar varias pistas, pulse una pista para seleccionarla, pulse y seleccione Editar > Marcar/Anular marcar > Marcar. Pulse el resto de los elementos que desea seleccionar para marcarlos.
- Para añadir un acceso directo de pista al Escritorio, pulse y seleccione Herramientas > Añadir al Escritorio....
- Seleccione *Pista > Borrar pista*.

⇒Para visualizar información detallada sobre una

pista, pulse **y** seleccione *Herramientas* > *Detalles*.

Para enviar una pista, pulse seleccione Pista > Enviar, y seleccione un método de envío.

Las protecciones de copyright pueden impedir la copia, modificación, transferencia o reenvío de imágenes, tonos de llamada y demás contenidos.

Para guardar una pista adjunta a un mensaje multimedia, abra el archivo adjunto en Mensajes, pulse y, a continuación, Guardar.

Listas de pistas

Tenga en cuenta que no puede crear nuevas listas de pistas en el Reproductor de música, pero puede transferir listas de pistas ya creadas a su smartphone. Puede utilizar una tarjeta de memoria o un ordenador compatible para transferir las listas de pistas. Para obtener información sobre cómo transferir listas de pistas a su smartphone, véase la Guía de Nokia PC Suite en el CD–ROM que se incluye en el paquete de venta.

⇒Para abrir una lista de pistas, pulse y seleccione Pista > Cambiar lista de pistas... o Listas de pistas recientes para abrir una de las últimas seis listas que haya utilizado.



Vaya a Escritorio > Visual Radio.

Puede utilizar la aplicación Visual Radio[™] como una radio FM tradicional con sintonizador automático y canales predeterminados o con información visual paralela en la pantalla, en el caso de que sintonice emisoras que ofrezcan el servicio Visual Radio. El servicio Visual Radio utiliza tecnología GPRS (servicio de red). Puede escuchar la radio FM mientras utiliza otras aplicaciones del smartphone.

Visual Radio © 102.5 MHz	10	5 , %, 1 3
🗑 1. Radio Station	91.0 🔗	
😭 2. Music Radio	87.5	
😭 3. BBC	102.5	
😭 4. Country Music	105.7	BBC
5. (vacío)	87.5	102.5
6. (vacío)	87.5	
7. (vacío)	87.5	
8. (vacío)	87.5	
9. (vacío)	87.5 🥪	

Fig. 27: Visual Radio

Para utilizar el servicio Visual Radio, serán necesarias las siguientes condiciones:

- La emisora que escuche y el operador de red que utilice deben admitir este servicio.
- El smartphone debe estar encendido.
- El smartphone debe contener una tarjeta SIM válida.

- Su punto de acceso a Internet debe estar definido para que pueda acceder al servidor de Visual Radio del operador.
- El canal de radio predefinido debe tener definido un ID correcto del servicio Visual Radio y este servicio deberá estar activado. Véase "Canales predefinidos" en la página 98 para obtener más información.

Si no dispone de acceso al servicio Visual Radio, es posible que los operadores y las emisoras de radio de su área no admitan este servicio. Es posible que el servicio Visual Radio no esté disponible en todas las áreas y países.

La radio utiliza el cable del kit manos libres como antena. Para que la radio FM funcione correctamente, es preciso conectar un kit manos libres compatible al dispositivo smartphone.

Puede realizar una llamada o contestar una llamada entrante normalmente mientras escucha la radio. La radio se apaga cuando hay una llamada activa. Cuando la llamada finaliza, puede volver a encender la radio manualmente.

Cómo escuchar la radio

Tenga en cuenta que la calidad de la emisión de radio depende de la cobertura de la emisora de radio.

- Para encender o apagar la radio, conecte un kit manos libres portátil compatible al dispositivo smartphone y pulse en Visual Radio.
- Sugerencia:También puede controlar la radio desde el menú. Pulse =, seleccione Radio y un comando de menú adecuado.
- Para escuchar la radio por medio del ML portátil o el altavoz, asegúrese de que el ML portátil está conectado al smartphone, pulse *Herramientas > Altavoz en uso > ML portátil o Altavoz.* El cable del ML portátil funciona como antena de la radio, de modo que debe estar suelto.
- ⇒Para ajustar el volumen, pulse y arrastre o pulse) y .
- ⇒Para sintonizar los canales de radio manualmente, pulse ○ o ○.
- Para buscar canales automáticamente, pulse o o . La búsqueda se detiene cuando se encuentra un canal.
- Para visualizar los canales disponibles según su ubicación, pulse Directorio de canales.... Seleccione una ubicación y una emisora de radio. Visual Radio sintoniza esa emisora automáticamente. Para guardar el canal en una lista

de canales predefinidos, pulse Guardar. Véase "Canales predefinidos" en la página 98 para obtener más información. Para visualizar detalles de la emisora, como el ID de servicio visual, pulse Detalles.

Para alternar entre el modo de salida estéreo y mono, pulse y seleccione Herramientas > Sonido > Estéreo o Mono.

Visualización del contenido

 Para visualizar el contenido visual disponible, seleccione el canal predefinido y pulse ??. Para detener la visualización del contenido visual, pulse
 Tenga en cuenta que debe tener definido un ID correcto del servicio visual y tener el servicio Visual Radio activado. Véase la sección "Canales predefinidos" que viene a continuación para obtener más información.

Canales predefinidos

Puede guardar hasta 20 canales de radio en Visual Radio.

Para guardar un canal, pulse y kara para sintonizar una emisora. Pulse y seleccione Canal> Guardar.... Seleccione el puesto del canal y escriba un nombre para dicho canal. Si es necesario, cambie la frecuencia. Si la emisora proporciona contenido visual, añada el ID del servicio Visual Radio y seleccione la casilla de verificación Activar servicio visual: para recibir dicho contenido.

- Sugerencia: Para encontrar el ID del servicio visual de un canal, pulse Directorio de canales.... Seleccione la emisora de radio y pulse Detalles.
- Para escuchar un canal predefinido, pulse en el canal en la vista de lista.
- ⇒Para editar un canal predefinido, pulse y seleccione Canal > Editar....
- Para reorganizar los canales predefinidos, seleccione un canal, pulse y seleccione Canal > Reordenar.... Seleccione en la lista un puesto para el canal. Pulse el centro de la tecla de desplazamiento para confirmar el cambio.
- Seleccione Canal > Borrar.
- Sugerencia: Si está utilizando un ML portátil compatible, pulse sus teclas para desplazarse al siguiente canal de radio o canal predefinido, en caso de que se haya seleccionado una lista predefinida.

Ajustes de Visual Radio

- ► Para modificar los ajustes, pulse 📧 y seleccione Herramientas > Ajustes.... Defina lo siguiente:
- Autoiniciar serv. visual: si ha seleccionado esta opción, el servicio Visual Radio se iniciará automáticamente cuando pulse un canal predefinido que ofrezca este servicio.

Punto de acceso: seleccione el punto de acceso utilizado para la conexión de datos. Para obtener más información, véase "Configuración de un punto de acceso a Internet" en la página 118. Tenga en cuenta que este punto de acceso no es necesario para usar Visual Radio como una radio FM normal.

🛐 Grabadora

Vaya a Escritorio > Grabadora.

La aplicación Grabadora le permite grabar mensajes de voz. También puede escuchar sus grabaciones y otros archivos de sonido o insertar clips de voz en mensajes multimedia.

La longitud máxima de una grabación dependerá de la memoria disponible.

Podrá abrir archivos que haya almacenado en los formatos WAV y AMR.

Grabación y reproducción

- Para comenzar la grabación, pulse (). El visor de números muestra el tiempo transcurrido. Para detener la grabación, pulse ().
- Sugerencia: Pulse Wevemente para iniciar y detener la grabación.
- ⇒Para reproducir un clip de sonido seleccionado, pulse
- Para hacer una pausa en la reproducción de un clip de sonido, pulse . Pulse de nuevo para reanudar la reproducción.

- ⇒Para ajustar el volumen, pulse y arrastre la barra de volumen situada en la parte superior derecha de la pantalla, o pulse y en la tecla de desplazamiento.
- Para avanzar rápido o retroceder en la reproducción del clip de sonido actual, pulse y arrastre
- ⇒Para detener la reproducción, pulse
- Sugerencia: También puede controlar la Grabadora desde el menú. Pulse <u>s</u>, seleccione *Opciones* y un comando de menú adecuado.

Gestión de clips de sonido

- ⇒Para enviar un clip de voz, pulse de sonido > Enviar y seleccione un método de envío.
- ⇒Para ordenar la lista de clips de sonido, pulse seleccione Pantalla > Clasificar. Puede organizar los archivos de sonido por nombre, fecha o tamaño.
- ⇒Para cambiarle el nombre o eliminar un clip de sonido seleccionado, pulse sonido y el comando correspondiente.

- Para añadir un acceso directo de clip de sonido al Escritorio, pulse x seleccione Herramientas > Añadir al Escritorio....
- Para visualizar información detallada sobre un clip de sonido, pulse y seleccione Herramientas > Detalles.

Ajustes de la grabadora

- Para editar los ajustes de la Grabadora, pulse y seleccione Herramientas > Ajustes.... Defina lo siguiente:
- Nombre de clip: escriba el nombre que desee utilizar como base de los nombres de clips de sonido. Por ejemplo, si escribe "Sonido", los nombres predeterminados de los siguientes clips de sonido serán Sonido(01), Sonido(02), Sonido(03) y así sucesivamente.
- *Formato de clip:* seleccione el formato de archivo en el que desea que se guarden los clips de sonido de forma predeterminada.

Documentos

Vaya a Escritorio > Documentos.

Puede utilizar la aplicación Documentos para escribir documentos nuevos y editar los existentes. Puede insertar y visualizar imágenes y otros archivos en los documentos. También es posible enviar y recibir documentos como mensajes cortos, MMS, archivos adjuntos de correo electrónico o mediante la tecnología Bluetooth.

Puede abrir, editar y guardar documentos creados en Microsoft Word 97 de Windows o posterior. Tenga en cuenta que no todas las funciones y formatos de los documentos originales son compatibles. El documento original no deberá estar protegido por contraseña. Los documentos creados con otras versiones de Microsoft Word sólo pueden visualizarse.

Uso de documentos

- Para insertar caracteres especiales, pulse y seleccione *Insertar > Carácter especial...* Seleccione el carácter o símbolo que desee insertar y pulse Aceptar.
- Para insertar una fecha en un documento, pulse y seleccione Insertar > Fecha.

- Para deshacer errores, pulse y seleccione Editar > Deshacer.
- Para mostrar u ocultar los marcadores de texto, pulse y seleccione *Herramientas > Marcas de formato...* Seleccione los marcadores que desea que aparezcan visibles en el documento y pulse Aceptar.
- ⇒Para contar palabras, pulse y seleccione Herramientas > Contar palabras....
- Para proteger un documento contra escritura, pulse
 en la vista de lista y seleccione *Herramientas* > *Detalles*. Seleccione la casilla de verificación *Sólo lectura:* y pulse Aceptar. El documento puede verse, pero no editarse.
- Para enviar un documento, pulse Enviar, seleccione el método de envío y pulse Aceptar.
- Para ver la estructura de un documento, pulse y seleccione Ver > Vista de esquema....
- Sugerencia: Si escribe un número de teléfono, una dirección de correo electrónico o una dirección web en un documento, podrá utilizarlos como hipervínculos. Pulse el número o la dirección, o bien desplace el cursor hasta ellos con la tecla de desplazamiento y se convertirán en un enlace con un pequeño icono. Pulse el icono para llamar al número de teléfono,

abrir el editor de correo electrónico o acceder al sitio web si tiene conexión a Internet.

Edición de los estilos de párrafo

El estilo de párrafo es un conjunto de características de formato con las cuales puede cambiar rápidamente la apariencia del texto.

- 1 Pulse 🔳 y, a continuación, *Formatear > Estilo....*
- 2 Seleccione el estilo que desee editar y pulse Editar. Pulse Nuevo para crear un nuevo estilo.
- **3** Asigne un nombre al nuevo estilo y seleccione el nivel de esquema. El nivel 0 significa que el texto que tiene este estilo no se muestra en la vista de esquema.
- 4 Pulse Formatear, seleccione lo que desea editar y, a continuación, pulse Formatear de nuevo para comenzar la edición. Puede cambiar los valores siguientes:

Fuente: puede cambiar el tipo de fuente, el tamaño y el color. También puede añadir formato en negrita, cursiva, subrayado o tachado. Puede subir o bajar el texto seleccionando el formato de superíndice o subíndice. Para comprobar el efecto de los cambios, pulse **Vista previa**.

Párrafo: puede cambiar el aspecto de los bordes de los párrafos alineándolos de distintas formas. Puede cambiar el espaciado entre las líneas del texto, la sangría de los párrafos y añadir tabulaciones para definir la posición del texto en una página.

Bordes: puede añadir un borde en cualquier lado de una página, y elegir un estilo y un color para el borde. Viñetas: puede elegir entre cuatro estilos de viñetas diferentes, así como definir el tamaño, el color y la sangría de las viñetas.

- 5 Pulse Aceptar cuando haya terminado de editar un valor de estilo.
- 6 Pulse Cerrar para salir del cuadro de diálogo.



Vaya a Escritorio > Hoja.

Puede trabajar y almacenar datos en un archivo llamado libro gracias a la aplicación Hoja. Cada libro contiene al menos una hoja de cálculo. Un libro también puede contener gráficos; las hojas de gráficos contienen gráficos basados en los datos de una hoja de cálculo.

La aplicación Hoja puede abrir documentos creados con Microsoft Excel 97 de Windows o posterior. Tenga en cuenta que no todas las funciones y formatos de los documentos originales son compatibles. El número máximo de caracteres que se admite en la misma celda es 256, por lo que las celdas que contengan más caracteres tendrán contenidos truncados cuando se convierta el formato del archivo.

Libros

- Para proteger un libro contra escritura, pulse en la vista de lista y seleccione *Herramientas > Detalles*. Seleccione la casilla de verificación *Sólo lectura*: y pulse Aceptar. El libro puede verse, pero no editarse.
- Para crear, abrir o cambiar el nombre a un libro, pulse guesta y seleccione el comando apropiado en el menú Libro.

Uso de las hojas de cálculo

- Para crear un duplicado de una hoja de cálculo, pulse Hojas / Gráficos. Seleccione la hoja y pulse Duplicar.
- Para cambiar el nombre de una hoja de cálculo, pulse Hojas / Gráficos. Seleccione la hoja y pulse Renombrar. Escriba el nuevo nombre y pulse Aceptar.
- Para seleccionar una celda a la que haya asignado un nombre, pulse y seleccione Editar > Marcar/Anular marcar. Seleccione Area con nombre para el intervalo y elija la celda que desee de la lista; a continuación, pulse Aceptar.
- ⇒Para que las celdas permanezcan visibles mientras se desplaza, seleccione la fila situada debajo del área que desea que permanezca visible. Para que las columnas permanezcan visibles, seleccione la columna situada a la derecha del área que desea que permanezca visible. Pulse , en la barra de herramientas, o bien pulse y seleccione Ver > Congelar celdas.
- Para ir a una celda o área con nombre determinadas, pulse Ir a. Especifique la celda o área con nombre a la que desea acceder y pulse Aceptar.

Sugerencia: Puede insertar una suma para un intervalo de celdas automáticamente mediante el icono de la barra de herramientas S. Seleccione la celda en la que desea añadir la suma y pulse S. La fórmula sugerida se muestra en el campo de fórmula situado en la parte superior de la hoja de cálculo. Puede cambiar la fórmula sugerida editándola en el campo de fórmula, o bien aceptarla saliendo de la celda.

Formato de hojas de cálculo

En primer lugar, seleccione la celda o celdas a las que desea dar formato.

- Para dar formato a las fuentes, pulse y seleccione Formato > Fuente. Puede cambiar el tipo de fuente, el tamaño y el color. También puede añadir formato en negrita, cursiva, subrayado o tachado. Puede subir o bajar el texto seleccionando el formato de superíndice o subíndice. Para comprobar el efecto de los cambios, pulse Vista previa.
- Para cambiar el formato de los números, pulse seleccione *Formato > Números*. Por ejemplo, puede especificar el modo en que se muestra la fecha, la hora o la moneda.
- Para alinear el contenido de las celdas, pulse y seleccione Formato > Alineación. Si selecciona Ajustar texto a celda; la altura de la celda seleccionada se ajustará para mostrar el contenido completo de la celda.

- Para ajustar la altura de las filas o el ancho de las columnas, arrastre el límite situado debajo del encabezado de la fila o a la derecha del encabezado de la columna; de este modo, conseguirá que la fila o la columna tengan el tamaño que desee. Para definir la altura o el ancho de un modo más preciso, pulse y seleccione *Formato > Altura de fila* o *Anchura de columna*. Especifique la altura o el ancho y pulse Aceptar.
- Para dar formato a los bordes de la celdas, pulse y seleccione Formato > Bordes. Puede añadir un borde a cualquier lado de una celda. Elija un estilo y un color para el borde y pulse Aceptar.
- Para cambiar el color del fondo de una celda, pulse y seleccione Formato > Color de fondo. Elija un color y pulse Aceptar.
- Para mostrar u ocultar líneas de cuadrículas, valores cero y encabezados, pulse *Herramientas > Ajustes.* Seleccione los elementos que desea que aparezcan visibles en la hoja de cálculo y pulse Aceptar.

Hojas de gráficos

 Para dar formato con detalle a un gráfico, pulse
 y seleccione Formato. Seleccione el objeto que desee editar. La selección de los ajustes varía en función del tipo de gráfico. Sugerencia: Puede acceder a algunos de los cuadros de diálogo de ajustes pulsando el elemento pertinente en el gráfico. Por ejemplo, el cuadro de diálogo Ajustes de eje X se abre cuando pulsa dos veces el eje X del gráfico.

Fuente: puede cambiar el tipo de fuente, el tamaño y el color. También puede añadir formato en negrita, cursiva, subrayado o tachado. Puede subir o bajar el texto seleccionando el formato de superíndice o subíndice. Para comprobar el efecto de los cambios, pulse Vista previa.

Gráfico: puede seleccionar el tipo de gráfico, hacer que el gráfico sea tridimensional y cambiar el color del fondo y el eje. También puede cambiar el título que aparece en el gráfico y el título de los ejes X e Y.

Eje X: puede seleccionar el tipo de etiqueta y escribir el rango de datos para ella, mostrar u ocultar la línea del eje y añadir marcas de graduación. También puede introducir el número de categoría donde cruza el otro eje y cambiar el número de marcas de graduación secundarias por categoría.

Eje Y: puede definir si desea que los valores se muestren en el gráfico o no; especificar los valores mínimo y máximo que desea que se muestren; y determinar la ubicación en la que se cruzan los ejes. También puede utilizar una escala logarítmica, cambiar el intervalo en el que desea que aparezcan las marcas de graduación y cambiar el formato de los números.

Leyenda: puede añadir una leyenda en la que se expliquen los colores que se utilizan en un gráfico y especificar la posición de dicha leyenda.

Líneas de cuadrícula: puede seleccionar si desea que los ejes principales y secundarios tengan líneas de cuadrícula.

Serie: puede añadir nuevas series de datos a un gráfico o editar las series existentes. Puede definir si desea que las series se muestren en el gráfico o no, cambiar los intervalos de datos de las series, seleccionar el tipo de etiqueta e introducir el intervalo de datos para ella. También puede especificar el color con el que desea mostrar las series en el gráfico. Tenga en cuenta que los gráficos circulares sólo pueden tener una serie de datos.

- Para crear un duplicado de la hoja de gráficos, pulse Hojas / Gráficos. Seleccione el gráfico y pulse Duplicar.
- Para cambiar el nombre de una hoja de gráficos, pulse Hojas / Gráficos. Seleccione el gráfico y pulse Renombrar. Escriba el nuevo nombre y pulse Aceptar.



Vaya a Escritorio > Presentaciones.

Puede abrir y visualizar presentaciones creadas con Microsoft PowerPoint 97 o posterior. Tenga en cuenta que no todas las funciones y formatos de los documentos originales son compatibles. Puede enviar y recibir estas presentaciones mediante correo electrónico o mediante tecnología Bluetooth.

La vista de lista muestra una lista de todas las presentaciones incluidas en la carpeta seleccionada. El nombre de la carpeta aparece en el área del título. En esta vista puede gestionar presentaciones sin abrir los archivos. Por ejemplo, puede utilizar los comandos de la barra del menú para mover o copiar presentaciones.

- Sugerencia: Para obtener más información sobre los comandos disponibles, véase "Acciones comunes en las aplicaciones" en la página 23.
- Para abrir una presentación, pulse dos veces la presentación en la lista. Si el archivo está ubicado en otra carpeta, pulse i y seleccione *Presentación* > Cambiar carpeta.... Seleccione la carpeta en la que esté guardada la presentación. Tenga en cuenta que sólo puede tener abierta una presentación.

- Para cambiar de una diapositiva a otra, utilice los botones Siguiente y Anterior. Para ir directamente a una diapositiva determinada, pulse Presentación > Ir a diapositiva. Elija la diapositiva en la lista y pulse Aceptar.
- Para visualizar las diapositivas en modo de pantalla completa, pulse y seleccione Ver > Pantalla completa. Para volver a la vista estándar, pulse y seleccione Ver; a continuación, desactive la opción Pantalla completa.
- Para visualizar notas adicionales de una presentación, pulse = y seleccione Vista > Notas.
 Para volver a la vista estándar de la diapositiva, pulse
 y seleccione Vista > Diapositiva.
- Para obtener una visión general de toda la presentación, pulse Para abrir la diapositiva seleccionada en el modo de vista estándar, pulse Vista de diapositivas o pulse dos veces el título.
- Para copiar texto de la diapositiva actual, pulse y seleccione Editar > Copiar texto. El texto se copiará en el portapapeles. En la vista Notas se copiará también el contenido de las notas. Para copiar todo el texto de una presentación, pulse Esquema. A continuación, pulse Esquema. A continuación, pulse Esquema.

seleccione *Editar* > *Copiar todo el texto*. Todo el texto contenido en las diapositivas y las notas se copiará en el portapapeles. Para copiar todo el texto contenido en las diapositivas, seleccione *Copiar texto todas diapositivas*, y para copiar todo el texto de las notas, seleccione *Copiar texto todas notas*. Tenga en cuenta que es posible que se pierda parte del formato.
Reloj



Vaya a Escritorio > Reloj.

⇒Para fijar la fecha y hora actuales, pulse Fecha y

hora. Seleccione la casilla de verificación Actualización auto fecha y hora: si quiere que la red actualice automáticamente la fecha y la hora de su smartphone. Tenga en cuenta que éste es un servicio de red. Si no es así, pulse y y pulse las flechas para modificar la hora. Pulse para fijar la fecha. Para realizar los cambios de horario de ahorro de energía, seleccione la casilla de verificación Aplicar cambio de horario:

Véase también "Ajustes regionales" en la página 125.

- ⇒Para cambiar del tipo de reloj analógico a digital o viceversa, pulse la superficie del reloj.
- Para mostrar sólo la hora local en la vista Hora, pulse
 y seleccione Ver. Cancele la selección de la opción Ciudad de destino.
- Para alternar entre la vista Hora y Alarma, pulse y seleccione Vista > Alarma o Hora.



Fig. 28: Reloj

Alarmas

⇒Para establecer una alarma, pulse Fijar alarma.

Escriba el texto que aparecerá cuando suene la alarma. Pulse \bigotimes y, a continuación, \bigtriangleup y \bigtriangledown para fijar la hora de la alarma. Pulse Aceptar. Defina la frecuencia de repetición de la alarma y pulse Aceptar.

Si se alcanza la hora programada de alarma mientras el dispositivo smartphone está apagado, éste se enciende automáticamente y empieza a emitir el tono de alarma.

110

- Para apagar y eliminar una alarma activada, pulse Detener. Si el smartphone estaba apagado cuando sonó la alarma, se le preguntará si desea activar el smartphone. Pulse Cancelar para apagar el smartphone o Encender para encenderlo. No pulse Encender cuando el teléfono inalámbrico pueda causar interferencias o peligro.
- Para que la alarma se repita a los diez minutos, pulse Repetir. Si el smartphone estaba apagado cuando sonó la alarma, ésta se apagará automáticamente y volverá a sonar a los 10 minutos.
- Para apagar el sonido de una alarma activada, pulse Silenciar. La alarma deja de sonar, pero la notificación continúa en la pantalla.
- ⇒Para borrar una alarma, pulse Alarma. Seleccione la alarma que desee suprimir y pulse Eliminar alarma.
- ⇒Para editar una alarma, pulse I y pulse Vista > Alarma. Pulse dos veces la alarma que desee editar.

Ciudades y países

Para cambiar de ciudad en la vista Hora, seleccione el marco izquierdo para la cambiar al horario local y el marco derecho para el horario de la ciudad de destino. Pulse Cambiar ciudad, arrastre la barra de desplazamiento para buscar en la lista o introduzca el nombre de la ciudad en el cuadro de búsqueda que se encuentra debajo de la lista. La lista cambia para mostrar las posibles coincidencias mientras va introduciendo más caracteres en el campo de búsqueda. Seleccione la ciudad y pulse Aceptar. Si la ciudad no está incluida en la lista, pulse Ciudad nueva para añadirla.

- Para añadir una nueva ciudad, país o región, pulse g y seleccione Ciudad o País/Región > Nuevo....
- Para editar la ciudad, país o región actual, pulse y seleccione Ciudad o País/Región > Editar....
- Para copiar el código de marcación de la ciudad seleccionada, pulse y, a continuación, Herramientas> Copiar código de marcación.

Calculadora

Este smartphone incorpora una aplicación de calculadora para realizar cálculos básicos.

Nota: Esta calculadora tiene una precisión limitada y está diseñada para cálculos sencillos.



Fig. 29: Calculadora

Para efectuar cálculos, pulse los botones de la pantalla.

La calculadora realiza operaciones en el mismo orden en el que se escriben, a pesar de la diferencia jerárquica entre los tipos de operador. No es posible utilizar paréntesis para cambiar el orden de las operaciones.

Sugerencia: Para utilizar el símbolo de porcentaje, x% equivale a x/100. ⇒Para borrar números del campo de entrada, pulse

No puede eliminar el símbolo de operación que haya introducido en el campo de entrada. Si introduce dos símbolos de operación consecutivos, el último reemplaza al anterior. Aparte de esto, puede utilizar la tecla de retroceso para eliminar el último carácter del campo de entrada cuando esté editando un cálculo.

- Para cambiar entre la vista normal de calculadora y la vista de la relación de operaciones, pulse y seleccione Vista > Normal o Relación de operaciones. La calculadora de relación de operaciones muestra todas las entradas previas.
- Para eliminar toda la relación de operaciones, pulse y seleccione Editar > Borrar relación de operaciones.



Uso de la memoria de la calculadora

Existe la posibilidad de almacenar una vez un valor numérico en la memoria de la calculadora para posteriormente recuperarlo y añadirle o sustraerle un valor. Cuando se guarda un valor distinto de cero (0) en la memoria, aparecerá la letra M en la parte superior izquierda del campo de entrada. Si se guarda el valor (0), es como borrar la memoria.

Los comandos de la memoria son:

MR recupera el valor guardado en memoria y lo sitúa en el campo de entrada.

M+ añade el valor del campo de entrada al valor de la memoria.

M- resta el valor del campo de entrada al valor de la memoria.

MS guarda el valor actual en la memoria.

Función constante

La función constante puede utilizarse para almacenar de forma temporal un valor que se ha sumado, restado, multiplicado o dividido constantemente.

Para utilizar una constante, introduzca el valor que desee utilizar como constante y pulse el símbolo del operador dos veces. La letra K aparece en la línea de cálculo cuando el valor constante se ha guardado. Introduzca un nuevo valor y pulse el símbolo igual (=) para realizar el cálculo.

Por ejemplo: Introduzca el valor 2 en la calculadora. Pulse dos veces el símbolo más (+). El valor constante 2 se guarda. Introduzca el valor 5 y pulse el símbolo igual (=). La suma (7) aparece en la pantalla. Introduzca el valor 10,2 y pulse =. La suma (12,2) aparece en la pantalla.

Panel de control

Vaya a Escritorio > Panel de control.

En el Panel de control tiene la posibilidad de definir y modificar varios ajustes de su smartphone. El hecho de modificar estos ajustes afectará a las operaciones del dispositivo smartphone en varias aplicaciones.

⇒Para restaurar los ajustes originales de fábrica, pulse

E y seleccione *Restaurar ajustes originales*. Pulse **Restaurar** para confirmar.

Gestor de aplicaciones

Vaya a Escritorio > Panel de control > Gestor aplicaciones.

Con la aplicación Gestor de aplicaciones podrá ver los detalles de las aplicaciones instaladas o eliminarlas de su smartphone. También puede especificar los ajustes de instalación.

No es posible instalar aplicaciones en el Gestor de aplicaciones. Para obtener más información sobre la instalación de software, véase "Instalación de software" en la página 29.

Si abre la aplicación Gestor de aplicaciones, la página *Aplicaciones instaladas* enumerará todos los paquetes de

software que se han instalado, con su nombre, número de versión, tipo y tamaño.



Fig. 30 Gestor de aplicaciones

- Para mostrar los detalles de un paquete de software instalado, pulse Detalles.
- Para eliminar un paquete de software instalado en su smartphone, seleccione el paquete de software que quiera eliminar y pulse Eliminar. Aparecerá un cuadro de diálogo en el que se le solicitará confirmación. Pulse Eliminar.

Algunos paquetes de software actualizan el software anterior, por lo que puede que después de realizar la instalación sea posible eliminar el paquete de software y no la actualización. Si elimina software, sólo podrá reinstalarlo si cuenta con el archivo del paquete de software original, o restaurando una copia de seguridad completa que contenga el paquete de software eliminado. Si borra un paquete de software, no podrá abrir documentos creados con ese software. Si hay otro paquete de software que depende del paquete que ha eliminado, dicho paquete puede dejar de funcionar. Véase la documentación del paquete de software instalado para obtener información más detallada.

- ▷ Para ver la lista de instalaciones y desinstalaciones de software que han tenido lugar, vaya a la página *Registro de instalación.* Esta lista muestra el software que se ha instalado y eliminado, y en qué momento se ha hecho. Si el smartphone no funciona adecuadamente después de haber instalado un paquete de software, puede utilizar esta lista para determinar qué paquete puede ser la causa del problema. La información de esta lista también puede ayudar a localizar problemas causados por paquetes de software incompatibles.
- Para configurar los ajustes de instalación, vaya a la página Opciones. Aquí podrá seleccionar opciones de instalación de software. Defina lo siguiente:
- Borrar archivos tras instalación: si esta opción está seleccionada, el archivo de instalación del paquete de software se borrará del smartphone después de la instalación. La descarga de paquetes de software mediante el navegador web puede ser de gran ayuda a

la hora de reducir el espacio de almacenamiento requerido. Si quiere almacenar el archivo del paquete de software para una posible reinstalación posterior, fije esta opción en No, o asegúrese de que tiene almacenada una copia del archivo en un ordenador compatible o en un CD-ROM.

- *ldioma de instalación predet.*: si el paquete de software contiene distintas versiones de idiomas del software, se instalará la versión del idioma especificado aquí.
- Instalación de software: define el tipo de instalaciones SIS permitidas. Seleccione Activada para permitir todas las instalaciones, Sólo con firma para permitir sólo las instalaciones de archivos SIS con firma o certificado válidos, o Desactivada para prohibir todas las instalaciones SIS.

Bluetooth

Vaya a Escritorio > Panel de control > Bluetooth.

Véase "Bluetooth conexión" en la página 149.

Gestor certificados

Vaya a Escritorio > Panel de control > Gestor certificados.

Con la aplicación Gestor de certificados podrá gestionar los certificados digitales que utiliza para conectarse a

sitios web, servidores de correo y para instalar software. Los certificados digitales se utilizan para:

- conectarse a un banco en línea, o a otro sitio o servidor remoto para realizar acciones que incluyan la transferencia de información confidencial.
- reducir el riesgo de virus y otros tipos de software nocivo y para comprobar la autenticidad del software a la hora de descargarlo e instalarlo.

■ Importante: Tenga presente que, incluso cuando el uso de certificados reduce sustancialmente los riesgos asociados a las conexiones remotas y a la instalación de software, éstos deben utilizarse correctamente para poder aprovechar realmente esa seguridad adicional. La existencia de un certificado no ofrece ninguna clase de protección por sí sola. El administrador de certificados debe poseer certificados correctos, auténticos o fiables para que haya disponible una seguridad adicional. Los certificado s tienen una duración limitada. Si aparece el texto "Certificado caducado" o "Certificado no válido" a pesar de que debería ser válido, compruebe que la hora y fecha actuales del dispositivo smartphone sean correctos.

Antes de cambiar cualquier valor del certificado, asegúrese de que el propietario del mismo sea de plena confianza y de que pertenezca realmente al propietario que figura en la lista.



Fig. 31: Gestor certificados

- Para ver los detalles de un certificado, pulse dos veces en el certificado. Para borrar un certificado, pulse Borrar.
- Para definir el uso del certificado, pulse dos veces el certificado y pulse Ajustes de autorización. Defina lo siguiente:
- Instalación de SIS seleccione esta casilla de verificación si desea que este certificado certifique el origen de un nuevo software SIS.
- Instalación de aplicaciones seleccione esta casilla de verificación si desea que este certificado certifique el origen de un nuevo software java.
- Weby correo seleccione esta casilla de verificación si desea que este certificado certifique sitios web y servidores de correo.

Comprobación de la autenticidad de un certificado

- 1 Seleccione el certificado y pulse **Detalles**. Se abrirá una vista con los detalles del certificado.
- 2 El campo *Emitido para:* identifica al propietario de este certificado. Asegúrese de que este nombre es el de la parte a la que cree que pertenece el certificado.
- **3** Avance por el cuadro de diálogo hasta que vea el campo *Código de ID*; que únicamente identifica al certificado. Póngase en contacto con el servicio de asistencia o con el de servicio de atención al cliente del propietario del certificado (véase el paso 2 mencionado anteriormente) y pida el código de identificación MD5 del certificado. Compare el código de identificación con el que se muestra en el cuadro de diálogo. Si coinciden, el certificado será auténtico.

Utilice este procedimiento de autentificación cada vez que añada un nuevo certificado.

Restricción de llamadas de datos

Vaya a Escritorio > Panel de control > Restricción datos.

Puede impedir o permitir los siguientes tipos de llamadas de datos:

Todas las llamadas entrantes: si está activada esta opción, no es posible recibir llamadas de datos.

Llamadas entrantes en extranjero: si está activada esta opción, las llamadas de datos no pueden recibirse si se está en el extranjero.

Todas las llamadas salientes: si está activada esta opción, no es posible realizar llamadas de datos.

Llamadas internacionales: si está activada esta opción, no será posible realizar llamadas de datos a otros países.

Llams. internac. salvo a país propio:: si ha activado la itinerancia internacional con su operador de red, no podrá realizar llamadas de datos internacionales en el extranjero, excepto si las hace a su país de origen.

Las opciones disponibles son:

Activar: activa la restricción.

Cancelar: desactiva la restricción.

Verificar estado: comprueba si la restricción de llamadas de datos está activada o no.

Para modificar estos ajustes, necesitará la contraseña de restricción proporcionada por su proveedor de servicios telefónicos.

⇒Para cancelar todas las restricciones de llamadas de datos, pulse Cancelar todas las restricciones.

Fecha y hora

Vaya a Escritorio > Panel de control > Fecha y hora.

- Para fijar la fecha y hora actuales, escriba la fecha y la hora directamente en los campos respectivos, o pulse y m. Pulse las pequeñas flechas para cambiar la hora y la fecha.
- Para hacer que su red actualice automáticamente la fecha y la hora de su smartphone, seleccione Actualización auto fecha y hora: Este es un servicio de red. Tenga en cuenta que esto puede dar lugar a que expiren las alarmas que se hayan fijado para un momento situado entre la hora antigua y la actualizada.
- Para realizar los cambios de horario anuales de ahorro de energía, seleccione Aplicar cambio de horario:

Pantalla

Vaya a Escritorio > Panel de control > Pantalla.



- Para modificar la iluminación de la pantalla, pulse <+> 0 <->.
- Para definir cuándo disminuirá la iluminación de la pantalla para ahorrar energía cuando no se pulse la pantalla, seleccione el periodo de iluminación adecuado.
- Sugerencia: Si selecciona un nivel de iluminación bajo durante un periodo de tiempo corto, ahorrará batería y aumentará el tiempo operativo del smartphone.
- Para definir cuándo se iniciará el salvapantallas seleccione el *Tiempo de espera salvapantallas*: adecuado que debe tener el salvapantallas antes de ponerse a funcionar si no se pulsa la pantalla. Tenga en cuenta que no se puede cambiar la imagen del salvapantallas.
- Para fijar un bloqueo automático de pantalla táctil y teclado, seleccione la casilla de verificación Salvap. bloquea pantalla y teclado:. La pantalla táctil y el teclado se bloquean automáticamente cuando se activa el salvapantallas. Para obtener más información, véase "Bloqueo de la pantalla táctil y del teclado" en la página 27.

Accesorios

Vaya a Escritorio > Panel de control > Accesorios.

En esta sección podrá definir algunos de los ajustes del ML portátil y de la unidad de bucle portátil que se utilizan con el smartphone.

Para modificar las propiedades de los accesorios, pulse Editar y defina lo siguiente:

Modo predeterminado: seleccione el modo que se activará cuando ajuste un ML portátil o una unidad de bucle portátil a su smartphone.

Respuesta automática: defina si desea que el smartphone responda automáticamente una llamada entrante después de un periodo de cinco segundos cuando haya un ML o una unidad de bucle portátil conectados al smartphone.

Configuración de Internet

Vaya a Escritorio > Panel de control > Config. de Internet.

Para conectarse a Internet:

- La red inalámbrica que utilice debe admitir llamadas de datos o GPRS.
- El servicio de datos debe estar activado en su tarjeta SIM.
- Debe pedir a su proveedor de servicios de Internet (ISP) un punto de acceso a Internet.
- Debe haber configurado los ajustes de Internet adecuados.

Configuración de un punto de acceso a Internet

Basándose en el tipo de tarjeta SIM utilizada, el dispositivo puede añadir automáticamente los ajustes corregidos para la navegación por la web y MMS. Algunos proveedores de servicios de Internet pueden ofrecerle la posibilidad de configurar los ajustes de su punto de acceso a Internet enviándole un mensaje. Con ello se podría reducir la cantidad de ajustes que deba introducir por sí mismo, o no tener que hacerlo en absoluto. Para obtener más información, véase "Servicios móviles Plug and play" en la página 76.

Los valores exactos de los ajustes suele proporcionarlos el proveedor de servicios. Siga atentamente las instrucciones proporcionadas por su proveedor de servicios.

Es posible que tenga que configurar varias conexiones a Internet, dependiendo de los sitios a los que deba acceder. Por ejemplo, la navegación por Internet puede necesitar una configuración, y la navegación por la intranet de su empresa otra conexión distinta.

La aplicación Mensajes utiliza también el punto de acceso a Internet para enviar y recibir mensajes de correo electrónico y multimedia. Véase "Mensajes" en la página 50.

Tenga en cuenta que todas las transferencias de datos que usan GPRS están sujetas a las tarifas aplicables de transferencia de datos del operador.

>Para configurar el punto de acceso a Internet, pulse

Pto. acc. nuevo. Para editar un punto de acceso a Internet existente, pulse Ptos. acc.. Defina los siguientes campos en las páginas del asistente de configuración de Internet:

Nombre de conexión: asigne un nombre significativo a la conexión.

Portador de datos: elija el tipo de conexión de datos. Para obtener más información sobre tipos de conexión de datos, véase "Conexiones de datos" en la página 32.

Según la conexión de datos seleccionada, algunos de estos campos de ajustes estarán disponibles en las siguientes páginas del asistente.

Detalles de las llamadas de datos GSM

Número de marcación: número de acceso del módem del punto de acceso.

Detalles GPRS

Tipo de red: elija la versión del protocolo de Internet que desee utilizar.

Autorrecuperar punto de acceso: si el operador de red admite esta función, el nombre del punto de acceso puede obtenerse automáticamente de la red. Para establecer una conexión con la red GPRS, se necesita el punto de acceso.

Nombre de punto de acceso: si no utiliza la opción Autorrecuperar punto de acceso: defina un nombre para el punto de acceso. Su operador de red o proveedor de servicios podrá facilitarle el nombre del punto de acceso.

Detalles de acceso

Solicitar contraseña siempre: seleccione esta opción si debe escribir una contraseña nueva cada vez que acceda a un servidor, o si no desea guardar la contraseña en el dispositivo smartphone.

Nombre de usuario: escriba un nombre de usuario si el proveedor de servicios lo requiere. Es posible que se necesite el nombre de usuario para realizar una conexión de datos, y suele ser el proveedor de servicios quien lo proporciona. A menudo, el nombre de usuario distingue entre mayúsculas y minúsculas.

Contraseña: puede que se necesite una contraseña para realizar una conexión de datos, y suele ser el proveedor de servicios quien la proporciona. A menudo, la contraseña distingue entre mayúsculas y minúsculas.

Detalles de la VPN

Tenga en cuenta que dispone de al menos un punto de acceso a Internet que debe instalar como mínimo una normativa de red privada virtual (VPN) antes de definir un punto de acceso a la VPN. Para obtener más información sobre la instalación de normativas de VPN, véase "Gestión de normativas de VPN" en la página 130.

Punto de acceso a Internet: seleccione el punto de acceso utilizado para el acceso a la VPN.

Normativa de VPN: seleccione la normativa de VPN que desee utilizar para el acceso a esta red.

Ajustes avanzados de Internet

Cuando haya terminado de configurar o editar los ajustes de acceso de Internet en el asistente de configuración de Internet (*Panel de control > Config. de Internet > Pto. acc.* nuevo), puede continuar con la configuración de los ajustes avanzados. Las páginas y las opciones disponibles dependen de si ha elegido datos en paquetes (GPRS), llamada de datos GSM o conexión a la red privada virtual (VPN).

Página de llamada de datos

Tipo de llamada:: define el tipo de llamada de datos GSM. Las opciones son *Normal* y *Datos alta vel. (sólo GSM)*.

Para poder utilizar *Datos alta vel. (sólo GSM)*, el proveedor de servicios de red debe admitir esta función y, en caso de que sea necesario, activarlos para su tarjeta SIM.

Tipo de módem: – Analógico, RDSI V.110 o RDSI V.120 define si el smartphone utiliza una conexión analógica o digital. Este ajuste depende tanto de su operador de red GSM como de su proveedor de servicios de Internet, dado que algunas redes GSM no admiten algunos tipos de conexiones RDSI. Para obtener más detalles, póngase en contacto con su proveedor de servicios de Internet. Si las conexiones RDSI están disponibles, establecen las conexiones más rápidamente que los métodos analógicos. Velocid. máx. datos:: esta opción le permite limitar la velocidad máxima de la conexión cuando se utilizan datos de alta velocidad. Cuanto mayor sea la velocidad de datos, mayor será su precio, dependiendo de su proveedor de servicios de red.

La velocidad representa la velocidad máxima a la que puede funcionar su conexión. Durante la conexión, la velocidad de funcionamiento puede ser inferior, dependiendo de las condiciones de la red.

Inicializac. módem: puede controlar el dispositivo smartphone mediante comandos de módem AT. Si se le solicita, introduzca los caracteres especificados por su proveedor de servicios de red GSM o proveedor de servicios de Internet.

Página de proxies

Es posible que desee utilizar un proxy para acelerar el acceso a Internet. Tenga en cuenta también que algunos proveedores de servicios de Internet requieren el uso de servidores proxy Web. Póngase en contacto con su proveedor de servicios de Internet para determinar los detalles de proxy.

Si se ha conectado a Internet para acceder a la intranet de su empresa, y no puede recuperar páginas Web generales, puede que necesite configurar un servidor proxy para recuperar páginas Web fuera de la intranet de su empresa.

Protocolo: seleccione el tipo de protocolo del proxy. Puede definir ajustes de proxy diferentes para cada protocolo.

Utilizar proxy:: para utilizar el servidor proxy, seleccione esta opción.

Direcc. servidor proxy:: dirección IP del servidor proxy o nombre de dominio. Ejemplos de nombres de dominio: empresa.com y organización.org.

Número de puerto: número del puerto proxy. El número de puerto está relacionado con el protocolo. Los valores comunes son 8000 y 8080, pero varían con cada servidor proxy.

No utilizar proxy para: defina aquí los dominios para los cuales el proxy HTTP o HTTPS no es necesario. En una lista, separan los nombres de dominio con punto y coma.

Página de direcciones IP

Tenga en cuenta que los dos protocolos (IPv4 e IPv6) requieren ajustes ligeramente distintos.

Autorrecuperar dirección IP: si selecciona esta opción, la dirección IP se obtendrá automáticamente del servidor. Este ajuste también recibe el nombre de "dirección IP dinámica".

Dirección de IP: la dirección IP del dispositivo smartphone. Si la dirección IP se obtiene automáticamente, no se le solicitará que introduzca los detalles aquí.

Dirección de DNS:: si selecciona la opción *Autorrecuperar* para el protocolo IPv4, la dirección de DNS (Domain Name Server) se obtiene automáticamente del servidor. El valor correspondiente del protocolo IPv6 es *Utilizar conocidas*. DNS es un servicio de Internet que traduce los nombres de dominio como www.nokia.com en direcciones IPv4 como 192.100.124.195, o direcciones IPv6 como 3ffe:2650:a640:1c2:341:c39:14.

Dirección DNS primario: dirección IP del servidor DNS primario. Si la dirección IP se obtiene automáticamente, no se le solicitará que introduzca los detalles aquí.

Dirección DNS secundario: dirección IP del servidor DNS secundario.

Página de scripts de acceso

Utilizar script de acceso: si selecciona esta opción, puede escribir o importar un script de acceso en formato de texto sin formato. Puede editar el script en el campo situado en la parte inferior de la pantalla.

Mostrar terminal postmarcación: si selecciona esta opción, la ventana del terminal aparece en la pantalla cuando se está estableciendo una conexión de datos.

Sugerencia: El proveedor de servicios de Internet puede proporcionarle un script.

Sugerencia: Los scripts no suelen solicitarse cuando se establece una conexión. Para saber si necesita un script, póngase en contacto con su proveedor de servicios de Internet.

Página Otros

Inicio sesión texto sin formato: si selecciona esta opción, la contraseña de la conexión se enviará en texto sin formato. Para optimizar la seguridad, borre esta opción. Algunos

proveedores de servicios de Internet requieren que se seleccione esta opción.

Utilizar compresión PPP: esta opción permite aumentar la velocidad de la transferencia de datos, si el servidor PPP remoto la admite. Si suele tener problemas para establecer una conexión, pruebe a no seleccionar esta casilla de verificación. Póngase en contacto con su proveedor de servicios de Internet para obtener instrucciones.

Tipo de devolución de llamada: consulte a su proveedor de servicios de Internet el ajuste correcto que debe utilizar. El ajuste depende de la configuración del proveedor de servicios.

Número devolución de llamada: escriba el número de teléfono de datos del dispositivo smartphone que utiliza el servidor de devolución de llamada. Normalmente, este número es el número de teléfono de llamada de datos del dispositivo smartphone.

Ajustes de conexión a Internet

Para configurar los ajustes de conexión a Internet, defina los campos siguientes:

Página General

Punto de acceso preferido: elija el punto de acceso para conectarse a Internet.

Preguntar antes de conectar: si selecciona esta opción, se abrirá un cuadro de diálogo cada vez que se vaya a conectar a Internet en el que se le solicitará confirmación para conectarse o para cambiar de punto de acceso.

Llamada de datos

Desconectar cuando inactivo: seleccione el periodo de tiempo tras el cual una llamada de datos concluye automáticamente si no se utiliza la conexión.

Algunas conexiones a Internet pueden parecer inactivas, pero es posible que se sigan enviando y recibiendo datos en segundo plano. Estas conexiones pueden retrasar el comienzo del periodo de inactividad aquí especificado, retrasando por tanto el cierre de la conexión.

Los ajustes de las llamadas de datos afectan a todos los puntos de acceso que utilizan llamadas de datos y llamadas de datos de alta velocidad. Para obtener más información sobre conexiones de datos, véase "Conexiones de datos" en la página 32.

GPRS

Desconectar cuando inactivo: seleccione el periodo de tiempo tras el cual la conexión GPRS pasará al modo de espera si no se utiliza la conexión.

Conexión de GPRS: seleccione *Si está disponible* para mantener la conexión GPRS en modo de alerta y activar la transferencia de datos con rapidez cuando sea preciso. Si selecciona *Si es necesario*, el dispositivo smartphone empleará una conexión GPRS sólo si inicia una aplicación o acción que la necesite. Tenga en cuenta que, si no se dispone de cobertura GPRS y se ha elegido la opción *Si está disponible*, el dispositivo smartphone intentará establecer una conexión GPRS periódicamente.

Los ajustes GPRS afectan a todos los puntos de acceso que emplean una conexión GPRS.

Gestión de la VPN

Vaya a Escritorio > Panel de control > Gestión de VPN. Para obtener información detallada, véase "Conexión de red privada virtual" en la página 129.

Memory

Vaya a Escritorio > Panel de control > Memoria.

Ahí podrá ver la cantidad de memoria disponible, y el consumo de memoria realizado por distintos elementos del dispositivo smartphone y la tarjeta de memoria. Sugerencia: para evitar que se reduzca la memoria disponible, debería eliminar de forma regular datos o transferirlos a una tarjeta de memoria.

Para obtener más información, véase "Gestión de la memoria" en la página 26.

Ajustes del lápiz

Vaya a Escritorio > Panel de control > Ajustes del lápiz. Véase "Ajustes del lápiz" en la página 38.

Ajustes de posicionamiento

Vaya a Escritorio > Panel de control > Ajustes posicionam.

Algunas redes permiten a otras personas solicitar la posición de su smartphone (servicio de red). Sólo podrá usar este servicio y sus ajustes si instala aplicaciones que lo admitan.

Defina lo siguiente:

Prioridad

En la página de prioridad, puede definir la prioridad de distintos métodos de posicionamiento.

⇒Para cambiar la prioridad de un método de posición, pulse , y seleccione el método que desea para colocarse en esa posición.

Detalles

En la página *Detalles*, puede ver las propiedades de un método y modificar su coste.

Podrá ver las propiedades siguientes:

Método:: Seleccione el método de posicionamiento adecuado.

Tiempo medio de posicionamiento: tiempo medio que tardará el proceso de posicionamiento.

Coste: importe aproximado del método.

Uso de la batería: consumo de energía aproximado del método.

Precisión: precisión del método.

Ajustes de privacidad

Vaya a Escritorio > Panel de control > Ajustes privacidad.

Página General

Los ajustes de esta página sobrescriben a todos los ajustes individuales. Defina lo siguiente:

Regla peticiones posición: defina el ajuste de privacidad global. Seleccione Usar reglas individuales para usar los

ajustes definidos para cada contacto y servicio en la página *Individuales*. Seleccione *Confirmar antes* para que se le solicite aceptación de todas las peticiones de posición, independientemente de los ajustes definidos en la página *Individuales*. Seleccione*Aceptar siempre* o *Rechazar siempre* para aceptar o rechazar peticiones de posición, independientemente de los ajustes definidos en la página Independientemente de los ajustes definidos en la página Individuales.

Válida hasta: define el tiempo límite para la aceptación o rechazo, si se ha establecido. Una vez alcanzado el tiempo límite, el nivel de privacidad cambia a *Usar reglas individuales.*

Notificar envío de posición: defina el ajuste de notificación global. Esta opción sólo se encuentra disponible si ha definido la política de verificación como *Aceptar siempre*.

Página Individuales

En la página *Individuales*, puede definir los ajustes de privacidad para un contacto o servicio específico.

La página consta de una lista de contactos y servicios que cuentan con ajustes de privacidad específicos. Cuando un contacto o servicio ha solicitado una posición, se podrá añadir a la lista de privacidad. Sólo podrá añadir contactos a la lista en este cuadro de diálogo.

➡ Para añadir un contacto, pulse Añadir, pulse un contacto de la lista y pulse Cerrar. Defina los ajustes de privacidad individuales. Las opciones son similares a las definidas en la página Global. Pulse Cerrar para continuar.

SPara editar un contacto, pulse Editar y modifique los ajustes de privacidad individuales. Las opciones son similares a las definidas en la página Global. Pulse Cerrar para continuar.

Para obtener más información sobre la selección de contactos, véase "Visualización y búsqueda de contactos" en la página 67.

Ajustes de RealPlayer

Vaya a Escritorio > Panel de control > Ajustes RealPlayer.

Defina lo siguiente:

Red

Velocidad de datos:: seleccione la velocidad de conexión. Tenga en cuenta que las opciones *Muy rápida* y *Lenta* pueden afectar a la calidad del vídeo.

Tiempo de espera de conexión: seleccione el periodo de tiempo en segundos tras el cual se cerrará la conexión si ésta no se ha realizado satisfactoriamente.

Tiempo de espera de servidor: si el servidor no puede enviar suficientes datos y se produce un exceso de almacenamiento en el búfer, es posible que tenga que definir un tiempo de espera para el servidor.

Rango de puertos: rango de números de puerto utilizados para la conexión. Los valores predeterminados son los mismos que en los ajustes de Internet.

Punto acceso predeterminado: conexión que desea usar como predeterminada. El valor predeterminado es el mismo que en los ajustes de Internet.

Proxy

Utilizar proxy:: para utilizar el servidor proxy, seleccione esta opción.

Dirección de servidor: dirección IP del servidor o nombre de dominio. Ejemplos de nombres de dominio: empresa.com y organización.org.

Número de puerto: número del puerto proxy. El número de puerto está relacionado con el protocolo. El puerto predeterminado es 1091.

Ajustes regionales

Vaya a Escritorio > Panel de control > Ajustes regionales.

En las páginas siguientes podrá definir el formato de hora, fecha, numeración y moneda locales.

Tiempo

Formato de hora: elija el sistema horario de 12 ó 24 horas.

Formato AM/PM: si elige el reloj de 12 horas en el campo anterior, elija la ubicación y el aspecto de los indicadores.

Separador: seleccione el separador empleado entre horas y minutos.

Fecha

Formato de fecha: elija el orden de los elementos de la fecha.

Separador: elija el separador que se debe emplear entre los elementos de la fecha.

La semana comienza el: elija el primer día de la semana.

Días laborables: seleccione los días laborables de la semana.

Números

Separador de decimales: elija el signo que desea utilizar como separador decimal.

Separación de millares: seleccione esta casilla si desea utilizar la separación entre miles y cientos.

Separador de millares: elija el separador de miles.

Unidad de medida: elija la unidad de medida de longitud local.

Moneda

Símbolo de moneda: introduzca el símbolo empleado para la moneda local.

Lugares decimales: pulse – o + para elegir la cantidad de posiciones decimales que se emplearán en las cifras de moneda.

Posición de símbolo: elija la posición del símbolo de moneda con respecto al número.

Formato de valor negativo: elija la forma de visualización de un valor de moneda negativo.

Seguridad

Vaya a Escritorio > Panel de control > Seguridad.

Aquí puede definir el nivel de seguridad telefónica de su smartphone.

Los códigos se muestran como asteriscos. Si cambia un código, se le pedirá el código actual, y después dos veces el código nuevo. Para obtener más información sobre códigos de acceso, véase "Códigos de acceso" en la página 26.

Evite utilizar códigos que sean parecidos a números de emergencia como, por ejemplo, el 112, para evitar la marcación accidental de dichos números.

Bloqueo del dispositivo

Período de bloqueo automático: – Puede definir un periodo de bloqueo automático, que es un tiempo de espera tras el cual el dispositivo smartphone se bloquea automáticamente, y sólo puede utilizarse si se introduce el código de bloqueo correcto.

Nota: Cuando el dispositivo está bloqueado, pueden efectuarse llamadas al número de emergencia oficial programado en el dispositivo.

Código de bloqueo: – El código de bloqueo debe tener entre cinco y diez dígitos. El ajuste de fábrica del código de bloqueo es **12345**. Para evitar que alguien utilice el dispositivo smartphone sin la debida autorización, cambie el código de bloqueo. Mantenga en secreto el nuevo código y en un lugar seguro, lejos del dispositivo smartphone.

Bloquear si se cambia la tarjeta SIM: puede configurar el smartphone para que pida el código de bloqueo cuando se introduzca en el smartphone una tarjeta SIM nueva o desconocida. El dispositivo smartphone conserva una lista de tarjetas SIM que reconoce como tarjetas del propietario.

Códigos PIN

Petición de código PIN: – Si está activo, el código se solicita cada vez que se enciende el dispositivo smartphone. Algunas tarjetas SIM pueden no permitir la desactivación de la solicitud del código PIN. Si introduce incorrectamente el código PIN tres veces seguidas, necesitará un código PUK (PIN Unblocking Key o Clave de desbloqueo del PIN) para desbloquear la tarjeta SIM. Cuando la tarjeta SIM está bloqueada, sólo podrá realizar llamadas a los números de emergencias programados previamente. Aparte de esto, no podrá usar el smartphone sin antes introducir los códigos adecuados.

Tenga en cuenta que no es posible cambiar este ajuste si el teléfono está apagado o si no dispone de una tarjeta SIM válida. Tenga en cuenta también que algunas tarjetas SIM no permiten desactivar la solicitud de código PIN.

Confirmar servicios de SIM: (servicio de red). Permite configurar el dispositivo smartphone de modo que muestre mensajes de confirmación cuando se usen servicios de la tarjeta SIM.

Código PIN: - El código PIN debe tener entre 4 y 8 dígitos.

Código PIN2:: El código PIN2 debe tener de 4 a 8 dígitos. El código PIN2 es necesario para acceder a algunas funciones, como los ajustes de coste de llamadas, que debe admitir su tarjeta SIM. Si introduce un código PIN2 incorrecto tres veces seguidas, necesitará un código PUK2 para desbloquear el código PIN2. El código PIN2 nuevo debe tener entre 4 y 8 dígitos.

Restricción de llamadas

Contraseña de restricciones: – Pulse **Cambiar** para cambiar la contraseña de restricción. La contraseña de restricción debe tener cuatro dígitos. Si introduce una contraseña incorrecta tres veces seguidas, la contraseña quedará

bloqueada, y deberá pedirle a su proveedor de servicios de red una nueva.

Calibración de pantalla

Vaya a Escritorio > Panel de control > Calibración pantalla.

Si el área de la pantalla sensible al tacto no responde con precisión, quizá sea preciso calibrarla. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Temas

Vaya a Escritorio > Panel de control > Temas.

Los temas son archivos especiales que contienen información sobre formato, imágenes y sonidos. Con los temas, puede cambiarse el aspecto y el sonido del dispositivo smartphone. Los temas predeterminados no pueden eliminarse.

Para modificar la apariencia o el sonido del dispositivo smartphone, pulse Temas. Seleccione un tema de la lista y pulse Aplicar. Para obtener una vista previa de un tema seleccionado, pulse Probar y, a continuación, Vista previa. Pulse Sonidos para escuchar los sonidos del tema, si están disponibles.

Idioma del dispositivo

Vaya a Escritorio > Panel de control > Idioma dispositivo.

Para modificar el idioma del dispositivo smartphone, pulse Idioma del dispositivo:. El cambio de idioma afecta también a los ajustes regionales, como los símbolos de moneda y las unidades de medida.

Comandos de servicio

Vaya a Escritorio > Panel de control > Comandos servicio.

Puede enviar peticiones de servicios, como comandos de activación para servicios de red, a su proveedor de servicios. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Para enviar una petición, escríbala en el campo y pulse Enviar.



Conexión de red privada virtual

Con la **conexión a la red privada virtual** (RVPN), puede crear conexiones codificadas de la información que necesita se encuentra fuera de la oficina. De esta forma, estará en contacto con el acceso codificado a la red de su empresa y lo controlará mediante el correo electrónico, aplicaciones de bases de datos y la intranet.

Es necesario proteger el tráfico en la red remota. Su empresa puede utilizar una red privada virtual (VPN) para abrir el tráfico en la red y aplicar las normativas de seguridad adecuadas. Una VPN facilita la realización de transacciones en red de forma privada e integra. Asimismo, permite la autentificación y autorización de todos los miembros para que, así, puedan acceder a las redes y los servicios de red.

Para crear una VPN, una pasarela y el dispositivo smartphone se autentifican mutuamente y negocian algoritmos de codificación y autentificación para facilitar la protección de la privacidad e integridad de la información a la que se accede.

El sistema VPN del smartphone Nokia 7710 admite las siguientes pasarelas: Nokia IP VPN Gateway, Cisco VPN 3000 Concentrator Series y Nokia IP Security Platform. Consulte www.nokia.com para obtener información actualizada sobre otras pasarelas admitidas.

Gestión de la VPN

Para utilizar las conexiones a la red privada virtual (VPN), primero cree los puntos de acceso a la VPN y, a continuación, seleccione los puntos de acceso de la VPN cuando utilice aplicaciones para conectarse a la empresa. Una conexión a la VPN se crea en la red de la empresa sobre otro tipo de conexión de puntos de acceso a Internet. La conexión se crea y codifica en función de una normativa de VPN que se carga cuando se conecta a un punto de acceso de la VPN.

- ⇒ Para utilizar la red privada virtual
- 1 Vaya a Escritorio > Panel de control > Gestión de VPN.
- **2** Especifique una conexión a un servidor de normativas de VPN.

Puede especificar los ajustes para un servidor de normativas de VPN en *Gestión de VPN* o instalar los ajustes desde un archivo del **sistema de instalación Symbian** (SIS).

Para obtener más información, véase "Conexión a los servidores de normativas para la VPN" en la página 134.

Nota: si instala las normativas de VPN de los archivos SIS, es necesario que cree conexiones a los servidores de normativas de VPN. **3** Instale las normativas de VPN desde el servidor de normativas de VPN.

Para obtener más información, véase "Instalación de normativas de VPN desde servidores de normativas de VPN" en la página 130.

- 4 Cree nuevos puntos acceso. Los puntos de acceso para la VPN especifican un punto de acceso a Internet y una normativa de VPN. Para obtener más información sobre la creación de puntos de acceso, véase "Configuración de un punto de acceso a Internet" en la página 118.
 - Nota: los puntos de acceso a la VPN combinan las normativas de VPN con los puntos de acceso a Internet. Cuando se sincroniza un servidor de normativas de VPN por primera vez, se crean puntos de acceso a la VPN que se corresponden con cada normativa que se instala en el dispositivo smartphone.
- 5 Seleccione un punto de acceso a la VPN cuando utilice aplicaciones para conectarse a la red de la empresa. Para obtener más información, véase "Uso de la RPV con aplicaciones" en la página 139.

Una conexión a la VPN se crea en la parte superior de la conexión de puntos de acceso a Internet.

Gestión de normativas de VPN

Las normativas de VPN definen el método que el cliente de VPN y una pasarela VPN utilizan para autentificarse entre sí, así como a los algoritmos de codificación que se utilizan para facilitar la protección de la confidencialidad de los datos. Los administradores crean normativas de VPN, las almacenan en los servidores de normativas de VPN o se los entregan a usted como archivos SIS. Las normativas de VPN se instalan en *Gestión de VPN* desde un servidor de normativas de VPN.

Instalación de normativas de VPN desde servidores de normativas de VPN

En *Gestión de VPN*, pueden instalarse normativas de red privada virtual (VPN) desde un servidor de normativas de VPN.

- Sugerencia: los servidores de normativas de VPN son servidores de la red de la empresa que contienen normativas de VPN.
- 🗠 Para instalar normativas de VPN
- 1 Vaya a Panel de control > Gestión de VPN.
- 2 Pulse *Si* cuando *Gestión de VPN* le solicite que instale las normativas de VPN.
- **3** Vuelva a pulsar *Si* para añadir servidores de normativas de VPN.
- 4 Especifique los ajustes necesarios para la conexión a un servidor de normativas de VPN y pulse *Hecho*.

Para obtener más información, véase "Conexión a los servidores de normativas para la VPN" en la página 134.

- 5 Pulse *Si* para sincronizar el servidor de normativas de VPN.
- 6 Cree una contraseña de almacén de claves y pulse *Aceptar.*
 - Sugerencia: una contraseña de almacén de claves facilita la protección de claves privadas de las normativas de VPN y de las conexiones a servidores de normativas de VPN sin autorización.

Para obtener más información, véase "Creación o modificación de contraseñas del almacén de claves" en la página 139.

El dispositivo smartphone se conecta al servidor de normativas de VPN.

7 Compruebe el código de identificación del servidor de normativas de VPN e introduzca los caracteres que faltan para establecer la confianza entre el dispositivo smartphone y el servidor de normativas de VPN, y pulse *Aceptar*.

Puede saltarse este paso si instala los ajustes para el servidor de normativas de VPN desde un archivo SIS.

Sugerencia: un código de identificación de servidores de normativas de VPN es la impresión digital del certificado de servidores de normativas de VPN, que identifica el certificado. Para obtener más información, véase "Agregación de servidores de normativas para la VPN" en la página 135.

8 Introduzca la información de autentificación para acceder al servidor de normativas de VPN y pulse Aceptar.

Los administradores le indicarán la información que debe introducir.

Las normativas de VPN están instaladas en el dispositivo smartphone.

Nota: si pulsa Cancelar, las normativas de VPN no están instaladas. Seleccione Instalar para instalar las normativas de VPN desde un servidor de normativas de VPN.

Instalación de normativas de VPN desde los archivos SIS

Los administradores pueden entregarle las normativas de red privada virtual (VPN) en forma de archivos SIS. Si instala las normativas de VPN desde los archivos SIS, no es necesario que defina conexiones para los servidores de normativas de VPN. Tras haber instalado las normativas de VPN, podrá crear puntos de acceso a la VPN y asociarlos a aplicaciones.

Si las normativas de VPN contienen claves privadas y los certificados correspondientes, los administradores definen las **contraseñas de importación de claves** para facilitar la protección de claves privadas. Los

administradores deben utilizar un método seguro para entregarle la contraseña de importación de claves.

Sugerencia: una contraseña de importación de claves facilita la protección de claves privadas en un archivo de normativas de VPN.

⇒ Para instalar las normativas de VPN desde los archivos SIS, escriba la contraseña de importación de claves en *Contras. import. claves:* y pulse *Aceptar.* A continuación, escriba la contraseña de almacén de claves en *Contraseña de almacén de claves* y pulse *Aceptar.*

Visualización de normativas de VPN

En *Gestión de VPN*, pueden visualizarse, actualizarse y eliminarse las normativas de red privada virtual (VPN) que instale en un dispositivo smartphone.

⇒ Para visualizar los detalles de las normativas de VPN, seleccione una normativa de VPN y pulse *Abrir* para ver más información.

Desplácese para visualizar la siguiente información sobre cada normativa de VPN:

- Descripción: muestra información adicional sobre la normativa de VPN. La descripción se lee en la normativa de VPN. Los administradores definen la descripción cuando crean la normativa de VPN.
- Estado de normativa: indica si la normativa para la VPN está lista o no para su uso, o si ya se está utilizando.

- Estado de certificado: indica si los certificados de usuario válidos se encuentran disponibles en el dispositivo smartphone.
- Nombre de normativa: muestra el nombre de la normativa para la VPN. Los administradores definen el nombre cuando crean la normativa para la VPN.
- Servidor de normativas: muestra el nombre del servidor de normativas para la VPN desde el que instaló la normativa para la VPN. Póngales nombre a los servidores de normativas para la VPN cuando defina las conexiones para éstos. Este campo se oculta, si se ha instalado la normativa para la VPN desde un archivo SIS.
- Actualizada: muestra la fecha en la que la normativa para la VPN se actualizó por última vez desde el servidor de normativas para la VPN. Este campo se oculta, si se ha instalado la normativa para la VPN desde un archivo SIS.

Comprobación del estado de las normativas

Estado de normativa: puede tener los siguientes valores:

En uso. Se ha creado una conexión para un punto de acceso a la red privada virtual (VPN) que está asociado con la normativa para la VPN. Cuando crea una conexión, se active la normativa para la VPN.

Asociada con punto de acceso de VPN. Se ha asociado la normativa para la VPN con uno o varios puntos de acceso a la VPN. Puede seleccionar uno de los puntos de acceso a la VPN para activar la normativa para la VPN. *No asociada con punto de acceso VPN.* Debe asociar la normativa para la VPN con un punto de acceso a la VPN para activar esta normativa.

Nota: la vista de los detalles de las normativas para la VPN no se actualizan, si el estado de las normativas cambia mientras la vista permanece abierta.

Comprobación del estado de los certificados

Estado de certificado: puede tener los siguientes valores:

Desconocido. El cliente de la red privada virtual (VPN) no puede determinar el estado de los certificados.

Aceptar. Hay, al menos, un certificado válido disponible en el dispositivo smartphone o no utiliza certificado para autentificar las pasarelas a la VPN.

Caducado. Uno o varios certificados han caducado. Si no puede crear una conexión a la VPN, actualice la normativa para la VPN para obtener nuevos certificados.

No hay certificado. Uno o varios de los certificados requeridos no pueden encontrarse en el dispositivo smartphone. Si no puede crearse una conexión a la VPN, intente actualizar la normativa para la VPN para obtener nuevos certificados.

Todavía no es válido. Uno o más certificados son para uso futuro. Este certificado también puede significar que la fecha y la hora del dispositivo smartphone se han definido con valores antiguos, que las zonas horarias no se han establecido correctamente o que el ajuste de los cambios de horario de ahorro de energía está activado. ⇒ Para eliminar la normativa VPN, pulse Borrar.

⇒ Para cerrar los detalles de las normativas para la VPN, pulse *Cerrar*.

Actualización de las normativas para la VPN

Cuando crea una conexión a un punto de acceso de VPN, el cliente de VPN comprueba el estado de la normativa de VPN asociada con el punto de acceso a esta red desde el servidor de normativas de VPN. Si los administradores han creado una nueva versión de la normativa para la VPN, se instalará la nueva versión en el dispositivo smartphone. Si los administradores han eliminado la normativa para la VPN desde el servidor de normativas para esta red, se eliminará dicha normativa del dispositivo smartphone.

Los cambios surtirán efecto la próxima vez que cree una conexión al punto de acceso para la VPN, así que no afectarán a la conexión actual a la VPN.

También puede actualizar una normativa para la VPN en *Gestión de VPN*.

🖙 Para actualizar una normativa para la VPN,

seleccione una normativa para esta red y pulse Actualizar. El cliente de VPN comprueba el estado de la normativa de VPN desde el servidor de normativas de VPN.

134

Eliminación de normativas para la VPN

Las normativas de red privada virtual (VPN) se eliminarán automáticamente una vez que los administradores las hayan eliminado del servidor de normativas para la VPN, cuando actualice una normativa para esta red o sincronice el servidor de normativas para la VPN.

Si elimina una normativa para la VPN en *Gestión de VPN* que todavía existe en el servidor de normativas para esta red, volverá a instalarse la normativa para la VPN, cuando sincronice las normativas desde el servidor de normativas para la VPN.

⇒ Para eliminar una normativa VPN, seleccione la normativa de VPN y pulse *Borrar*.

No podrá utilizar un punto de acceso a la VPN, si elimina la normativa para la VPN que está asociada con él.

Gestión de los servidores de normativas para la VPN

En *Servidores*, puede instalar normativas de red privada virtual (VPN) desde los servidores de normativas para la VPN. Cuando cree una conexión a un punto de acceso para la VPN, el dispositivo smartphone se conectará al servidor de normativas para la VPN para, así, actualizar la normativa de esta red asociada con el punto de acceso a la VPN. Para actualizar todas las normativas para la VPN, sincronice los servidores de normativas para la VPN con el dispositivo smartphone.

Conexión a los servidores de normativas para la VPN

Cuando se instalan las normativas de red privada virtual (VPN) desde un servidor para la VPN, se crea una relación de confianza entre el dispositivo smartphone y el servidor. Para crear una relación de confianza, debe autentificar el servidor de normativas para la VPN y éste debe autentificarle a usted.

Una vez que el servidor le haya autentificado, el cliente de VPN generará una clave privada así como el certificado correspondiente. La clave privada y el certificado se almacenan en un almacén de claves en el dispositivo smartphone. El certificado le autentifica ante el servidor de normativas para la VPN.

Sugerencia: los administradores pueden entregarle un archivo SIS que contienen ajustes que especifican una conexión al servidor de normativas para la VPN, o puede agregar dicho servidor en *Gestión de VPN*.

Instalación de los ajustes desde los archivos SIS

Puede instalar los ajustes del servidor de normativas de red privada virtual (VPN) en este servidor desde un archivo SIS. Instale los ajustes en el dispositivo smartphone del mismo modo que instaló el resto del software.

Los ajustes constan de la dirección y el certificado del servidor de normativas para la VPN. El certificado de

servidores hace que el dispositivo smartphone confíe en el servidor de normativas para la VPN, así que sólo es necesario presentar un nombre de usuario y una contraseña para probar su identidad.

El archivo SIS no contiene los ajustes del punto de acceso a Internet para que se conecte al servidor de normativas para la VPN. Para especificar el punto de acceso a Internet, edite los ajustes del servidor de normativas para la VPN. También puede seleccionar el punto de acceso a Internet, cuando se conecte al servidor de normativas para la VPN.

Si los administradores no firman el archivo SIS, aparecerá una advertencia de seguridad cuando instale el archivo SIS. Puede ignorar la advertencia, si está seguro de que recibió el archivo SIS de los administradores.

Debe salir de *Gestión de VPN* antes de instalar los ajustes desde un archivo SIS; de lo contrario, se producirá un error de instalación.

Agregación de servidores de normativas para la VPN

En *Servidores*, puede especificar los ajustes para un servidor de normativas de red privada virtual (VPN), si no los instala de un archivo SIS.

Cuando se conecte a la dirección del servidor de normativas para la VPN por primera vez, el dispositivo smartphone no confiará en el servidor de normativas para la VPN, así que deberá autentificar el servidor. Recibirá un código de identificación del servidor de normativas para la VPN de los administradores. Usted comprueba y completa el código de identificación del servidor de normativas de VPN y el cliente de VPN lo verifica.

Tras una autentificación correcta, el cliente de VPN consigue un certificado del servidor de normativas de VPN para llevar a cabo una autentificación posterior del servidor de normativas VPN.

⇒ Para agregar un servidor de normativas para la RPV, pulse *Nuevo*. Introduzca los siguientes ajustes:

 Nombre de servidor: puede elegir cualquier nombre, pero debe ser único en Servidores.
 Si deja este campo vacío, se introduce Dirección de servidor: en este campo.

El nombre del servidor de normativas aparecerá en la lista de servidores de normativas para la RPV.

 Dirección de servidor: – nombre de host o dirección IP del servidor de normativas para la RPV para la instalación de normativas para la RPV desde aquí. También puede especificar un número de puerto, separado por dos puntos (:).

Los administradores le enviarán la dirección del servidor de normativas.

 Punto acceso a Internet: – punto de acceso a Internet utilizado para conectarse a este servidor de normativas para la RPV.

Los administradores le indicarán qué punto de acceso debe seleccionar.

⇒ Para instalar las normativas para la RPV desde el servidor de normativas para la RPV, pulse Sí cuando Gestión de VPN le pida que sincronice el servidor de normativas para la RPV.

Sugerencia: sincronización significa que el cliente de VPN se conecta a un servidor de normativas para la RPV para comprobar las normativas nuevas, actualizadas o eliminadas del dispositivo smartphone.

Cuando se conecte a la dirección del servidor de normativas para la RPV por primera vez, el dispositivo smartphone no confiará en el servidor de normativas para la RPV, así que deberá autentificar el servidor. Recibirá un código de identificación del servidor de normativas para la RPV de los administradores.

⇒ Para comprobar la identidad del servidor de normativas para la RPV, compare cuidadosamente el código de identificación del servidor de normativas para la RPV del cuadro de diálogo Código de identidad de servidor de normativas de VPN con el código que le enviaron los administradores, introduzca los caracteres que faltan en Caracteres que faltan; y pulse Aceptar.

Nota: si instala los ajustes del servidor de normativas para la RPV desde un archivo SIS, no es necesario comprobar la identidad del servidor y esta vista nunca aparecerá.

⇒ Para autentificarse en el servidor de normativas de VPN, introduzca su nombre de usuario en Nombre de usuario: y la contraseña en Contraseña: y pulse Aceptar en

el cuadro de diálogo Autentificación de servidor de normativas de VPN.

Los administradores le indicarán qué nombre de usuario y contraseña debe introducir.

Signa contraseña del usuario y la contraseña del servidor de normativas facilitan la protección del servidor de normativas para a RPV contra accesos no autorizados.

El cliente de VPN obtendrá un certificado para la autentificación posterior del servidor de normativas para la RPV e instalará las normativas en el dispositivo smartphone.

Sugerencia: la obtención de un certificado implica el envío de una petición de certificación a una de las autoridades correspondientes y la recepción del certificado.

Ahora podrá crear puntos de acceso a la RPV y asociarlos con aplicaciones.

Edición de servidores de normativas para la RPV

En Servidores, pueden visualizarse, editarse, sincronizarse y eliminarse servidores de normativas para la red privada virtual (RPV).

⇒ Para visualizar o modificar los ajustes de un servidor de normativas para la RPV, seleccione el

servidor de normativas para la RPV y pulse *Editar* para modificar:

- Nombre de servidor: el nombre del servidor de normativas. Servidores muestra el nuevo nombre.
- *Punto acceso a Internet:* punto de acceso a Internet utilizado para conectarse a este servidor de normativas para la RPV.

Si ha eliminado el punto de acceso asociado con el servidor de normativas para la RPV, *Punto acceso a Internet:* mostrará el texto *No seleccionado.* Si ha eliminado todos los puntos de acceso, la *Gestión de VPN* no podrá guardar los ajustes.

No podrá modificar la *Dirección de servidor*: tras la instalación de las normativas para la RPV desde el servidor de estas normativas, por que dicho servidor envía la dirección a la gestión de la RPV durante la primera conexión.

⇒ Para eliminar un servidor de normativas para la VPN, pulse *Borrar*.

> Para guardar los ajustes, pulse Hecho.

Sugerencia: para cerrar la vista sin guardar los cambios, pulse la tecla Esc .

Sincronización de servidores de normativas para la RPV

⇒ Para instalar y actualizar normativas del servidor de normativas de VPN, seleccione un servidor de normativas de VPN y pulse *Sincronizar*. El cliente de se conectará al servidor de normativas de VPN para comprobar si los administradores han añadido, actualizado o eliminado normativas de VPN.

Si el servidor de normativas para la RPV contiene nuevas normativas o nuevas versiones de estas normativas, se instalarán en el dispositivo smartphone. Si los administradores han eliminado normativas del servidor de normativas para la RPV, éstas se eliminarán del dispositivo smartphone.

Nota: cuando sincronice un servidor de normativas para la RPV por primera vez, se crearán puntos de acceso a la RPV que se corresponderán con cada normativa que instale en el dispositivo smartphone. Los puntos de acceso a la RPV combinan normativas para la RPV con puntos de acceso a Internet. Cuando se conecte al servidor de normativas para la RPV para instalar o actualizar las normativas, es posible que necesite obtener certificados para la RPV del servidor de normativas para esta red.

138

Obtención de certificados para la RPV

El cliente de VPN crea una solicitud para cada certificado requerido y la envía al servidor de normativas de red privada virtual (VPN). El servidor de normativas de VPN recibe cada certificado de una de las **autoridades correspondientes** y la envía al cliente de VPN.

La solicitud de certificados y su certificado correspondiente contienen la identificación del usuario. En función de la configuración del servidor de normativas para la RPV, la identificación de usuario en este servidor podrá utilizarse como la identificación de usuario en los certificados de la RPV. Si esto no es posible, *Gestión de VPN* solicite un dominio específico para la identificación de usuario. Los administradores le indicarán la información que debe introducir.

⇒ Para crear solicitudes de certificados, en el cuadro de diálogo *Identidad de usuario de VPN*, introduzca la identificación de usuario del certificado para el dominio especificado en *Identidad de usuario*: y pulse Aceptar.

Visualización del registro de la RPV

El registro de la red privada virtual (RPV) contiene mensajes de registro que se almacenan cuando se actualizan y sincronizan las normativas para la RPV y cuando se utilizan puntos de acceso a la RPV para crear conexiones a las pasarelas de esta red. En *Registro*, puede visualizar y borrar mensajes de registro. Puede ver lo que escribió en el mensaje, la hora de registro de cada mensaje y el principio del mensaje de registro.

indica error, 1 indica advertencia y 1 indica información.

⇒ Para ver el mensaje de registro completo, pulse Abrir.

Registro ordena los mensajes de registro por la hora y fecha de registro, desde los más nuevos hasta los más antiguos. Puede ver los mensajes registrados hasta la hora en que ha abierto *Registro*.

⇒ Para ver los mensajes de registro más recientes, pulse Actualizar.

Los mensajes de registro pueden contener códigos de error, estado y motivos. Cuando realice un informe de errores, envíeles los códigos a los administradores.

⇒ Para eliminar todos los mensajes del registro, pulse Borrar registro.

Los mensajes de registro se almacenan en un búfer circular. Cuando el tamaño del registro sea de 20 kilobytes, los mensajes de registro nuevos se escribirán encima de los más antiguos.

Contraseñas del almacén de claves

En *Contraseña alm. claves*, puede crear o modificar una contraseña de almacén de claves. Una contraseña de almacén de claves facilita la protección de claves privadas del dispositivo smartphone y las conexiones al servidor de normativas para la red privada virtual (RPV) contra el uso no autorizado.

Creación o modificación de contraseñas del almacén de claves

Puede crear una contraseña de almacén de claves cuando instale la primera normativa para la red privada virtual (RPV). Cree contraseñas del almacén de claves suficientemente largas y complicadas para facilitar la protección de la información del dispositivo smartphone. Si la contraseña de almacén de claves se deja de funcionar, es posible que la red de la empresa se vea expuesta a accesos no autorizados.

Sugerencia: una contraseña de almacén de claves debe contar con un mínimo de seis caracteres de longitud, que pueden ser letras, números y caracteres especiales.

⇒ Para cambiar la contraseña del almacén de claves, pulse *Fijar*.

En *Contraseña nueva*; introduzca una contraseña que le resulte fácil de recordar, pero difícil para cualquiera que pueda adivinarla. Para evitar errores de escritura, vuelva a introducir la contraseña en *Confirme contraseña*: y pulse *Aceptar*.

Introducción de contraseñas del almacén de claves

Debe introducir la contraseña de almacén de claves cuando:

- instale normativas para la red privada virtual (RPV) nuevas o actualizadas desde los servidores de normativas para esta red o
- utilice aplicaciones para conectarse a los puntos de acceso a la RPV que requieran la autentificación del certificado.

Uso de la RPV con aplicaciones

Cuando utilice una aplicación para crear una conexión a un punto de acceso a la red privada virtual (RPV), el dispositivo smartphone:

- se conectará al punto de acceso a Internet asociado con el punto de acceso a la RPV;
- cargará la normativa para la RPV asociada con el punto de acceso a la RPV y
- se conectará a una pasarela a la RPV para crear una conexión a esta red.

Autentificación de pasarelas a la RPV

Cuando se conecte a la red privada virtual (RPV) de la empresa, deberá probar su identidad. La normativa para la RPV determina el método de autentificación que va a utilizar:

- Autentificación basada en el certificado: debe disponer de un certificado firmado por una autoridad de certificados de confianza. Deberá utilizar la obtención de certificados en línea para conseguir el certificado o instalar los certificados cuando instale la normativa para la RPV desde un archivo SIS.
- Autentificación convencional: debe utilizar los nombres de usuario y las contraseñas o los códigos para la autentificación. Los administradores crean los nombres de usuario y las contraseñas o proporcionan vales de identificación de seguridad para generar los códigos.

Si utiliza certificados para la autentificación, introduzca la contraseña de almacén de claves.

😂 Si utiliza la autentificación convencional,

introduzca la información para la autentificación de la red privada virtual (RPV) cuando utilice aplicaciones para conectarse a los puntos de acceso a la RPV y el dispositivo smartphone negociará las conexiones codificadas con la pasarela a la RPV.

➡ Para utilizar los nombres de usuario y las contraseñas para la autentificación de una pasarela de VPN, introduzca su nombre de usuario de VPN en *Nombre*

usuario de VPN: y la contraseña de VPN en *Contraseña de VPN:* Pulse *Aceptar*

⇒ Para utilizar los nombres de usuario y los códigos para la autentificación de una pasarela de VPN, introduzca el nombre de usuario de VPN en *Nombre usuario de VPN*:: Genere un código de identificación de seguridad e introdúzcalo en *Código de VPN*: Pulse *Aceptar*

Si el token de identificación de seguridad ya no puede realizar la sincronización la hora exacta del Servidor ACE, se le pedirá el próximo código que el Servidor ACE vaya a utilizar como nueva referencia para la hora del token. Introduzca el nombre de usuario de VPN en *Nombre usuario de VPN:* Cree e introduzca un nuevo código en *Código siguiente:* y pulse *Aceptar.* Si esto no funciona, póngase en contacto con los administradores.

Solución de problemas

Esta sección muestra los mensajes de error en orden alfabético, se describen las posibles causas de dichos errores y se sugieren acciones para solucionarlos.

Fallo de autentificación. Verifique nombre de usuario y contraseña.

- Ha introducido un nombre de usuario o una contraseña incorrectos al autentificar un servidor de normativas para la red privada virtual (RPV) o al conectarse a una de estas redes.
- Ha introducido un código incorrecto cuando se le solicitó el código siguiente.

Pruebe con estas soluciones:

- Compruebe el nombre de usuario y la contraseña y vuelva a introducirlos.
- Genere un código e introdúzcalo.

Imposible iniciar sesión en servidor de normativas. Introduzca nombre de usuario y contraseña de servidor de normativas.

El certificado de autentificación del servidor de normativas para la RPV ha caducado o los administradores lo han revocado.

Informe de este error a los administradores, que le proporcionarán un código de un único uso para que pueda conectarse. Introduzca el nombre de usuario y la contraseña de un solo uso para autentificarle en el servidor de normativas para la RPV. El cliente de VPN le conseguirá un nuevo certificado.

Imposible iniciar sesión en servidor de normativas. Consulte el registro de VPN para obtener detalles.

El periodo de validez del certificado que le autentifica en el servidor de normativas para la RPV aún no ha comenzado.

Compruebe los ajustes de la fecha y la hora o espere a que empiece el periodo de validez del certificado.

Imposible utilizar cliente de VPN. La biblioteca criptográfica es demasiado limitada.

Si la biblioteca criptográfica instalada en el dispositivo smartphone es demasiado débil, no podrá utilizar conexiones a la RPV.

Póngase en contacto con los administradores.

Contraseña incorrecta

Ha introducido una contraseña de almacén de claves o una contraseña de importación de claves incorrectas.

Compruebe la contraseña y vuelva a intentarlo.

Ha recibido la contraseña de importación de claves de los administradores. Ha creado una contraseña de almacén de claves por sí mismo.

El servidor de normativas está en uso actualmente. Imposible borrar.

No puede eliminar un servidor de normativas para la RPV mientras actualiza las normativas desde el servidor. Si utiliza una aplicación que crea una conexión a un punto de acceso a la RPV, las normativas para esta red se actualizarán automáticamente.

Espere a que la actualización de las normativas para la RPV haya terminado e inténtelo de nuevo.

Imposible iniciar sesión en servidor de normativas. Borre el servidor y redefina los detalles.

El certificado del servidor de normativas para la RPV ha caducado.

⇒ Para eliminar el servidor de normativas para la RPV, selecciónelo en *Servidores* y pulse *Borrar*.

⇒ Para volver a agregar el servidor de normativas para la RPV, pulse *Nuevo* o pídale al administrador un archivo SIS que contenga nuevos ajustes para el servidor de normativas para la RPV.

Imposible actualizar normativa. Consulte el registro de VPN para obtener detalles.

Imposible sincronizar. Consulte el registro de VPN para obtener detalles.

Ha habido un error mientras se descargaban las normativas para RPV desde el servidor de normativas para esta red o mientras se instalaban en el dispositivo smartphone.

⇒ Para actualizar una normativa para la RPV, seleccione una en *Normativas* y pulse *Actualizar*.

⇒ Para instalar normativas desde el servidor de normativas para la RPV, seleccione un servidor de normativas para la RPV en *Servidores* y pulse *Sincronizar*.

Código de identidad de servidor incorrecto

Ha introducido una cadena incorrecta cuando se le pidió que introdujese el código de identificación del servidor de normativas para la RPV.

Compruebe atentamente el código de identificación del servidor de normativas para la RPV con el código que recibió de los administradores y vuelva a introducir los caracteres que faltan.

Imposible activar conexión de VPN. Consulte el registro de VPN para obtener detalles.

La autentificación convencional ha fallado, o falta el certificado que ha utilizado para autentificarle en la pasarela a la RPV o éste ha caducado o su periodo de validez aún no ha comenzado.

Compruebe los ajustes de la fecha y la hora en el dispositivo smartphone.

⇒ Para actualizar una normativa para la RPV, seleccione una en *Normativas* y pulse *Actualizar*.

Normativa de VPN borrada. Intente redefinir el punto de acceso de VPN.

La normativa para la RPV que estaba asociada con el punto de acceso a la RPV ha quedado obsoleta y se eliminó automáticamente.

Para asociar otra normativa con el punto de acceso a la RPV, vuelva a seleccionar la conexión a esta red en Panel de control > Configuración de Internet, y asóciela a una normativa válida.

Gestor archivos

Vaya a Escritorio > Gestor archivos.

En la aplicación Gestor de archivos, podrá mover, copiar y abrir archivos y carpetas, así como cambiar su nombre.

Las protecciones de copyright pueden impedir la copia, modificación, transferencia o reenvío de imágenes, tonos de llamada y demás contenidos.

Sugerencia: Utilice la aplicación Gestor de archivos junto con una tarjeta de memoria para extraer archivos y carpetas de la memoria interna, y así liberar espacio. Véase "Gestión de tarjetas de memoria" en la página 144.

Gestor archivos ♥ Mis archiv		5 , <i>8</i> , 1
🗀 Clips de sonido	12:21	farneta
Ø Video	20.10.04 61kB	nueva
𝖾 Video(01)	20.10.04 79kB	
Ø Video(02)	20.10.04 79kB	Duran
₩ 01	20.10.04 75kB	Buscar
4 5510_jpeg	20.10.04 146kB	
@ american_pie2_mpeg4_amr	20.10.04 394kB	Subir un
award 🖉	20.10.04 16kB	nivel
Petra&Tom	20.10.04 60kB	14:29

Fig. 33: Gestor de archivos

⇒Para abrir un archivo o carpeta, púlselo dos veces.



Para volver a abrir un archivo abierto recientemente, pulse Archivos recientes. Seleccione el archivo que desee abrir.

Para ver los detalles de un archivo o carpeta, pulse y seleccione *Herramientas > Detalles*. Si selecciona la casilla *Sólo lectura*; no será posible modificar el archivo.

Gestión de archivos

- Para buscar un archivo, pulse Buscar. Introduzca el nombre o parte del nombre del archivo que busca. Puede también buscar por tipo de archivo. Para que la búsqueda sea más precisa, pulse Opciones y defina la ubicación de la búsqueda y el intervalo de fecha de los archivos buscados. Pulse Buscar para comenzar la búsqueda.
- ⇒Para crear un archivo nuevo, pulse Archivo > Archivo nuevo.... Defina el tipo de archivo y la ubicación donde se guardará el nuevo archivo.
- Para cambiar la forma de ordenar los archivos, pulse y seleccione Ver > Clasificar... Seleccione tanto la categoría según la cual desea ordenar los archivos como el orden.

Gestión de carpetas

Para cerrar una carpeta y desplazarla hacia arriba en la jerarquía, pulse Subir un nivel.

⇒Para crear una carpeta nueva, pulse Archivo > Carpeta nueva.... Escriba un nombre y seleccione una ubicación para la nueva carpeta.

⇒Para cambiar el nombre de un campo o carpeta, pulse y seleccione Archivo > Renombrar....

Gestión de tarjetas de memoria

- Para cambiar de la unidad interna a la tarjeta de memoria, pulse i y seleccione Examinar > Memoria > Tarjeta de memoria.
- Para cambiar el nombre de una tarjeta de memoria, pulse g y seleccione Tarjeta de memoria > Renombrar....
- ⇒Para formatear una tarjeta de memoria, pulse seleccione Tarjeta de memoria > Formatear. Se borrarán definitivamente todos los datos contenidos en la tarjeta. Pulse Formatear para iniciar el formateo.
- Para hacer copias de seguridad de la información de una tarjeta de memoria, pulse *Herramientas > Copia seguridad/Restauración...* y pulse Copia de seguridad. Seleccione si desea hacer copia de seguridad de todos los datos o sólo de los tipos de archivo especificados. Pulse Aceptar para comenzar la

copia. Es aconsejable realizar copias de seguridad de los datos del dispositivo smartphone con regularidad.

Para restaurar la información de una tarjeta de memoria, pulse =, seleccione Herramientas > Copia seguridad/Restauración... y pulse Restaurar.

Para obtener más información sobre tarjetas de memoria, véase "Extracción e instalación de la tarjeta de memoria" en la página 16.

Tenga en cuenta que puede realizar copias de seguridad de datos en su ordenador con Nokia PC Suite 6.41 o una versión posterior. Para obtener más información sobre las opciones de copia de seguridad disponibles con Nokia PC Suite, véase la Guía de Nokia PC Suite incluida en el CDROM.
Registro

Vaya a Escritorio > Registro.

Con la aplicación Registro, podrá supervisar llamadas de teléfono, mensajes y conexiones de datos consignadas por el dispositivo smartphone. Puede filtrar el registro para examinar un solo tipo de evento y crear tarjetas de contacto basándose en la información del registro.

⇒Para seleccionar el tipo de eventos que desea ver,

pulse 🔄 y seleccione Ver grupo > Todas las comunicaciones/ Llamadas de voz / Mensajes / Conexiones de GPRS / Llamadas de datos. Tenga en cuenta que algunos eventos, como un mensaje de texto enviado en varias partes, y las conexiones GPRS, se registran como un solo evento de comunicación.

- Seleccione el orden que desea que siga la lista.
- Para ver los detalles de un evento, seleccione el evento del registro y pulse Detalles. Por ejemplo, puede ver el nombre del remitente o destinatario, su número de teléfono, el nombre del proveedor de servicios o el punto de acceso. Para copiar el número de teléfono que aparece en un evento del registro, pulse Copiar número.
- Para eliminar todo el contenido del registro, pulse
 y seleccione *Editar > Borrar registro*. Se borrará también la lista de últimas llamadas. Para borrar un



Registro

solo evento del registro, seleccione el evento, pulse **'** y seleccione *Editar > Borrar detalle comunicaciones*.

- Para especificar la duración del registro, pulse y seleccione *Herramientas* > *Duración del registro...*, Pulse <+> y <-> para establecer el número de días. Los eventos del registro permanecerán en la memoria del smartphone un número de días determinado, tras los cuales se eliminarán automáticamente para liberar espacio en memoria. Tenga en cuenta que, si selecciona cero (0) como valor, la conexión se desactivará y todo el contenido del registro, el registro de últimas llamadas y los informes de entrega de mensajes se borrarán sin posibilidad de recuperación. Tenga también en cuenta que el número máximo de eventos registrados es 300; una vez alcanzada esta cantidad, los eventos se eliminarán comenzando por los más antiguos.
- Para llamar a un número de teléfono que aparezca en el registro, seleccione el evento del registro y pulse Llamar. Para enviar un mensaje al número, pulse y seleccione Opciones > Crear mensaje > Vía mensaje de texto | Vía mensaje multimedia.
- Para añadir el número a la guía, pulse y seleccione Opciones > Añadir a la Guía....

Últimas llamadas

En el cuadro de diálogo Últimas llamadas, podrá ver las llamadas realizadas, recibidas y perdidas. Podrá también seleccionar un número de teléfono y llamar al mismo, o bien incorporarlo a la Guía.

Para supervisar los números de las llamadas realizadas, recibidas y perdidas, pulse y seleccione Opciones > Últimas llamadas. El smartphone sólo registrará las llamadas perdidas y recibidas si la red admite estas funciones, el smartphone está encendido y se encuentra en el área de servicio de la red.

⇒Para borrar la lista de últimas llamadas, pulse en la vista principal del Registro y seleccione Editar > Borrar registro. Se borrará el contenido tanto de la lista de llamadas recientes como de todo el registro de eventos.

Duración de llamadas y contador de datos de GPRS

 Para supervisar la duración de las llamadas, pulse
 y seleccione *Herramientas > Duración de llamada*. La lista muestra la duración aproximada de las llamadas entrantes y salientes. Para borrar los contadores de duración de llamadas, pulse Poner temporizadores a cero. Para ello, necesitará el código de bloqueo.

- Nota: El tiempo real de facturación de llamadas del proveedor de servicios puede variar, dependiendo de las características de la red, los redondeos de facturación, etc.
- Para ver el contador de datos de GPRS, pulse y seleccione Herramientas > Contador de datos de GPRS. La lista muestra la cantidad de datos enviados y recibidos durante las conexiones de paquetes de datos (GPRS). Por ejemplo, puede que se le cobren las conexiones GPRS en función de la cantidad de datos enviados y recibidos. Para borrar los contadores de datos de GPRS, pulse Poner contadores a cero. Para ello, necesitará el código de bloqueo.

Difusión de célula

Vaya a Escritorio > Info de célula.

En aquellas áreas en las que está disponible el Servicio de difusión celular (CBS), podrá recibir de su proveedor de servicios mensajes sobre diversos temas; por ejemplo, sobre el clima o el estado del tráfico. Si necesita más información sobre temas disponibles y números de tema relevantes, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

La difusión de célula es un servicio de red. Compruebe con su proveedor de servicios si el servicio CBS está disponible.

Tenga en cuenta que las conexiones de paquetes de datos (GPRS) pueden impedir la recepción de la difusión de célula. Póngase en contacto con su operador de red para conocer los ajustes GPRS correctos.

Lectura y gestión de mensajes

⇒Para leer un mensaje, pulse Leer.

- Seleccione Editar > Guardar mensaje.
- Seleccione *Editar* > *Borrar mensaje*.
- Para bloquear un mensaje que está leyendo, pulse y seleccione Editar > Bloquear mensaje. Puede bloquear

un mensaje para asegurarse de que no se eliminará si se reciben nuevos mensajes con el mismo tema.

- Siguiente o Anterior.
- ⇒Para iniciar o detener la recepción de mensajes CBS, pulse Activar recepción o Desactivar recepción.

Gestión de temas

- Sugerencia: Puede buscar temas diversos. Introduzca el nombre de un tema en el campo de búsqueda.
- Para editar o eliminar temas si la recepción está desactivada, pulse y seleccione *Tema* > Más opciones > Editar tema... o Borrar tema(s). Tenga en cuenta que no puede editar temas en la vista de lista Todos.
- Para suscribirse, desplácese hasta un tema y pulse Suscribirse. Se mostrará una marca en la casilla a la izquierda del tema. Para anular la suscripción, pulse Anular suscripción.

⇒Para crear una nueva lista de temas, pulse seleccione Listas > Gestionar listas.... Pulse Nueva e introduzca un nombre para la nueva lista.

Para cambiar el nombre de una lista de temas, pulse y seleccione *Listas > Gestionar listas...* Seleccione la lista cuyo nombre desee cambiar y pulse Renombrar. Tenga en cuenta que debe desactivarse la recepción.

⇒Para abrir una lista de temas distinta, pulse seleccione Listas y elija la lista de temas que desee abrir.

En listas de temas distintas, podrá suscribirse y anular la suscripción en temas y definirlos como favoritos.

Ajustes de difusión de célula

Añadir temas nuevos a lista: si selecciona esta opción, se añadirán a su lista de temas actual todos los temas nuevos. Si no la selecciona, recibirá sólo los mensajes relativos a temas suscritos o favoritos ya presentes en su lista de temas.

ldioma: seleccione el idioma de los temas que desee recibir. Seleccione *Todos* para recibir mensajes sobre temas en todos los idiomas. Sugerencia: Cree una nueva lista de temas vacía, elija la opción Añadir temas nuevos a lista: y todos los idiomas en el ajuste anterior para recibir una lista completa con los temas disponibles en ese área.

Recepción activada: seleccione esta opción para permitir la recepción automática.

Hora de "activación de recepción": pulse 🕎 para definir la hora de inicio de la recepción automática.

Hora de "desactivación de recepción": Pulse 🛞 para definir la hora de fin de la recepción automática.

Intervalo de borrado de mensajes (horas):: Define la frecuencia con que se borran todos los mensajes leídos.

Conectividad

Bluetooth conexión

Vaya a Escritorio > Panel de control > Bluetooth.

Este dispositivo smartphone es compatible con la Especificación Bluetooth 1.1, que admite los siguientes perfiles: Dial-Up Networking Profile, Object Push profile, File Transfer Profile, and Handsfree Profile. Para garantizar la interoperabilidad con otros dispositivos que admiten la tecnología Bluetooth, utilice sólo equipamiento aprobado por Nokia para este modelo. Compruebe con sus respectivos fabricantes la compatibilidad de otros dispositivos con este equipo.

La tecnología Bluetooth permite conexiones inalámbricas Bluetooth para el envío de imágenes, texto, tarjetas de visita, notas de la agenda, o para conectarse sin cables a dispositivos compatibles con la tecnología inalámbrica Bluetooth, tales como ordenadores.

Puesto que los dispositivos con tecnología Bluetooth se comunican mediante ondas de radio, el dispositivo smartphone y el otro dispositivo smartphone no necesitarán estar a la vista uno de otro. Los dos dispositivos sólo necesitan encontrarse a una distancia máxima de 10 metros uno del otro, aunque la conexión puede estar sometida a interferencias por obstáculos tales como muros u otros dispositivos electrónicos. Puede que existan ciertas restricciones al utilizar la tecnología Bluetooth en algunas localidades. Consulte a las autoridades locales o al proveedor de servicios.

Las funciones que utilizan la tecnología Bluetooth, o que permiten su activación en segundo plano mientas se utilizan otras funciones, aumentan la demanda de alimentación de la batería y acortan su duración.

Activación de la aplicación Bluetooth por vez primera

- 1 Abra la aplicación Panel de control y seleccione *Bluetooth.*
- 2 Asigne un nombre Bluetooth a su smartphone. Escriba un nombre (82 caracteres máximo) o utilice el nombre predeterminado. Si envía datos mediante Bluetooth antes de haber asignado un nombre Bluetooth individual a su smartphone, se utilizará el nombre predeterminado.
- **3** Seleccione la casilla de verificación *Activar Bluetooth:* para activar Bluetooth. Si elimina la marca de la casilla, concluirán todas las conexiones Bluetooth activas, y no se podrá usar Bluetooth para enviar o recibir datos.
- 4 Seleccione la casilla *Visible a todos:* de forma que otros usuarios de dispositivos Bluetooth puedan ver el

150

dispositivo smartphone y el nombre elegido. Si desactiva la casilla de verificación, los demás dispositivos no podrán encontrar el suyo al realizar una búsqueda.

- 5 Pulse Aceptar para guardar los ajustes y cerrar el cuadro de diálogo.
- ⇒Para desactivar la aplicación Bluetooth, pulse el área de indicador de estado y seleccione Desactivar. Bluetooth no puede utilizarse para enviar o recibir datos hasta que se selecciona de nuevo la casilla de verificación Activar Bluetooth: Tenga en cuenta que las conexiones Bluetooth suelen desconectarse automáticamente después de enviar o recibir datos. Sólo con ciertos accesorios (como puede ser un ML portátil) es posible mantener la conexión incluso si no se está utilizando activamente.

Envío de datos mediante Bluetooth

Sólo se pueden enviar datos a un dispositivo al mismo tiempo.

- Abra la aplicación en la que está almacenado el elemento que desee enviar. Por ejemplo, para enviar una foto a otro dispositivo, abra la aplicación Imágenes.
- 2 Seleccione el elemento que desee enviar y pulse Enviar, o pulse 🔄 y busque el comando Enviar > Vía Bluetooth.
- 3 Si ha buscado dispositivos Bluetooth antes, se mostrará primero una lista de los dispositivos

encontrados con anterioridad. Podrá ver un icono de dispositivo y el nombre Bluetooth del mismo.

- 4 Para iniciar una búsqueda nueva, pulse Nueva búsqueda.
- 5 Seleccione el dispositivo con el que desee conectarse y pulse Enviar.
- 6 Si el otro dispositivo necesita vincularse antes de que sea posible transmitir datos, se le pedirá que introduzca un código. Cree su propio código (numérico, que contenga entre 1 y 16 caracteres) y póngase de acuerdo con el propietario del otro dispositivo Bluetooth para usar el mismo. Este código sólo se usará una vez, y no será preciso que lo memorice. Los dispositivos que no cuentan con interfaz de usuario disponen de un código fijado en fábrica. Cuando se haya establecido sin problemas la conexión, se mostrará el aviso *Enviando*.

Encontrará los datos recibidos mediante Bluetooth en la carpeta Buzón de entrada de Mensajes. Para obtener más información, véase "Carpetas" en la página 51.

Tenga en cuenta que, si falla el envío, se eliminará el mensaje o los datos. La carpeta Borrador de Mensajes no almacena los mensajes enviados mediante Bluetooth.

Recepción de datos mediante Bluetooth

Para poder recibir datos mediante Bluetooth, asegúrese de que Bluetooth esté activo y de haber seleccionado la casilla de verificación *Visible a todos:* en el cuadro de diálogo **Bluetooth.**

Al recibir datos mediante Bluetooth de un dispositivo no autorizado, se le preguntará antes si desea aceptar el mensaje Bluetooth. Si acepta, el elemento se colocará en la carpeta Buzón de entrada en la aplicación Mensajes.

Dispositivos vinculados

La vinculación implica la autentificación. La vinculación con un dispositivo facilita y acelera la búsqueda de dispositivos.

Para poder vincularlos, los usuarios de dispositivos compatibles con Bluetooth deben concertar un código y utilizar el mismo para ambos dispositivos.

Vinculación con un dispositivo

- 1 Abra la aplicación Panel de control y seleccione *Bluetooth.* Puede vincular también dispositivos antes de transmitir datos.
- 2 Pulse Dispositivos vinculados. Los dispositivos vinculados se muestran en la lista.
- 3 Pulse Buscar para abrir el cuadro de diálogo Buscar dispositivos. Si ha buscado dispositivos Bluetooth antes, se mostrará primero una lista de los dispositivos encontrados con anterioridad.
- 4 Pulse Iniciar para actualizar la lista de dispositivos encontrados; si es necesario, seleccione el dispositivo con el que desea establecer el vínculo y pulse Vincular.
- 5 Escriba el código y pulse Aceptar.

- Para asignar nombres cortos a dispositivos vinculados, abra la aplicación Panel de control, seleccione Bluetooth y pulse Dispositivos vinculados. Seleccione el dispositivo cuyo nombre desea cambiar y pulse Editar. Puede definir un nombre corto (alias, sobrenombre) para que le ayude a reconocer ciertos dispositivos. Dicho nombre se guardará en la memoria del dispositivo y no lo podrán ver otros usuarios de Bluetooth.
- Sugerencia: Escoja un nombre que sea fácil de recordar e identificar. Más adelante, al buscar dispositivos o cuando un dispositivo esté solicitando conexión, se usará el nombre elegido para identificarlo.
- Para cancelar la vinculación, abra la aplicación Panel de control, seleccione Bluetooth y pulse Dispositivos vinculados. Seleccione el dispositivo cuyo enlace desee cancelar y pulse Borrar. Si está conectado a un dispositivo y borra el enlace con él, el enlace se eliminará de forma inmediata y la conexión finalizará.
- Para autorizar dispositivos vinculados, abra la aplicación Panel de control, seleccione Bluetooth y pulse Dispositivos vinculados. Seleccione el dispositivo vinculado que desee autorizar y pulse Editar. Cancele la selección de la casilla de verificación Confirmar peticiones de conexión: Las conexiones entre el dispositivo smartphone y el otro se podrán realizar sin que lo sepa. No será preciso ninguna otra aceptación ni autorización. Utilice este

152

estado para sus propios dispositivos como, por ejemplo, para su ordenador; o bien para dispositivos que pertenezcan a alguien de su confianza. Se añadirá el icono a junto a los dispositivos autorizados incluidos en la lista de dispositivos. **Para anular la autorización en dispositivos vinculados**, seleccione la casilla de verificación *Confirmar peticiones de conexión*: Las peticiones de conexión por parte de este dispositivo deberán aceptarse cada vez que se formulen.

Conexión del dispositivo smartphone a un ordenador compatible

Puede conectar su smartphone a un ordenador compatible con el cable DKU–2 suministrado. Para obtener más información sobre la manera de establecer una conexión a un ordenador compatible mediante Bluetooth, y sobre cómo instalar Nokia PC Suite 6.41 o posterior, véase la Guía de Nokia PC Suite incluida en el CD-ROM. Para obtener más información sobre la manera de utilizar Nokia PC Suite 6, véase la ayuda en línea de PC suite.

Finalice las llamadas de teléfono, cierre los documentos abiertos y detenga todos los demás procesos activos en el dispositivo smartphone antes de conectarlo a un ordenador con un cable de conectividad.

Uso del CD-ROM

El CD-ROM del paquete de venta es compatible con Windows 2000/XP. El CD-ROM deberá iniciarse automáticamente una vez insertado en la unidad de CD-ROM de un ordenador compatible. Si no es así, actúe de la forma siguiente:

- 1 Haga clic en el botón **Inicio** de Windows y seleccione Programas > Accesorios > Explorador de Windows.
- 2 En la unidad de CD-ROM, busque un archivo denominado Nokia7710.exe y haga doble clic en él. Se abrirá la interfaz del CD-ROM.
- **3** Puede buscar PC Suite 6.41 o posterior en la sección "Install Software" del CD–ROM. Haga doble clic en "Nokia PC Suite 6". El asistente de instalación le orientará durante el proceso de instalación.

Utilización del dispositivo smartphone a manera de módem

Recuerde que no es posible realizar llamadas telefónicas cuando se utiliza el dispositivo smartphone como módem.

Si necesita información sobre la conexión del dispositivo smartphone a un ordenador compatible, véase la documentación proporcionada con Nokia PC Suite. Si necesita información sobre el uso de aplicaciones de comunicación para datos, consulte la documentación de dichas aplicaciones.

Nokia PC Suite

El software Nokia PC Suite se suministra en el CD–ROM que se incluye con el dispositivo smartphone. Por ejemplo, con el software Nokia PC Suite, puede sincronizar el contenido de la guía y las notas de la agenda entre el dispositivo smartphone y el ordenador, realizar copias de seguridad de datos y gestionar fotografías que haya tomado con la cámara del dispositivo.

Para obtener más información sobre las aplicaciones disponibles con Nokia PC Suite, véase la Guía de Nokia PC Suite en el CD-ROM y la ayuda en línea de cada aplicación.

Para utilizar Nokia PC Suite, instálelo en un ordenador compatible y conecte el dispositivo smartphone al ordenador a través de una conexión Bluetooth o utilice el cable USB DKU-2.

Copia de datos desde dispositivos compatibles

Puede copiar información de una gran variedad de teléfonos Nokia o desde un ordenador compatible con el dispositivo smartphone mediante Nokia PC Suite 6.41 o posterior. Para obtener más detalles, véase la Guía de Nokia PC Suite en el CD–ROM que se incluye en el paquete de venta. El CD–ROM del paquete de venta es compatible con Windows 2000/XP.

Configuración remota (servicio de red)

Vaya a Escritorio > Gestor disposits..

La aplicación Gestor de dispositivos resulta de gran ayuda para configurar los ajustes de conexión de los dispositivos smartphone como, por ejemplo, el correo electrónico, el envío y recepción de mensajes multimedia o los ajustes de Internet. La conexión de la configuración remota suele iniciarla el servidor cuando los ajustes del dispositivo necesitan actualizarse.

La configuración remota se produce a través de una llamada de datos GSM o una conexión GPRS.

La aplicación Configuración remota utiliza la tecnología SyncML Device Management, versión 1.1.1. Para obtener información sobre la compatibilidad de la aplicación Configuración remota, póngase en contacto con el proveedor de la solución de configuración con la que desea gestionar los ajustes del dispositivo smartphone.

- Para iniciar una sesión de configuración, abra la aplicación Gestor de dispositivos. Seleccione un modo de la lista, pulse y seleccione Configuración > Iniciar.
- Para ver el registro de configuración, pulse Registro cuando haya finalizado la sesión de configuración. El archivo de registro muestra el estado de la configuración del modo seleccionado.

Para desactivar la configuración, pulse y seleccione Configuración > Desactivar todos. No puede recibir los ajustes de configuración de ninguno de los servidores de configuración para los que dispone de un modo. Cancele la selección de este comando para permitir la recepción de los ajustes de configuración de los servidores para los que dispone de un modo y cuya configuración sea compatible.

Creación de un nuevo servidor de configuración modo

El modo del servidor de configuración es la configuración del servidor remoto. Puede crear varios modos si necesita acceder a varios servidores.

Puede recibir los ajustes del modo del servidor de configuración como un mensaje especial de su proveedor de servicios.

- Abra la aplicación Gestor de dispositivos y pulse
 Seleccione *Perfil > Nuevo...* Decida si desea copiar los valores de un modo existente para utilizarlos como base del nuevo modo.
- 2 Se abrirá el Asistente de modo. Defina lo siguiente: *Nombre de servidor:*: escriba un nombre para el servidor de configuración.

ID de servidor: escriba el ID con el que desea identificar el servidor de configuración. Póngase en contacto con su proveedor de servicios o administrador del sistema para obtener el valor correcto. *Contraseña*: escriba una contraseña para identificar el dispositivo en el servidor. Confirme la contraseña. *Punto de acceso*: seleccione el punto de acceso que desea utilizar para la conexión de datos con el servidor. *Dirección de host*: escriba la dirección URL del servidor. Póngase en contacto con su proveedor de servicios o administrador del sistema para obtener el valor correcto.

Puerto: escriba el número de puerto del servidor. Póngase en contacto con su proveedor de servicios o administrador del sistema para obtener el valor correcto.

Nombre de usuario: escriba el nombre de usuario para el servidor.

Contraseña: escriba la contraseña para el servidor y confirmela.

Permitir configuración: seleccione esta opción para permitir que el servidor inicie una sesión de configuración.

Autoaceptar peticiones sincronización: seleccione esta opción si no desea que el servidor solicite una confirmación cada vez que inicie una sesión de configuración.

- 3 Pulse Aceptar para guardar los ajustes.
- ⇒Para editar los ajustes del modo de configuración, seleccione un modo y pulse Ajustes.

Transferencia de datos

Vaya a Escritorio > Transferencia de datos.

La aplicación Transferencia de datos permite sincronizar o copiar los datos de la agenda y la guía entre el smartphone y otro teléfono móvil que admita Bluetooth.

Para iniciar el asistente de transferencia de datos, pulse Nuevo y siga las instrucciones. Puede definir el tipo y la dirección de la transferencia, y seleccionar los datos que desea transferir.

Sincronización

Vaya a Escritorio > Sincronización.

La aplicación Sincronización permite sincronizar la agenda o la guía con diversas aplicaciones de agenda y libreta de direcciones presentes en un ordenador compatible o en Internet. La sincronización remota se establece a través de una llamada de datos GSM o una conexión GPRS; la sincronización local se produce mediante una conexión Bluetooth y USB.

La aplicación Sincronización emplea la tecnología SyncML (versión 1.1.1) en la sincronización remota. Para obtener información sobre compatibilidad SyncML, póngase en contacto con el suministrador de la aplicación de agenda o libreta de direcciones con la que desee sincronizar los datos del dispositivo smartphone.

- Para sincronizar datos, abra la aplicación Sincronización, seleccione un modo de la lista y pulse Sincronizar. Se le avisará cuando concluya la sincronización.
- Para ver el registro de sincronización, pulse Ver cuando la sincronización haya concluido. El archivo de registro muestra el estado de la sincronización del modo seleccionado, así como la cantidad de entradas de la agenda o la guía añadidas, actualizadas, eliminadas o ignoradas (no sincronizadas) en el dispositivo smartphone o en el servidor.

Creación de una nueva sincronización modo

El modo de sincronización es la configuración del servidor remoto. Puede crear varios modos si necesita sincronizar sus datos con varios servidores o aplicaciones.

Puede recibir los ajustes de sincronización en forma de mensaje especial de su proveedor de servicios.

- Abra la aplicación Sincronización y pulse
 Seleccione Perfil > Nuevo.... Decida si desea copiar los valores de un modo existente para utilizarlos como base del nuevo modo.
- 2 Se abrirá el Asistente de modo. Defina lo siguiente: Nombre: escriba un nombre significativo para el modo. Portador de datos: especifique si desea realizar la sincronización a través de Internet o mediante conexiones locales.

Punto de acceso: seleccione el punto de acceso que desee utilizar para la conexión de datos. *Dirección de host:* póngase en contacto con su proveedor de servicios o administrador del sistema para obtener el valor correcto.

Puerto: póngase en contacto con su proveedor de servicios o administrador del sistema para obtener el valor correcto.

Nombre de usuario: identificador de usuario para el servidor de sincronización. Póngase en contacto con su proveedor de servicios o administrador del sistema para obtener el identificador correcto.

Contraseña: escriba su contraseña y confirmela. Póngase en contacto con su proveedor de servicios o administrador del sistema para obtener el valor correcto.

- **3** Seleccione lo que desee sincronizar: entradas de la guía o la agenda.
- 4 Si es necesario, introduzca la ruta correcta de la base de datos de la agenda o la guía. Introduzca también la ruta correcta de la guía o agenda remotas en el servidor. Especifique también el tipo de sincronización deseado (Normal, Sólo con dispositivo, Sólo con servidor).
- **5** Pulse Finalizar para guardar los ajustes.

Para editar ajustes de modo de sincronización, seleccione un modo y pulse Ajustes. Además de los ajustes definidos durante la creación de un modo, puede especificar lo siguiente: Permitir peticiones de sinc.: si selecciona esta opción, el servidor podrá iniciar automáticamente una sesión de sincronización.

Autoaceptar peticiones de sinc.: seleccione esta opción si no desea que el servidor le pida confirmación al iniciar una sesión de sincronización.

Solución de problemas

Solución de problemas

• El smartphone no se inicia.

- Asegúrese de que la batería está correctamente instalada y cargada.
- Asegúrese de que los contactos de la batería están limpios.
- Intente encender el smartphone pulsando la tecla de encendido () durante varios segundos.
- Extraiga la batería, espere unos diez segundos y vuelva a colocarla.
- La pantalla o las teclas del teléfono parpadean cuando intento cargar la batería.

- Asegúrese de que la batería está correctamente instalada.

- La batería no se carga correctamente.
 - Asegúrese de que el conector se ha colocado correctamente y de que la toma de corriente funciona.
 Puede que la batería se encuentre al final de su vida útil o que esté defectuosa. Póngase en contacto con su distribuidor de Nokia.
 - Durante el proceso de carga, no utilice funciones como el navegador Web o el reproductor RealOne, que consumen mucha energía. El uso de demasiadas actividades que requieren un alto consumo de energía puede impedir que la batería se cargue adecuadamente.

• En la pantalla faltan puntos, o aparecen desvaídos o brillantes al encender el smartphone.

- Se trata de una característica normal de este tipo de pantalla.

• La pantalla táctil ha perdido sensibilidad.

- Calibre la pantalla. Utilice la tecla de desplazamiento para abrir la aplicación Panel de control, seleccione *Calibración pantalla* y siga las instrucciones.

• El dispositivo smartphone deja de responder a algunos o a todos los comandos.

- Espere un momento. Algunos procesos pueden tardar algún tiempo en completarse. Si el dispositivo sigue sin responder, es posible que alguna aplicación esté utilizando demasiada memoria. Pulse durante unos 5 segundos para liberar memoria. Si esto no ayuda, apague el dispositivo smartphone y vuelva a encenderlo. Si sigue sin responder, apague el teléfono, extraiga la batería, espere durante al menos diez segundos y sustituya la batería. Para evitar los problemas con las animaciones web, desactive los complementos: En el navegador web, pulse sy seleccione *Herramientas* > *Ajustes...* Abra la página de complementos y desactive la casilla *Activar plug-ins.* La desactivación de los complementos restringe las funciones del navegador Web.

• Las aplicaciones y la tecla de encendido no responden.

- Extraiga la batería, espere unos diez segundos y vuelva a colocarla.

- Pruebe a cargar el smartphone.

Si los procedimientos descritos anteriormente no ayudan a solucionar el problema, como último recurso antes de ponerse en contacto con su distribuidor, puede intentar formatear la memoria interna del smartphone. Tenga en cuenta que al formatear la memoria, se eliminarán todos los elementos excepto las aplicaciones estándar preinstaladas de fábrica en la memoria ROM.

Si ha realizado una copia de seguridad de la memoria, véase "Gestión de tarjetas de memoria" en la página 144.

Al formatear la memoria interna, todos los ajustes, documentos y demás datos incluidos en ella que ha creado o modificado se eliminarán de forma permanente. Para formatear la memoria interna, realice lo siguiente:

- 1 Desconecte el cargador y extraiga la batería.
- 2 Espere al menos diez segundos e inserte la batería para iniciar el smartphone.
- 3 Cuando aparezca la pantalla de bienvenida de Nokia, mantenga pulsadas inmediatamente las teclas 😇 + ↔ + . La tecla 💽 debe ser la última en pulsarse.

4 Confirme que desea formatear la memoria. El proceso de formateo comenzará.

• No puedo realizar ni recibir llamadas.

 Compruebe si tiene seleccionado el modo sin conexión a la red. Cuando este modo está activado, no puede realizar ni recibir llamadas.

 Si sólo puede abrir la aplicación Teléfono para realizar llamadas de emergencia, significará que no está insertada la tarjeta SIM.

- Compruebe el estado de las restricciones y los desvíos de llamadas. Abra la aplicación Teléfono, pulse 🔄 y seleccione *Herramientas* > *Ajustes* > *Restricciones...* o *Desvíos...*

- Puede que el smartphone esté ocupado: que se estén enviando o recibiendo datos, o que el smartphone se esté utilizando como módem. Espere a que finalice la transmisión de datos o finalice la llamada de datos.

- La calidad de la llamada es muy baja.
 - Es posible que su ubicación no permita una mayor calidad de la llamada. Muévase a una ubicación en la que la recepción de la señal de radio sea mejor. La recepción suele mejorar en los pisos que no se encuentren debajo del suelo, en el exterior y en una posición estática. Hay ocasiones en las que mover ligeramente el smartphone puede mejorar la recepción.
- No puedo desviar o restringir las llamadas de voz o de datos.

- Es posible que no se haya suscrito a ese servicio o que no lo admita la red.

 Asegúrese de que dispone del número del centro de mensajes al que desea desviar las llamadas y de que este número es correcto.

• No puedo enviar ni recibir mensajes ni mensajes de correo electrónico.

- Es posible que no se haya suscrito a ese servicio o que no lo admita la red.

- Asegúrese de que ha configurado los ajustes necesarios.

- El smartphone puede estar quedándose sin memoria.

- Es posible que el formato de número que ha utilizado no sea válido.

 Puede que el smartphone esté ocupado: que se estén enviando o recibiendo datos, o que el smartphone se esté utilizando como módem. Espere a que finalice la transmisión de datos o finalice la llamada de datos.

• No puedo enviar mensajes multimedia.

- Es posible que no se haya suscrito a ese servicio o que no lo admita la red.

- Asegúrese de que ha configurado los ajustes necesarios.

- El smartphone puede estar quedándose sin memoria.

- Si aparece un mensaje de error al insertar un clip multimedia a un mensaje, compruebe que el ajuste *Modo multimedia* de Mensaje multimedia, en la página General, no está definido como *Modo restringido*: • No puedo finalizar una conexión Bluetooth.

 Si otro dispositivo está vinculado con el dispositivo smartphone y deja abierta la conexión sin enviar ningún dato, desconéctese desactivando completamente el vínculo Bluetooth. Abra la aplicación Panel de control y seleccione Bluetooth. Cancele la selección de la casilla de verificación Activar Bluetooth:

• No puedo encontrar ningún otro dispositivo que admita Bluetooth.

- Compruebe que los dos dispositivos tienen activada la función Bluetooth.

- Compruebe que la distancia entre los dos dispositivos no es superior a 10 metros o que no hay ningún muro ni ninguna otra obstrucción entre los dispositivos.

- Compruebe que el otro dispositivo no está en modo "oculto".

El smartphone puede estar quedándose sin memoria.

- Compruebe si ha recibido una gran cantidad de mensajes de correo electrónico o si ha guardado imágenes de gran tamaño u otros elementos que ocupen mucho espacio en la memoria. Para liberar espacio en la memoria del dispositivo, elimine los datos innecesarios, mueva los elementos de gran tamaño a una tarjeta de memoria o, si es posible, transfiéralos a un ordenador compatible. Para comprobar el consumo de la memoria, abra la aplicación Panel de control y seleccione *Memoria*. Tengo problemas de conectividad con el ordenador.
 Asegúrese de que Nokia PC Suite para el Nokia 6.41 está instalado y ejecutándose en el ordenador. Consulte la Guía de PC Suite para obtener más información.

 Si utiliza una conexión por cable, compruebe que el cable está correctamente conectado en ambos extremos.

Si utiliza una conexión Bluetooth, compruebe que el ordenador es compatible con Bluetooth, y que tiene instalados y activados los controladores de Bluetooth.

- Para obtener información sobre otros problemas de Nokia PC Suite, véase la Guía de Nokia PC Suite.

• No sé cuáles son mis códigos de acceso.

 El código de bloqueo predeterminado para su smartphone es 12345. Si olvida o pierde el código de bloqueo, póngase en contacto con el distribuidor del smartphone.

- Si olvida o pierde el código PIN o PUK, o si no ha recibido este código, póngase en contacto con su proveedor de servicios de red.

Información de la batería

Carga y descarga

El dispositivo recibe alimentación a través de una batería recargable. El rendimiento óptimo de una batería nueva únicamente se obtiene después de dos o tres ciclos completos de carga y descarga. La batería se puede cargar y descargar numerosas veces, pero con el tiempo se gastará. Cuando los tiempos de conversación y espera sean notablemente más cortos de lo normal, compre una batería nueva. Utilice únicamente las baterías aprobadas por Nokia y recargue las baterías únicamente con los cargadores aprobados por Nokia para este dispositivo.

Desconecte el cargador del enchufe eléctrico y del dispositivo cuando no esté en uso. No deje la batería conectada a un cargador. La sobrecarga puede acortar su duración. Si no se utiliza una batería que está totalmente cargada, ésta pierde su carga por sí sola transcurrido un tiempo. Las temperaturas extremas pueden afectar a la capacidad de carga de la batería:

Utilice la batería sólo para la finalidad expuesta aquí. No utilice nunca el cargador o la batería si están dañados.

No cortocircuite la batería. Puede producirse un cortocircuito accidental si un objeto metálico, como una moneda, un clip o un bolígrafo ocasiona la conexión directa de los terminales positivo (+) y negativo (–) de la batería. (Son las bandas metálicas de la batería.) Esto puede ocurrir, por ejemplo, si lleva consigo una batería de repuesto en el bolsillo o en el bolso. El cortocircuito de los terminales puede dañar la batería o el objeto que esté conectado a la misma.

Si deja la batería en lugares calientes o fríos como, por ejemplo, un vehículo cerrado en verano o en invierno, reducirá la capacidad y la duración de ésta. Procure mantenerla siempre entre 15 °C y 25 °C (59 °F y 77 °F). Un dispositivo con la batería demasiado fría o caliente puede no funcionar temporalmente, aun estando completamente cargada. El rendimiento de la batería se ve particularmente limitado con temperaturas inferiores al punto de congelación.

¡No deseche las baterías tirándolas al fuego! Deshágase de las baterías conforme a las normativas locales. Por favor, recíclelas siempre que sea posible. No las tire a la basura doméstica.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Este dispositivo es un producto de diseño y fabricación excelentes, y debe tratarse con cuidado. Las sugerencias que se incluyen a continuación le ayudarán a proteger la cobertura de su garantía.

- Mantenga el dispositivo seco. La lluvia, la humedad y los líquidos contienen minerales que pueden oxidar los circuitos electrónicos. Si el dispositivo se moja, extraiga la batería y espere a que el dispositivo se seque por completo para sustituirla.
- No utilice ni guarde el dispositivo en lugares sucios o polvorientos. Las piezas móviles y los componentes electrónicos podrían dañarse.
- No guarde el dispositivo en lugares calientes. Las altas temperaturas pueden reducir la duración de los dispositivos electrónicos, dañar las baterías y deformar o derretir algunos plásticos.
- No guarde el dispositivo en lugares fríos. Cuando el dispositivo recupera su temperatura normal, puede formarse humedad en su interior, lo cual puede dañar las placas de los circuitos electrónicos.
- Abra siempre el dispositivo de acuerdo con las instrucciones que figuran en esta guía.
- No deje caer, golpee ni mueva bruscamente el dispositivo. Si lo manipula bruscamente, pueden romperse las placas de circuitos internos y las piezas mecánicas más sensibles.
- No utilice productos químicos perjudiciales, disolventes ni detergentes fuertes para limpiar el dispositivo.
- No pinte el dispositivo. La pintura puede obstruir las piezas móviles e impedir un funcionamiento correcto.

- Utilice un paño suave, limpio y seco para limpiar las lentes (como las de la cámara, el sensor de proximidad o el sensor de luz).
- Emplee únicamente la antena suministrada o una antena de recambio aprobada. Las antenas, las alteraciones y los elementos anexionados sin autorización podrían dañar el dispositivo y pueden constituir una violación de las normativas sobre aparatos de radio.

Todas estas recomendaciones se aplican de igual forma al dispositivo, la batería, el cargador y cualquier equipamiento. Si algún dispositivo no funciona correctamente, llévelo al distribuidor autorizado más cercano.

INFORMACIÓN ADICIONAL SOBRE SEGURIDAD

Entorno operativo

Respete la normativa especial vigente de la zona donde se encuentre y apague el dispositivo siempre que esté prohibido su uso, cuando pueda causar interferencias o resultar peligroso. Utilice el dispositivo sólo en las posiciones normales de funcionamiento. Para mantener el cumplimiento de las directrices de exposición a RF, utilice sólo el equipamiento aprobado Nokia para este dispositivo. Cuando el dispositivo esté encendido y lo lleve consigo próximo a su cuerpo, utilice siempre un soporte o una funda protectora aprobada.

Algunos componentes del dispositivo son magnéticos. El dispositivo puede atraer materiales metálicos, y las personas con audifono no deberían acercarse el dispositivo al oído si llevan puesto el audifono. Fije siempre el dispositivo en su soporte, ya que las piezas metálicas pueden ser atraídas por el audífono. No coloque tarjetas de crédito ni otros medios de almacenamiento magnéticos cerca del dispositivo, ya que la información guardada en éstos podría borrarse.

Aparatos médicos

Los equipos de radiotransmisión, incluidos los teléfonos móviles, pueden interferir en la funcionalidad de aparatos médicos que no estén protegidos adecuadamente. Consulte con un médico o con el fabricante del aparato médico para determinar si están correctamente protegidos contra las señales externas RF o para que le aclaren cualquier duda. Apague el dispositivo en los lugares específicos de los centros sanitarios donde se le indique. Es probable que en los hospitales y centros sanitarios se utilicen equipos sensibles a las señales externas RF.

Marcapasos: Los fabricantes de marcapasos recomiendan mantener una distancia mínima de 6 pulgadas (15,3 cm) entre un teléfono móvil y el marcapasos con el fin de evitar posibles interferencias con este último. Estas recomendaciones provienen de investigaciones independientes y de la Investigación Tecnológica Inalámbrica. Las personas con marcapasos:

- Deben mantener siempre el dispositivo a más de 6 pulgadas (15,3 cm) de distancia respecto al marcapasos cuando el dispositivo está encendido;
- No deben transportar el dispositivo en un bolsillo que se encuentre a la altura del pecho y
- Deben utilizar el dispositivo en el oído del lado opuesto al marcapasos para minimizar las posibles interferencias.

Si tiene la más mínima sospecha de que se está produciendo alguna interferencia, apague el dispositivo inmediatamente.

Aparatos de audición: Algunos dispositivos móviles digitales pueden interferir con determinados audífonos. En ese caso, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Vehículos

Las señales RF pueden afectar a los sistemas electrónicos de vehículos de motor que no estén bien instalados o protegidos como, por ejemplo, sistemas electrónicos de inyección, sistemas electrónicos de anti-bloqueo de frenos (ABS),

sistemas electrónicos de control de velocidad, sistemas de airbag. Para más información, verifique estos aspectos de su vehículo o del equipamiento que haya añadido con el fabricante o con su representante.

Sólo el personal cualificado debe reparar el dispositivo, o instalarlo en un vehículo. Si la instalación o la reparación no son correctas, pueden resultar peligrosas y anular la garantía que se aplica al dispositivo. Compruebe con regularidad que el equipo completo del dispositivo móvil de su vehículo esté correctamente montado y funcione debidamente. No almacene ni transporte líquidos inflamables, gases ni materiales explosivos en el mismo compartimento destinado al dispositivo, a sus piezas o equipamiento. Si tiene un vehículo equipado con airbag, recuerde que éste se infla con mucha fuerza. No cologue sobre el airbag ni sobre la zona de desplieque de éste ningún objeto, incluido el equipo instalado v las piezas portátiles del teléfono móvil. Si el equipo de telefonía móvil no está bien instalado en el interior del vehículo y el airbag se despliega, se pueden ocasionar heridas graves.

El uso del dispositivo durante los vuelos en aviones está prohibido. Apague el dispositivo antes de embarcar en un vuelo. El uso de teléfonos móviles en un avión puede resultar peligroso para el funcionamiento del mismo, e interrumpir la conexión de la red del teléfono móvil, además de ser ilegal.

Entornos potencialmente explosivos

Desconecte el dispositivo en áreas donde puedan producirse explosiones, y obedezca todas las señales e instrucciones. Las zonas potencialmente explosivas son aquellas áreas en las que normalmente se le recomienda que apague el motor del vehículo. Las chispas en estas áreas pueden originar explosiones o incendios y causar daños personales o incluso la muerte. Apague el dispositivo en las gasolineras (por ejemplo, cerca de los surtidores de gasolina en las estaciones de servicio). Respete las restricciones de uso de los equipos de radio en los depósitos de combustible, áreas de almacenamiento y distribución, en las plantas químicas y en los lugares donde se realicen explosiones. Las zonas donde pueden producirse explosiones están a menudo, pero no siempre, claramente indicadas. Entre ellas se incluyen cubiertas de barcos; instalaciones de almacenamiento y transporte de producios químicos; vehículos que utilizan gas de petróleo licuado (como propano o butano) y áreas donde el aire contiene partículas o elementos químicos, como grano, polvo o partículas metálicas.

Llamadas de emergencia

Importante:Los teléfonos móviles, incluido éste, funcionan con señales de radio, redes inalámbricas y terrestres, y funciones programadas por el usuario. Por eso, no se puede garantizar que las conexiones funcionen en todas las condiciones. Nunca dependa únicamente de un dispositivo móvil para las comunicaciones importantes (por ejemplo, urgencias médicas).

Para hacer una llamada de emergencia:

- Si el dispositivo no está encendido, enciéndalo. Compruebe que la intensidad de señal sea la adecuada.
- 2 Mantenga pulsada la tecla para mostrar el teclado del teléfono en la pantalla.

- **3** Teclee el número de emergencia de la localidad en la que se encuentre. Los números de emergencia pueden variar en cada localidad.
- 4 Pulse la tecla —.
- AVISO: Cuando el dispositivo está sin conexión a la red, no es posible hacer (ni recibir) llamadas, incluidas las llamadas de emergencia, ni tampoco utilizar cualquier función que dependa de la red. Para hacer una llamada, primero debe activar la función de teléfono modificando los perfiles. Si el dispositivo está bloqueado, debe marcar el código de bloqueo.

Si necesita realizar una llamada de emergencia mientras el dispositivo está bloqueado y en modo sin conexión a la red, también podrá introducir un número de emergencia preprogramado en el dispositivo en el campo de código de bloqueo y pulsar Llamar. El dispositivo confirmará que se dispone a salir del modo sin conexión a la red para iniciar una llamada de emergencia.

Consulte esta guía o a su proveedor de servicios para más información.

Algunas redes pueden precisar que se coloque una tarjeta SIM válida en el dispositivo.

Al realizar una llamada de emergencia, facilite toda la información necesaria con la mayor precisión posible. Su dispositivo móvil puede ser el único medio de comunicación en el lugar de un accidente. No interrumpa la llamada hasta que se le dé permiso para hacerlo.

Certificación de la Tasa Específica de Absorción (SAR)

ESTE DISPOSITIVO CUMPLE LAS DIRECTRICES INTERNACIONALES SOBRE EXPOSICIÓN A ONDAS DE RADIO.

Su dispositivo móvil es un radiotransmisor y radiorreceptor. Está diseñado y fabricado para no sobrepasar los límites de exposición a la energía de la radiofrecuencia (RF) recomendados por las directrices internacionales (ICNIRP). Estos límites forman parte de unas directrices exhaustivas y establecen los niveles permitidos de energía de la RF para la población. Estas directrices independientes por medio de la evaluación periódica y exhaustiva de estudios científicos. Estas directrices incluyen un considerable margen de seguridad, diseñado para garantizar la seguridad de todas las personas, independientemente de su edad o estado de salud.

El índice estándar de exposición para los dispositivos móviles se mide con una unidad conocida como la Tasa Específica de Absorción, o SAR (Specific Absorption Rate). La tasa limite fijada en la directrices internacionales es de 2,0 W/kg*. Las pruebas de SAR se realizan en posiciones de funcionamiento estándares, mientras el dispositivo transmite al máximo nivel certificado de potencia en todas las bandas de frecuencia probadas. Aunque la SAR se determina al máximo nivel certificado de potencia, la tasa real del dispositivo en funcionamiento suele estar bastante por debajo del valor máximo. Esto se debe a que el dispositivo está diseñado para funcionar a diversos niveles de potencia y para emplear exclusivamente la potencia necesaria para conectar con la red. En general, cuanto más cerca esté de una antena de telefonía móvil, menor es la emisión de energía. El valor más elevado de SAR para este dispositivo cuando se usa en el oído es de 0,53 W/kg.

Este dispositivo cumple con las normas que rigen la exposición a la radiofrecuencia cuando se utiliza tanto en la posición normal junto al oído como cuando se encuentra al menos a 2,2 cm del cuerpo. Cuando utilice el producto cerca del cuerpo con una funda protectora, una pinza de cinturón o un soporte, es aconsejable que no contenga metal y debe colocar el producto al menos a 2,2 cm del cuerpo.

Para transmitir mensajes o archivos de datos, este dispositivo precisa una conexión de calidad a la red. En algunos casos, la transmisión de mensajes o archivos de datos puede demorarse hasta que esté disponible la conexión adecuada. Asegúrese de seguir las instrucciones anteriores sobre las distancias de separación hasta que la transmisión haya finalizado.

*El límite de SAR para dispositivos móviles utilizados por la población es de 2,0 vatios/kilogramo (W/kg) de media sobre diez gramos de tejido corporal. Las directrices incorporan un considerable margen de seguridad que aporta protección adicional para la población y tiene en cuenta cualquier variación de las medidas. Los valores de la tasa específica de absorción (SAR) dependen de los requisitos de información nacionales y de la banda de la red. Para obtener información de la tasa específica de absorción en otras regiones, consulte la información sobre el producto en www.nokia.com.

Índice alfabético

Α

accesorios 117 accesos directos 34 Agenda alarma 72 entradas 71 iconos 73 sincronización 155 vista de la semana 72 vista del día 71 ajuste del volumen 28 volumen de señal 49 aiustes 128 buzón de voz 44 Cámara 83 configuración remota 153 correo electrónico 52 difusión de célula 148 fecha y hora 116 formato de fecha 125, 126 formato de hora 125 formato de moneda 126 formato numérico 126 Grabadora 101 imágenes 88 mensajes multimedia 64 navegador web 80

pantalla 117 pantalla táctil 128 punto de acceso a Internet 118 regionales 125 teléfono 42 ajustes avanzados de Internet 120 ajustes de buzón 52 Ajustes de posicionamiento 123 ajustes de privacidad 124 aiustes de proxy 120 ajustes de unidad de bucle portátil 117 ajustes del lápiz 38 ajustes regionales 125 alarmas 109 agenda 72 altavoz 28 altura de fila 105 ancho de columna 105 apertura aplicaciones 20 Escritorio 20 menú 20 aplicaciones apertura 20 eliminación 113 grupos 35 instalación 29

visualización de detalles de 113 aplicaciones Java 29 instalación 30 archivos archivos .JAD y .JAR 29 archivos SIS 29 gestión 143 archivos adjuntos correo electrónico 58 aspecto personalización 128 autentificación de dispositivos Bluetooth 151 auto-capitalisation 37 B barras de herramientas 19, 21 batería carga 17 extracción 14 indicadores de estado 24 información 161 instalación 14 bloqueo pantalla táctil y teclado 27 bloqueo de teclado 27 Bluetooth sincronización 155

Copyright © 2005 Nokia. All rights reserved.

botones comando 21 Buscar 22 búsqueda 22 Buzón de entrada 51 símbolos 51 Buzón de salida 51 buzón de voz ajustes 44 Ilamar 41 buzón remoto 52

С

caché 79 Calculadora 111 calculadora estándar 111 calculadora relación de operaciones 111 Calendar 71 calibración de la pantalla 128 Cámara 82 aiustes 83 realización de fotografías 82 cambio de nombre de tarjetas de memoria 144 campo Código siguiente 140 Campo Dirección de servidor de normativas 135 Campo Punto de acceso a Internet 135 campos Código siguiente 140 Dirección de servidor de

normativas 135 Punto de acceso a Internet 135 capitalisation 37 caracteres especiales inserción 102, 104 carga batería 17 carpetas gestión 144 **CBS** 147 ajustes 148 listas de temas 147 **CD-ROM** 152 certificados autentificación a servidores de normativas de VPN 134 Certificados de VPN identidad de usuario 138 obtención 137 certificados digitales 114 clips de sonido 100 código blogueo 17, 26 código de bloqueo 127 código PIN 26 código PUK 26, 127 Código SecurID 140 códigos 26, 126 código de blogueo 127 código PUK 127 códigos PIN 127

contraseña de restricción 127 periodo de bloqueo automático 127 códigos de acceso 26, 126 códigos PIN cambio 127 introducción 17, 18, 127 compresión PPP 121 conectividad 149 Bluetooth 149 módems 152 ordenadores compatibles 152 PC Suite 153 sincronización 155 conectores 12 conexión encendido y apagado 17 conexiones Bluetooth 149 autentificación 151 envío de datos 150 recepción de datos 150 vinculación 151 conexiones de datos 32 configuración remota 153 aiustes 154 contadores de datos de GPRS 146 contraseña de restricción 26, 127 contraseñas 26 contraseñas del almacén de claves acerca de 139 creación 139

introducción 139 controles de volumen 28 cookies 81 copia de datos desde otros dispositivos 153 copia de seguridad de datos 144 correo Véase correo electrónico correo electrónico ajustes 52 archivos adjuntos 58 Buzón de entrada 51 Buzón de salida 51 envío 56 formato 57 puntos de acceso 118 recuperación del buzón 54 respuesta 55

D

datos

conexiones 33 contadores 146 copia 153 indicadores de conexión 24 puntos de acceso 33, 118 datos de alta velocidad (HSCSD) 33 datos en paquetes 32 desbloqueo de la pantalla táctil 27 desvío de llamadas 42 llamadas de datos y de fax 43 diapositivas 107 dibujo herramientas 89 transformaciones 90 Difusión de célula (CBS) 147 listas de temas 147 difusión de célula (CBS) ajustes 148 direcciones IP 121 Directivas de VPN gestión 130 Documentos 102 Véase también documentos de texto documentos de texto 102 edición de estilos de párrafo 103 envío 102 inserción de caracteres especiales 102, 104 inserción de fecha 102

E edición

imágenes 88 eliminación 134 aplicaciones 113 normativas de VPN 134 normativas VPN 133 servidores de normativas de VPN 137 encendido y apagado 17

enseñanza escritura 37 entrada Véase escritura envío correo electrónico 56 de datos mediante Bluetooth 150 documentos de texto 102 mensajes de texto 59 mensajes multimedia 61 tarjetas de contacto 69 Escritorio 34 grupos 35 tecla 12 volver a 20 escritura 36 aiustes del lápiz 38 reconocimiento de escritura 36 teclado en pantalla 38 estilos de párrafo 103 etiquetas 26 extracción batería 14 tarjetas de memoria 16 F

favoritos 78 fecha

ajustes 116 formato 125, 126 inserción 102

Copyright © 2005 Nokia. All rights reserved.

formato

correo electrónico 57 formato de hojas de cálculo 105 formato de moneda 126 formato numérico 126 fotografías cámara 82 funciones básicas 21 comunes 23 funciones básicas 21 funciones comunes 23

G

Gestor de aplicaciones 113 Gestor de archivos 143 gestor de certificados 114 Gestor de dispositivos 153 ajustes 154 GPRS 32, 33 aiustes de conexión a Internet 123 precios 33 grabación de mensajes de voz 100 Grabadora 100 ajustes 101 gráficos 105 grupos aplicaciones 35 notas de tareas 74 tarjetas de contacto 70 Guía 67

sincronización 155 Véase también tarjetas de contacto

Н

Hoja 104 hojas de cálculo 104 formato 105 hojas de gráficos 105 hora ajustes 116 formato 125 horario local 110

horario local 1 HSCSD 32

iconos

agenda 73 área de estado 23 conexiones de datos 24 intensidad de la señal 24 nivel de batería 24 notas de tareas 75 iconos de estado 23 ID de servicio visual 99 identificadores de voz 69 Idioma del dispositivo 128 Imágenes ajustes 88 edición 89 herramientas de dibujo 89

imágenes de fondo 35

organización 86

imágenes de fondo 35 indicadores Véase iconos indicadores de intensidad de la señal 24 inserción fecha 102 inserción de caracteres especiales 102, 104 instalación ajustes de servidor de normativas de VPN desde archivos SIS 134 aplicaciones y software 29 batería 14 normativas de VPN 130, 137 tarjeta SIM 14 tarjetas de memoria 16 Internet ajustes de conexión 122 ajustes del punto de acceso 118 requisitos de acceso 118 Véase también Web introducción 17 Е la Virtual Private Network (VPN) introducción 129 liberación de espacio de la memoria 27 libros 104 listas de pistas 96 listas de temas para CBS 147

llamadas

ajuste del volumen 41 ajustes 42 buzón de voz 41 desvío 42 duración 146 llamadas de datos 33 llamadas en multiconferencia 41 marcación por voz 42 marcación rápida 40 rechazo 42 respuesta 42 restricción 43 últimas llamadas 146 llamadas de datos 32, 33 alta velocidad 32 **GSM 32** llamadas de datos de alta velocidad 32 llamadas de datos GSM 32 llamadas en multiconferencia 41 llamar 40

Μ

mandos 12 manos libres 28 marcación elementos 21 marcación mediante voz 69 marcación por voz 42 marcación rápida 40, 68 marcos 80 memoria 26 caché 79

disponible 123 Mensajes 50 Buzón de entrada 51 Buzón de salida 51 correo electrónico firmas 58 mensajes de servicio 66 mensajes de texto 58 mensajes inteligentes 65 mensajes multimedia 61 programación 57 mensajes cortos Véase mensajes de texto mensaies de servicio 66 mensajes de texto 58 ajustes 60 envío 59 recepción 60 mensajes inteligentes 65 mensaies multimedia 61 adición de páginas 62 ajustes 64 creación 61 recepción 64 menú 20 tecla 12 método de posición 123 ML portátil 28 aiustes 117 MMS

Véase mensajes multimedia módems 152 modo Fuera de línea 48 modo sin conexión a la red 48 Modos 48 edición 49 modo sin conexión a la red 48 multimedia messages restricted mode 65 N navegación 20 web 78 navegación por la web 78 navegador

Véase Web Normativas de VPN estado 132 normativas de VPN 134 instalación de 130 Normativas para la VPN detalles 132 sobre 130 Normativas VPN actualización 133 normativas VPN eliminación 133

0

organización de imágenes 86

Ρ

Panel de control 113 pantalla ajustes 117 barras de herramientas 19, 21 bloqueo 27 botones comando 21 calibración 128 partes 19 partes de 19 Véase pantalla pantalla táctil aiustes 128 bloqueo 27 papel tapiz 35 partes de la pantalla 19 del smartphone 12 PC Suite 153 periodo de bloqueo automático 127 personalización 128 nistas transferencia desde un ordenador 94 precios GPRS y aplicaciones 33 Presentaciones 107 puesta en marcha 18 pulsación 20 puntos de acceso 33

configuración 118 R realización de fotografías 82 realización de llamadas 40 **RealPlayer 91** settings 125 rechazo de llamadas 42 reconocimiento de escritura 36 estilo individual 37 recuperación de correo electrónico 54 Registro 145 contador de datos de GPRS 146 duración de llamadas 146 últimas llamadas 146 registro de eventos 145 registro de instalación 114 Registro de VPN borrado 138 visualización 138 Reloi 109 alarmas 109 ciudades 110 reproducción música 94, 129 videoclips 91 reproducir listas 96 Reproductor de música 94, 129 listas de pistas 96 transferencia de pistas desde un ordenador 94

reproductor de vídeo 91 respuesta al correo electrónico 55 respuesta de llamadas 42 restauración de datos 144 restricción llamadas 43 llamadas de datos 116 restricción de llamadas 43, 116 restricción de llamadas de datos 116 restricted mode 65 S salvapantallas 20, 117 scripts de acceso 121 seguridad certificados 114 códigos 126 selección de idioma 128 selección elementos 20, 21 señales de llamada 49 señales de llamada personales 68 Servidores de normativas de VPN adición 135 instalación de ajustes desde archivos SIS 134 servidores de normativas de VPN eliminación 137 servidores de normativas para la VPN conexión 134 aestión 134 Sincronización 155

172

ajustes 155 sincronización remota 155 aiustes 155 SMS escritura y envío 51 software autenticidad 114 eliminación 113 instalación 29 visualización de detalles de 113 solicitud de código PIN 127 Solución de problemas formateo de la memoria 158 solución de problemas 157 sound turning off 22

T

Tareas 74 iconos 75 tareas 74 tarjeta SIM instalación 14 tarjetas de contacto 67 campos 69 copia desde tarjeta SIM 19 copia en y desde una tarjeta SIM 69 creación 68 edición 68 envío 69 grupo de contactos 70

identificadores de voz 69 números de marcación rápida 68 señales de llamada personales 68 tarjetas de contacto SIM 68 tarjetas de memoria 144 cambio de nombre 144 copia de seguridad de datos 144 extracción 16 instalación 16 restauración de datos 144 teclado 38 teclado en pantalla 38 teclas 12 bloqueo 27 Teléfono 40 desvío de llamadas de datos y de fax 43 tonos DTMF 46 Véase también llamadas teléfono 40 véase también llamadas Temas 128 temas 128 tonos DTMF 46 transferencia datos desde otros dispositivos 153 tarjetas de contacto 19 Transferencia de datos 155 Ш últimas llamadas 146

V

vinculación de dispositivos **Bluetooth 151** Vista de la contraseña del almacén de claves 139 Visual Radio 97 ID de servicio visual 99 visualización del contenido 98 visualización contenido de Visual Radio 98 imágenes 86 presentaciones 107 volume control 28 volumen ajuste durante una llamada 41 volumen de señal 49 volver al Escritorio 20 VPN acerca de 129 autentificación en 140 estado de certificado 133

> obtención de certificados 138 uso con aplicaciones 139

W

Web 76

ajustes avanzados 120 ajustes de llamadas de datos 120 ajustes de proxy 120 ajustes del navegador 80 caché 79

Copyright © 2005 Nokia. All rights reserved.

cookies 81 detalles 79 direcciones IP 121 favoritos 78 marcos 80 navegación 76, 78 otros ajustes 121 scripts de acceso 121 Véase Web